

PODRÍAN ENDURECER LAS  
CONDICIONES DE DETENCIÓN  
DE CAVALLO

CAPAZ QUE LO METEN  
CON MENEM EN LA  
MISMA CELDA



## ENCUESTAS EXCLUSIVAS

Una abrumadora mayoría rechaza  
las pretensiones del FMI y reclama  
un programa propio

# El Fondo está en el fondo

Páginas 6/7

River le hizo  
cuatro a Colón

# Se acabó la sequía

Suplemento  
Líbero



# Página/12

el país a diario

BIBLIOTECA NACIONAL

Fecha 25 ABR 2002

Coleo. No 10-355

Buenos Aires, lunes 15 de abril de 2002 - Año 15 - N° 4813

Precio de este ejemplar: \$1,20 - Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$23

Opcional revista con CD Pablo Milanes: \$7 - Opcional Video de la Guerra de Malvinas Veinte Años: \$8

Chávez retomó el poder con un discurso moderado. Comunicó la renuncia de la cúpula de la empresa petrolera y se mostró dispuesto a negociar con la oposición. Pero hubo más saqueos en Caracas, suman 45 los muertos y más de 300 los heridos, hay 117 jefes militares detenidos, además del fugaz presidente de facto Carmona

# LA CASA ESTÁ EN ORDEN

Páginas 2 a 5



## GOLPE

“¿Cuándo un golpe militar no es un golpe militar? Según parece, cuando los Estados Unidos lo dicen, especialmente si el presidente depuesto no es amigo de los intereses norteamericanos. ¿Qué fue, si no, la caída el viernes del presidente venezolano Hugo Chávez? ¿Una transición armada? Bajo cualquier nombre, fue un evento devotamente deseado por la Casa Blanca. (...) Para Washington, la verdadera crisis en Caracas era Chávez.”

(De la nota “Danza latina: un golpe con otro nombre”, de Tim Weiner, publicada ayer por el New York Times.)

Diálogo sobre Chile,  
por Martín Granovsky

14/15

## PLACER

# Amor por horas

Página/19

La lección de Venezuela,  
por Mempo Giardinelli

2

Duscher, criminal  
de guerra,

28 por Raúl  
Kollmann

## OPINION

Por Mempo Giardinelli

## La lección de Venezuela

Qué significado tienen los acontecimientos de las últimas horas en la sufrida Venezuela, vistos desde la Argentina? La importancia del contragolpe que recolocó a Hugo Chávez en la presidencia es enorme, porque las simetrías son notables. No exactas, pero sí lo suficientemente grandes como para que sirvan de espejo. Demostrando una vez más que en nuestros países la oposición puede ser peor que los gobiernos, las viejas dirigencias de Acción Democrática y Copei (los dos partidos que, como peronistas y radicales aquí, fueron arrasados en las urnas por Chávez) trabajó en las sombras haciendo alianzas con los sectores empresariales y los banqueros. La torpeza de las oposiciones sudamericanas viene siendo proverbial, últimamente, y ahora los vimos una vez más favoreciendo un régimen de ultraderecha como el que quiso instalar la Federación Empresarial (llamada Fedecámaras en Venezuela) con apoyo de algunos jefes de las fuerzas armadas. La incapacidad y la estupidez es su signo –sostienen algunos intelectuales venezolanos respetables– como podríamos decirlo nosotros aquí. Impresionantes y rencorosos, se montaron sobre la confusión y el cansancio de las clases medias y la prédica canalla de los medios de comunicación más colonizados, tal como aquí. Los saqueos de los verdaderos hambreados sirvieron de pantalla a los saqueos organizados por los fascistas, igual que aquí. En algunas protestas civiles se agitaron banderas rojas para que los afanosos macartistas amenazaran con la siempre meneada “guerra civil”. También como aquí.

Fue tanta la torpeza, y es tal la voracidad de clase de los empresarios criollos, que colocaron en el Palacio de Miraflores a Pedro Carmona Estanga, presidente de Fedecámaras, que es como si aquí se pusiera a Eduardo Escasany, Gregorio Pérez Compagnon o Mauricio Macri en la Casa Rosada. O a Ricardo López Murphy. Hicieron todo tan mal que pifiaron incluso en la adopción de las primeras medidas: cacarearon que no habría una gota más de petróleo para Cuba (y todos vimos por la tele el jolgorio de primeras damas y señores de traje) y suprimieron el adjetivo “bolivariana”. Cuando afuera había una matazón tremenda y un caos –ése sí– espontáneo, ellos descorchaban champán y coreaban “ni un paso atrás, ni un paso atrás” mientras la poblada se les venía encima.

Venezuela y la Argentina, que un día fueron los países más ricos de Sudamérica, los de clases medias más evolucionadas y los que hace décadas iniciaron procesos de industrialización, hoy están sobrevolados por fantasmas equivalentes. Los muertos se cuentan por decenas, la impunidad de los poderosos es la misma, y la dictadura de las cloacas mediáticas también. Es saludable y prudente, entonces, que el regreso del chavismo sea realmente conciliador (a juzgar por las declaraciones del vicepresidente Diosdado Cabello y del propio Chávez) porque es la cordura y la serenidad el mejor camino que les queda. Lo cual no será sencillo, dado el temperamento explosivo de su líder. Pero si él logra contenerse, si sus seguidores más sensatos consiguen calmarlo, y no hay revanchismo, entonces seguramente van a darse las condiciones para enderezar la situación y hacer lo que hay que hacer: Venezuela requiere, como nosotros, de veloces planes de reinserción social. Y no sólo veloces, sino inmediatos, concretos y visibles.

Mientras en nuestros países no se vea que las mallas de contención social atienden real y verdaderamente las necesidades de las grandes mayorías, y no se vea que esa contención sólo es preludio de cambios redistributivos mucho más profundos, no habrá paz. Es lo que no entienden jamás los Carmona Estanga ni sus equivalentes argentinos. Es lo que no aprenden las contumaces dirigencias políticas, de allá y de acá. Y es lo que forzosa y urgentemente deberían entender Hugo Chávez y todos los nuevos dirigentes alternativos que se están pariendo en las sombras. Es de esperar que –a ellos sí– lo ocurrido les sirva de lección. Es imprescindible que comprendan que la democracia es una permanente práctica de tolerancia y serenidad, pero en la que las medidas económicas deben orientarse hacia el bien común y no hacia el beneficio de unos pocos, los de siempre. Y sobre todo deben aplicarse con absoluta firmeza aunque con guantes de seda. En comprenderlo y llevarlo a cabo radica, quizá, la subsistencia misma de nuestras independencias. Porque ya se está viendo cómo piensan los neoimperialistas que consideran que los problemas sociales de la periferia son una “jungla” en la que más tarde o más temprano ellos van a “aplicar las leyes de la jungla”, como ha amenazado Robert Cooper, el consejero de Tony Blair, según la esclarecedora nota que Julio Nudler firmó el sábado pasado en estas páginas.

La lección de Venezuela es extraordinaria. Muestra que los pueblos de América latina asimilan la vida democrática y constitucional mucho mejor que sus dirigencias. Ilustra acerca del destino de las aventuras extralegales y la torcida utilización de las fuerzas armadas. Denuncia que el poder mediático de las derechas económicas sirve para soliviantar a los ricos pero no es suficiente para sostener gobiernos espurios. Advierte a los autoritarios y fascistas que ya no pueden imponerse como lo hacían antes, a puro engaño y mentiras. Y les avisa, a los gobernantes de extracción popular legitimados por el voto, que los pueblos quieren que los cambios prometidos se concreten en la realidad y sin medias tintas.

Y, sobre todo, informa que los tiempos de la historia se están acelerando dramáticamente.

Esgrimiendo

alternativamente un

crucifijo y un ejemplar

de bolsillo de la

Constitución

Bolivariana –a la

que apoda

“el muchachito”–,

el restaurado

presidente

venezolano Hugo

Chávez dijo que

su revolución no se

detendrá y que se

sostiene “sobre el

pueblo y las FF.AA.”.

HUGO CHAVEZ VOLVIO CON

## A Dios rogando

Por Pablo Rodríguez

“A Dios lo que es de Dios, al César lo que es del César y al pueblo lo que es del pueblo.” A las cuatro de la mañana del domingo, luego de escuchar el decreto por el que el vicepresidente Diosdado Cabello lo devolvía a la presidencia de la República Bolivariana de Venezuela, sin poder evitar, antes de hablar, abrazar frente a las cámaras a sus colaboradores más cercanos, Hugo Rafael “César” Chávez Frías reasumió su cargo y, a pesar del cansancio, dio un discurso de una hora, acompañado de una tribuna que lo aplaudía de pie ante cada pasaje fuerte de su discurso. “Estoy estupefacto. Acabamos de hacer una contra-revolución”. Con un Cristo, una edición de bolsillo de la Constitución Bolivariana y un café en su mesa, Chávez pidió “calma” pero no se privó de atacar duramente a los medios de comunicación venezolanos y de agradecer a la pre-

sa extranjera por la cobertura de los hechos. En lo concreto, anunció la renuncia de la plana mayor, puesta por él, de Petróleos de Venezuela (PDVSA), cuyo conflicto terminó derivando en el intento golpista, y la creación de un Consejo Federal de gobierno en el que incluirá a otros sectores políticos. Ayer, los destrozos y saqueos fueron masivos en la zona oeste, pobre, de Caracas. Cabello declaró que hay 120 detenidos, entre civiles y militares que participaron del golpe. El embajador de Venezuela en Cuba, Julio Montes, anunció que pronto partirá un barco lleno de petróleo a la isla.

Después del discurso, Chávez se fue a descansar y por la tarde viajó en helicóptero a las unidades militares de Maracay, localidad a 80 kilómetros de Caracas, donde comenzó el levantamiento militar que rechazó el golpe desde dentro de las Fuerzas Armadas. Algunos de los comandantes de Maracay son compañeros políticos de Chávez de la primera hora (ver pág. 5). Luego de los rumores sobre contradicciones entre el comando del Ejército que había quitado el apoyo a Carmona y el de la Armada que mantenía detenido a Chávez, la situación ayer parecía calma en cuanto a las cuatro Fuerzas Armadas, incluyendo a la Guardia Nacional. El general Luis Camacho Kairuz, de esta última arma, asumió “las responsabilidades del caso”, en referencia a su sublevación dentro de la Guardia Nacional. En cuanto al ex “presidente interino” y líder empresarial Pedro Carmona Estanga, sigue detenido en Fuerte Tiuna y, al igual que Chávez cuando estaba recluido allí, pidió la presencia de monseñor Baltazar Borrás, presidente de la Conferencia Episcopal Venezolana, para que garantizara su seguridad. “Está detenido pero no incomunicado, como fue mi caso”, dijo Chávez.

Desde los disturbios que comenzaron con la manifestación antichavista del jueves quedaron un total (se-



La fiesta popular en Caracas por el retorno de Hugo Chávez.



## OPINION

Por Carlos Raimundi\*

## Caracas queda muy cerca

Hugo Chávez no resultó tan débil como parecía, y tampoco había unanimidad del ejército con el resto de las fuerzas armadas. El experimento de Pedro Carmona me suena más a improvisación que a solución de la crisis. El gran protagonismo militar es gravísimo, porque eclipsa a lo social. El clima de zozobra económica en la Argentina hace que el problema venezolano nos parezca como lejano cuando no lo es: hay un contexto de Colombia inestable y de Brasil en proceso preelectoral, lo que se traduce en inestabilidad democrática en la región. El debilitamiento del sistema como el venezolano no es un hecho aislado ni lejano.

El problema no debiera desvincularse de la crisis de Medio Oriente, por el hecho de que Venezuela encierra grandes reservas petroleras. El golpe, como se planteó en un primer momento, tuvo un claro signo en pro de los

capitales de la región. Carmona pidió suspender la venta de petróleo a Cuba, un claro mensaje ideológico en que subyacen los halcones de Miami. Todo esto muestra lo difícil que es en América latina sostener a un gobierno que, más allá de los juicios de valor, intente medidas heterodoxas independientes del modelo neoliberal dominante. Tiene que ser una enseñanza para la Argentina, para el gobierno de centroizquierda de Brasil: no se trata construir popularidad sino sostenibilidad. El problema es cómo transformar el apoyo popular en sostenibilidad política, un desafío para toda la región. Hay otro dilema común: que existe sobredemanda de políticas estatales y al mismo tiempo faltan herramientas de control político y económico, como en Venezuela y Brasil.

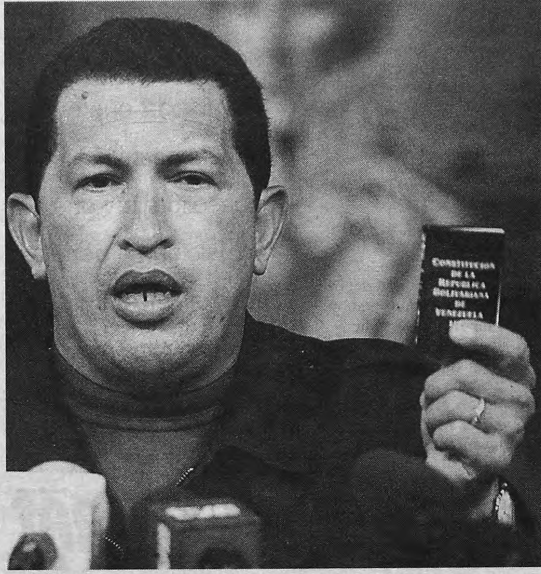
\*Legislador del Frepaso.



# UN DISCURSO MODERADO, AUNQUE DENUNCIO "TRAICIONES" y con el "muchachito" dando



El presidente Hugo Chávez en dos de las numerosas ocasiones en que esgrimió el crucifijo y la Constitución en su discurso de una hora.



gún cifras oficiales) de 45 muertos y 323 heridos, además de numerosos destrozos y saqueos en casas y comercios. "Se han sofocado 45 incendios en locales comerciales e industriales. Seguramente habrá más víctimas porque todavía no hay funcionarios de seguridad en las calles", declaró ayer José Arévalo, inspector de Servicios de los Bomberos Metropolitanos, tras agregar que los saqueos "todavía persisten" en algunas zonas de Caracas. El alcalde de Libertador (distrito de Caracas), Freddy Bernal, del que se dijo que había sido asesinado durante las horas que duró el golpe de estado, llamó a los caraqueños a mantener la calma. "Haber triunfado no significa pasar factura. Vamos a continuar sin atropellos", señaló. Bernal también dijo que estará a disposición para la investigación sobre los sucesos del jueves en la tarde, cuando supuestos partidarios del gobierno dispararon contra la marcha que encendió la mecha del golpe.

En su discurso de madrugada, Chávez dijo que lo que había pasado "es inédito en la historia de nuestro país y del mundo". Explicó que "la Revolución Bolivariana no la detendrá nada ni nadie" y remarcó que "se ha escrito, y no lo digo con grandilocuencia sino que es una estricta verdad, una página histórica de nuestra historia". Más carismático que nunca, alternó la solemnidad con los chistes, las anécdotas con los "muchachos" (soldados) que lo custodiaban en su detención, las apelaciones al "corazón", el "alma" y las "entrañas" de Venezuela y su concepción del poder: "La Revolución tiene dos pilares: el pueblo y las Fuerzas Armadas". Además del pueblo y las Fuerzas Armadas, allí estaban Dios y la Constitución. Blandió la cruz varias veces, y la más firme fue cuando les pidió a los medios de comunicación privados que "reflexionen, que entiendan lo que está pasando y que se rectifiquen", volviendo al esquema de la conspiración mediática. La Constitución la dejó para las apelaciones directas hacia sus opositores, a quienes les recomendó que "se organicen, que discutan, hagan propuestas, pero háganlo de manera seria". No hizo ninguna referencia a Carmona, ni al otro líder de la manifestación del jueves, el sindicalista Carlos Ortega, y sólo se refirió a al-

gunos militares como "traidores", pero sin elevar el tono.

Reconociendo que él también tenía razones para rectificarse, anunció que aceptó la renuncia del presidente de PDVSA, Gastón Parra, y se presupone que iniciará negociaciones para desactivar un conflicto que en definitiva, en la superficie, desató el golpe. En cuanto a la especie de mesa de diálogo, aún no hay definiciones. Primero Justicia (PJ), partido heredero del antiguo Copei socialcristiano, única pata partidaria visible del golpe y que cuenta con seis de los 165 escaños de la Asamblea Nacional (Parlamento unicameral), insistió en que la salida pasa por la renuncia de toda la institucionalidad chavista. Por ahora, deberán observar que el César ha vuelto: con Dios como guía, las Fuerzas Armadas como instrumento y el pueblo como destinatario.



EE.UU. EVITO MENCIONAR A CHAVEZ EN SU REACCION

## Cuando ríen los ejes del mal

Podría decirse que la noticia del retorno de Hugo Chávez al gobierno venezolano generó reacciones encontradas como pocas otras. Mientras Estados Unidos evitaba mencionar el nombre del líder venezolano y recibía con muy poco entusiasmo la noticia de su vuelta, Irak e Irán —dos de los países del "eje del mal" de George W. Bush— se dieron el gusto de felicitar a Venezuela y a su presidente. En América latina, en cambio, las reacciones fueron parejas: los gobiernos apoyaron la vuelta de Chávez. El único pa-

ís que quedó un poco descolocado en este apoyo fue Colombia, que en un principio dio su apoyo a la breve presidencia del empresario golpista Pedro Carmona.

Un comunicado del departamento de Estado norteamericano evitó mencionar al mismísimo Hugo Chávez, instando a "las autoridades" a "mantener el orden y a asegurar las condiciones para el restablecimiento pleno de la democracia". Quien también se pronunció fue la asesora de Seguridad Nacional, Condelezza Rice que aseguró: "Espero que Chávez comprenda el mensaje que su pueblo le envió, que su política no funciona para el pueblo venezolano, que ha gobernado de forma arrogante (...). Espero que aproveche la ocasión para cambiar de rumbo, que era realmente equivocado desde hace cierto tiempo", declaró.

En la vereda opuesta, el gobierno iraquí se mostró satisfecho con la vuelta de Chávez y responsabilizó a Estados Unidos por el fallido golpe. "Felicito al pueblo venezolano por su victoria sobre el conspirador imperialismo estadounidense, un suceso que demuestra que las intrigas de los imperialistas fracasarán en todo el mundo", dijo a la prensa el viceministro iraquí, Tarek Aziz. Irán también condenó el quiebre democrático: "Nos congratulamos del regreso de la paz, de la victoria de la democracia y del fin de las violencias en ese país", afirmó el vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores que además aseguró que Irán está decidido a reforzar sus relaciones con Venezuela", agregó Assefi. A estas declaraciones se sumaron las del dirigente libio Muammar Kadafi quien aseguró: "Lo que hizo el pueblo venezolano levantándose para derrocar al fascismo confirma que los pueblos pueden hacer lo imposible cuando tienen voluntad". También Qatar celebró el "retorno a la legitimidad".

Los países de la región reaccio-

### Claves

- ◆ En la madrugada de ayer, Hugo Chávez Frías reasumió como presidente de la República Bolivariana de Venezuela. En un discurso de una hora por cadena nacional, llamó a "la calma" y señaló que en Venezuela "hubo una contrarrevolución".
- ◆ Admitió que debe hacer rectificaciones a su gobierno e hizo dos anuncios: la remoción del directorio de Petróleos de Venezuela (PDVSA), cuyo nombramiento por parte de Chávez provocó la huelga que terminó en el intento golpista.
- ◆ Ayer hubo saqueos y destrozos varios en los barrios pobres de Caracas. El balance oficial de los hechos desde el jueves es de 45 muertos y 323 heridos.

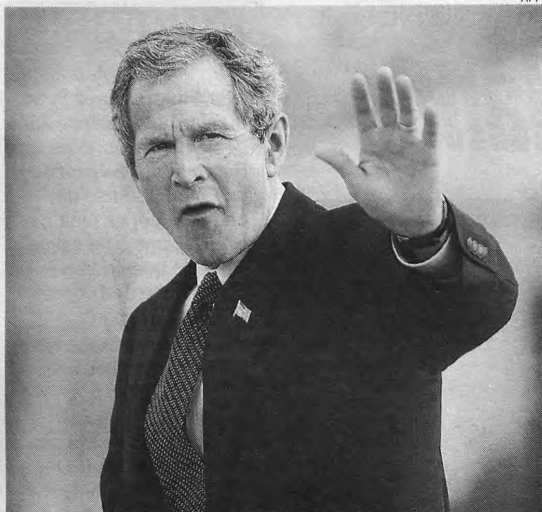
### OPINION

Por Manuel Gaggero

### Poner un freno

Evidentemente Chávez tiene el apoyo de todos los sectores más empobrecidos de Venezuela, pese a las dificultades y acoso de la burguesía venezolana, la que quiso obstaculizar la reforma agraria y el irrestricto dominio de los recursos naturales, específicamente el petróleo. El apoyo a Chávez se mantiene, pero el problema es la carencia de estructura organizativa que lo respalde: él confronta con una burocracia muy corrupta, los partidos tradicionales que se compartieron el poder—por ejemplo Carlos Andrés Pérez dijo que debería ser fusilado, y es nada menos que un demócrata corrupto que salió exiliado—; y la presencia muy fuerte de Estados Unidos. Lo que sucede es muy positivo para América latina. Pese al alineamiento con Estados Unidos, la mayoría de Latinoamérica no reconoció al gobierno de Carmona. Que se haya frustrado el derrocamiento de Chávez es ponerle el freno a un golpe militar que entre nosotros está siempre como horizonte posible. Chávez tiene futuro. Inicialmente pensé que iban a querer fusilar a este líder popular con gran formación intelectual, pero los hechos demuestran que los procesos populares no se acaban fácilmente.





George Bush no se preocupó por las formas democráticas.

"Estamos tratando de no llamarlo golpe", dijo un funcionario.

El analista político

Eleazar Díaz Rangel,

director del diario

venezolano "Últimas

Noticias", dice en esta

entrevista con

Página/12 que el

chavismo salió

consolidado y que la

oposición ha perdido

todo el terreno que

había ganado.

QUE PASARA EN VENEZUELA

# "Habrá purga

Los saqueos que continuaron ayer por la mañana en el oeste de Caracas postergaron unas horas el viaje del presidente Hugo Chávez a la Brigada de Paracaidistas de Maracay, el primer destacamento que se levantó en apoyo al entonces secuestrado Chávez bajo el liderazgo de uno de sus hombres más fieles: el general Jorge Baduel, uno de los cuatro militares que juró junto a Chávez en Samán (el árbol donde acampó Simón Bolívar en el período de la independencia), en 1983. El analista político Eleazar Díaz Rangel, director del diario *Últimas Noticias*, confirmó que los saqueos estaban controlados en las primeras horas de la tarde y dialogó con *Página/12* sobre el escenario que se abre en la política venezolana.

—¿Cuál es su evaluación de lo sucedido tras el fracaso golpista?

—Los acontecimientos se desarrollaron por el despliegue de multitudes decididas que se manifestaron en casi todas las ciudades. Fue una reacción nacional, aún imposible de cuantificar. Además, el proceder del empresario Pedro Carmona fue torpe: no hizo contacto con partidos de oposición como el Copei y la Acción Democrática (AD), nombró un consejo de ministros "picapiedras" —todos hombres de la derecha dura— y decidió disolver la Asamblea, lo cual perjudicaba a los propios partidos. Hubo dos grandes derrotados individualmente: el propio Carmona y

el secretario general de la Central de Trabajadores de Venezuela, Carlos Ortega. Ambos intentaron lanzar el paro general el 18 de marzo y no pudieron. A los pocos días, apareció el conflicto en la empresa estatal Petróleos de Venezuela y se creó una campaña sobre la escasez de nafta: no se vendía normalmente y había largas colas para cargar en las estaciones de servicios. Este panorama motivó a Fedecámaras y a los sindicatos a apresurar el paro: lo convocaron para el martes y lograron un 70 por ciento de apoyo. Luego lo extendieron y el miércoles la adhesión bajó, y aún así lo decretaron por tiempo indefinido. El jueves la medida mantenía poco impacto y, sin embargo, lanzan la huelga general. Los incidentes en las marchas de ese día impulsan a militares indecisos. Ese es el inicio del golpe.

—¿Cómo fueron las negociaciones con el sector golpista?

—Cuando ellos no se atrevieron a tomar el Palacio de Miraflores fue un síntoma inequívoco de su debilidad. En ese momento, ellos propiciaron una mediación. Y se formó una comisión que propuso un plan de concesiones: sacar a Carmona, derogar sus decretos y nombrar a Iván Rincón, el ex presidente del Tribunal Superior. Ellos le llevaron esta propuesta al ministro de Defensa, José Vicente Rangel. Yo hablé en ese momento con el ministro de Educación, Aristóteles Istúriz, y él me confirmó que el consejo de ministros de Chávez no

## "Lucrar con la transición" aconsejaron en Wall Street

Por Jim Cason y David Brooks \*

Desde Washington y Nueva York

El gobierno estadounidense, algunos de los medios nacionales y varios analistas celebraron el derrocamiento de Hugo Chávez en Venezuela como un "rescate" de la democracia, y Wall Street aconsejaba a inversionistas "lucrar con la transición", pero todos enfrentaban un hecho curioso: cómo evitar comentar que los medios utilizados —un golpe de Estado, o como se dice diplomáticamente, una "interrupción del proceso democrático"—, para llegar al fin que todos deseaban, la caída del presidente constitucional de Venezuela, fueron ajenos a los principios democráticos que dicen defender.

Más allá de si resulta que todos aquellos que en Estados Unidos se congratularon por el cambio de régimen en Venezuela podrían arrepentirse por su precipitación —dados los sucesivos y rápidos acontecimientos en ese país—, el hecho es que la crisis provocó un gran problema para los que dicen ser campeones de la democracia: cómo no condenar un golpe mientras se elogia un cambio que conviene a los intereses económicos y políticos de Estados Unidos. El editorial principal del *New York Times* afirmó anteayer: "Con la renuncia ayer del presidente Hugo Chávez, la democracia venezolana ya no está amenazada por un pretendido dictador". Y agregaba: "Washington tiene un fuerte interés en la recuperación de Venezuela".

En Washington no hubo declaraciones oficiales formales sobre los acontecimientos en Venezuela, aunque tanto la Casa Blanca como el Departamento de Estado culparon a Chávez por la crisis política y evitaron criticar la participación de los militares en el derrocamiento del gobierno constitucional. Algunos funcionarios del gobierno estadounidense comentaron a *La Jornada* que el hecho de que Washington hubiera firmado la Carta Democrática Interamericana lo coloca en una situación complicada al expresar su posición sobre Venezuela en esta coyuntura. Así, no hubo un reconocimiento formal legitimando al gobierno de facto, pero sí un recono-

cimiento de que tenía autoridad. "Estamos haciendo un esfuerzo muy decidido para no llamarlo golpe", comentó al *Washington Post* un ex oficial militar estadounidense que analiza la política exterior hacia América latina.

Wall Street esperó sólo unas horas para declarar su satisfacción por el cambio de gobierno, y menos de ocho horas después de que se informó de la supuesta "renuncia" de Chávez, la inversora más grande de

Estados Unidos, Merrill Lynch, en un comunicado que tituló "Lucrar con la transición", dijo a sus clientes que el panorama para las inversiones en Venezuela había mejorado. Las políticas de Chávez, señaló, y en particular esa preocupación por el "respeto a la propiedad privada" bajo su gobierno, ya se despegaban.

\* De La Jornada de México, especial para *Página 12*.

## OPINION

Por Stella Calloni

### Cómo se montó la conspiración mediática

Parece hasta imposible pero ha sucedido en Venezuela. El mayor esquema de desinformación, como fue el establecimiento de una enorme cadena de televisores al servicio del golpismo, orquestada con el apoyo estadounidense, logró capturar en su trampa de manipulación de los hechos a muchos medios, a algunos sectores intelectuales y a analistas supuestamente independientes. Se aceptó, sin ninguna prevención, la información provista por los medios que utilizó el golpismo. Fueron escasos los que trataron de conocer la otra cara de la verdad. Y con esto se cometió una de las acciones más perversas: la de mostrar a los muertos como "víctimas" de la "tiranía" chavista, que no registra, ni buscando con la lupa de Goebbels, ningún hecho que pueda imputarse a una dictadura.

Resulta que al paso de las horas se supo que los francotiradores eran los golpistas y no los golpeados, que la Guardia Nacional estaba obedeciendo a los golpistas y no a los golpeados, que las andanadas de disparos no iban dirigidas a los manifestantes de las grandes cámaras empresariales y la Central de Trabajadores Venezolanos —que sólo representa a menos del 12 por ciento de los sindicalizados en Venezuela—, sino que caían sobre quienes rodeaban el Palacio de Miraflores para evitar el golpe. Que la policía que disparaba junto con los francotiradores estaba bajo las órdenes del alcalde mayor de Caracas, Alfredo Peña, quien participaba en el golpe. ¿Qué dirán ahora los que juzgaron un golpe de Estado derechista como una acción democrática? ¿Leyeron la Constitución nueva de Venezuela alguna vez? ¿Se preocuparon por saber lo que estaba pasando con la población que los partidos "democráticos" turnados en el poder durante años y expertos en corrupción dejaron —en 80 por ciento— sumergida en la pobreza?

No hubo golpe, dijeron en Washington. Pero

resulta que el presidente Hugo Chávez nunca renunció, que las autoridades emergidas ilegítimamente argumentaron que había "renunciado ante el alto mando militar", lo que era a todas luces inconstitucional. El mismo Chávez —en una breve comunicación con su esposa desde su lugar de prisión— confirmó que no había renunciado y pidió que exigieran su firma para comprobarlo. Como todo golpe de Estado que se precie, el nuevo gobierno lanzó una persecución desmedida e impuso lo que fue calificado como una "aterradora" censura de prensa. Varios corresponsales de distintos medios llamaban desde Caracas para advertir sobre la difícil situación que viven, incluyendo llamados amenazantes, después de transmitir sus informaciones. La censura impuesta en la red controlada por la cadena televisiva Globovisión sobre los sucesos del sucedieron este día y sobre la represión contra el pueblo venezolano, que bajó de los cerros para exigir el retorno constitucional, no pudo finalmente encubrir la verdad.

El esquema de guerra de baja intensidad (GBI) que Washington está aplicando en toda la región les había proporcionado ciertos triunfos en el ámbito de la desinformación, especialmente por la cooptación de intelectuales, que encubren en una supuesta distancia objetiva su falta de definición frente a lo que se dibuja como una dictadura global. Pero los sucesos de Venezuela han demostrado que también están fracasando en esto. Las redes de comunicación alternativas han logrado derrotar el mayor esquema desinformativo de los tiempos recientes. La concentración del poder de los medios de comunicación masiva, contradictoriamente, sucedió la imaginación de los soterrados, como ocurrió en Chiapas en su momento. Y miles de mensajes a través de Internet o de llamados telefónicos furtivos y otras acciones rompieron el círculo del silencio. La población venció el terror de las primeras horas y envió sus

demandas desesperadas al mundo. Y esto dio sus frutos. La persecución lanzada como en los mejores tiempos de las dictaduras del sur del continente dejó sin argumentos a quienes encubiertamente se adherieron a la visión estadounidense, como la transmitida por el vocero de la Casa Blanca, Ari Fleischer, que responsabilizó al gobierno derrocado por "alentar acciones antidemocráticas".

El pasado diciembre el golpe ya estaba en marcha, pero no encontraban un remedo de Augusto Pinochet entre los militares, aunque lograron mostrar luego algunos generales y oficiales "disidentes". No resultó. Los mismos opositores pidieron "más apoyo" a Estados Unidos y trazaron entonces las "bases para un acuerdo democrático" que no era sino un programa de gobierno. Ese documento estaba firmado nada menos que por el empresario Pedro Carmona, ungido en la presidencia por los golpistas y que ya fue. "El terreno estaba abonado en Washington", escribía en marzo el analista Pedro Fernández desde Caracas. Y por eso el pasado 10 de abril los medios de la oposición hicieron su famosa cadena para invadir al mundo con la información manipulada que debía sostener la acción golpista. Se puso en acción el libreto desestabilizador que había funcionado en Chile para el derrocamiento de Salvador Allende, además del eje militares-empresarios-trabajadores (en Chile, especialmente el sector de los camioneros). Ahora, suceda lo que suceda, muchos de los que tomaron el camino que les propuso la conspiración mediática deberán asumir la responsabilidad ante las familias de las víctimas y el huracán que desataron en una América latina en crisis. Los testimonios que circularon por las redes de la solidaridad fueron claves para revertir la visión de la situación en Venezuela, mostrando el alma o el "ánima" de un pueblo que resucita y demanda.



DESPUES DEL FRACASO DEL GOLPE

# dentro del ejército"

aceptaría y que la primera condición era la vuelta de Chávez a Miraflores. Rangel comunicó eso mismo a la comisión. En esas condiciones, el sector golpista dio a conocer públicamente la propuesta rechazada como válida y anunció que Chávez se iría al exterior por voluntad propia. Más tarde se demostró que era otra mentira.

**Ahora, ¿cómo quedarán las Fuerzas Armadas después del golpe y el contragolpe?**

—Desde el punto de vista militar, es de suponer que Chávez va a realizar varios cambios en los mandos del Ejército y de la Guardia Nacional; es decir, donde hubo un ma-

**—¿Cómo se entiende la actitud del ejército, considerada el arma más chavista?**

—Fueron los altos mandos del ejército los que se pronunciaron pero en ningún momento lograron que se les sumara alguna guarnición. Los comandos de tropa quedaron fieles a Chávez. Es más: el comando general del ejército al que pertenecía el general Efraín Vázquez sólo tiene una compañía al servicio del estado mayor. Para mi sorpresa, la Armada, considerada un arma más reacia a Chávez, se mantuvo contra el golpe. Incluso varios almirantes se pronunciaron a favor de Chávez. La discusión actual es cómo proceder con los traidores. Pareciera que hay divergencias entre la gente del presidente. Las opciones hasta el momento son: abrirles juicio, expulsarlos de las fuerzas, o iniciarles una comisión de investigación interna.

**—¿Cuál será, de ahora en más, la política de Chávez?**

—Fueron 48 horas de crisis profunda y el ritmo del proceso fue tan cambiante y sorpresivo que evidentemente llevó a la reflexión del presidente. La única política que le queda es corregir sus errores y gobernar sin espíritu revanchista. Chávez prometió esto muchas veces pero luego no lo cumplió. Ahora sí lo tiene que hacer. Creo que va a modificar su relación con los

sindicatos, la Iglesia y los medios, teniendo en cuenta que estos sectores también deben buscar su papel y no querer llenar el vacío dejado por los partidos tradicionales. Sin embargo, es obvio que seguirá la lucha política. Pero Chávez debe aplicar políticas de acercamiento y de diálogo y hacer política con los factores de poder.

**—¿Cómo es la situación actual al interior del chavismo?**

—El chavismo sale internamente consolidado de esta crisis. Las diferencias internas van a quedar un tanto borradas tras los acontecimientos. Por ejemplo, hubo tres diputados disidentes importantes que podrían reincorporarse al chavismo: Alejandro Armas (experto en finanzas), Ernesto Alvarenga (ex jefe de la fracción parlamentaria) y Fariás (presidente de la comisión de educación). No es seguro que suceda, pero es un tema planteado. En este mismo sentido, puede haber otros casos.

**—¿Cree que pueden producirse más enfrentamientos o, incluso, una guerra civil tal como se especuló en algún momento? ¿Qué va a pasar con los "círculos bolivarianos"?**

—La oposición fue derrotada de manera contundente: militarmente y en la calle. Mucho del terreno en el que había avanzado lo perdió. Está descartada una guerra ci-



Simpatizantes de Chávez saludan a su helicóptero.

Fue ayer cuando el presidente partía rumbo a Maracay.

vil porque la oposición interna quedó totalmente desprestigiada y sin fuerzas. Por el contrario, creo que Chávez va a revitalizar los Círculos de Defensa Bolivarianos, de los cuales ya aclaró que no se trata de grupos armados.

Entrevista: Verónica Gago.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH

## Para realizar sus operaciones cómodamente y sin usar efectivo, el Banco Nación le da más opciones.

A la hora de hacer sus operaciones en el Banco Nación, usted tiene muchas alternativas. Todo lo que tiene que hacer es elegir la que más le convenga:



**Cajeros automáticos.** Depósitos. Transferencias. Pago de impuestos, servicios y tarjetas. Consulta de saldos y movimientos. Extracciones.



**Por Internet.** Transferencias. Pago de impuestos, servicios y tarjetas de crédito. Consulta de saldos y movimientos.



**Por teléfono.** Transferencias entre cuentas propias dentro del B.N.A. Consulta de saldos y pago de impuestos, servicios y tarjetas.



**Terminales de autoservicio.** Depósitos. Transferencias entre cuentas propias dentro del B.N.A. Consulta de saldos y movimientos.

Si aún no tiene su clave de acceso a Home Banking y a la Banca Telefónica, obténgala en cualquier cajero automático de la Red Link.

Para mayor información: llame al **0810-999-NACION** o **www.bna.com.ar**  
(6 2 2 4)



**BANCO DE LA NACION ARGENTINA**

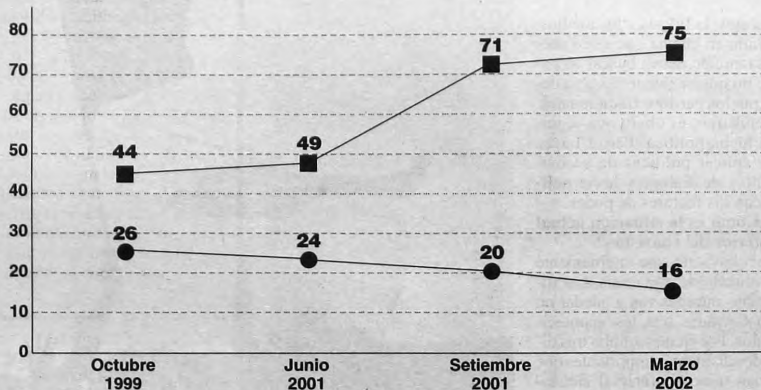
Más que un banco, nuestro banco.



## Frente al Fondo

¿Qué debe hacer Argentina frente a las medidas propuestas por el FMI?

- Llevar adelante un programa propio, aunque no esté de acuerdo con el del FMI
- Aceptar las medidas propuestas por el Fondo para reducir el déficit



Fuente: Graciela Römer &amp; Asociados.

## Lo que hay que hacer

Actitud que debe tomar el gobierno argentino en relación con el FMI, en porcentajes.

Hacer una política independiente de lo que el FMI opine	63
Seguir al FMI para conseguir su ayuda	28
No sabe/no contesta	11

Fuente: Consultora Catterberg y Asociados.

## Cómo estamos

Evaluación de la política económica del Gobierno, en porcentajes

Habría que cambiarla	63
Seguir el rumbo, pero con modificaciones	28
Seguir el rumbo del libre mercado	3
No sabe/no contesta	6

Fuente: Graciela Römer y Asociados.

## Qué pasaría

Situación de la Argentina en caso de recibir un préstamo del FMI, en porcentajes

Mejorará	22
Seguirá igual	32
Empeorará	40
No sabe/no contesta	6

Fuente: Catterberg y Asociados.

## Cómo cumplir

Para cumplir con la baja del déficit, ¿dónde debería ponerse el acento? En porcentajes.

Mejorar la recaudación, cobrándoles impuestos a los que evaden	70
Reducir el gasto público	16
No sabe/no contesta	14

Fuente: Graciela Römer y Asociados.

## El impacto

¿Qué impacto tiene para el país implementar las políticas que sugiere el FMI? En porcentajes.

Positivo	19
Ningún impacto	9
Negativo	48
No sabe/no contesta	24

Fuente: Catterberg y Asociados.

Dos encuestas

muestran que una abrumadora mayoría no quiere un arreglo con el Fondo y

reclama un programa económico propio, aunque Anoop Singh no esté de acuerdo.

La evolución histórica muestra que el rechazo está en su punto más alto en años.

CASI NADIE

Todos

Por Raúl Kollmann

El entusiasmo por arreglar con el FMI lo tiene sólo el Gobierno. Dos encuestas demuestran que en la gente hay una abrumadora mayoría que no está muy convencida de los beneficios que traen los acuerdos y los pactos con el Fondo. Es más, desde el punto de vista histórico, la encuesta de Graciela Römer y Asociados revela que nunca en los últimos años hubo tanta oposición a las medidas propuestas por ese organismo y nunca fueron tantos los que reclamaron, como ahora, que la Argentina siga un rumbo propio. La encuesta de Catterberg y Asociados, mientras tanto, deja en claro que el siete de cada diez argentinos cre-

DUHALDE, CONTAGIADO POR EL RECELO ANTE EL FMI

## La desconfianza también en el Gobierno

Por Martín Granovsky

¿La gente identificará Gobierno con Fondo Monetario? ¿Sólo identificará a Jorge Remes Lenicov y dejará un margen al presidente Eduardo Duhalde? De las encuestas que se presentan en estas páginas se desprende que la desconfianza respecto de que el Fondo tenga algún efecto benéfico se traslada al Gobierno, y viceversa.

"El Gobierno presentó a la sociedad argentina el acuerdo con el FMI como la condición de posibilidad de la superación de la crisis que padece el país", dijo Eduardo Fidanza, director de Catterberg y Asociados, responsable de uno de los sondeos que se ofrece junto al de Graciela Römer. "Junto con la devaluación, el acuerdo con el Fondo pareciera el fundamento de un programa de gobierno", dijo Fidanza. "Pero algo no funciona en el lazo entre el Gobierno y la sociedad, porque por un lado la gente no cree en la receta del organismo internacional, y por otro padece a diario la volatilización de sus magros ingresos, rechaza al Gobierno y sueña, desordenadamente, con una renovación total de la clase política, o considera tirar su voto, como muchos hicieron en octubre, para que se vayan todos."

La encuesta de Catterberg, además del Fondo, preguntó por la chance de elecciones anticipadas. Es la cuarta vez que lo hace. La consultora viene formulando las mismas preguntas desde enero. La conclusión luego de ver las cifras de las cuatro mediciones ofrece estos datos capaces de marcar tendencias:

◆ En enero, el 41 por ciento de la población creía que la situación del país mejoraría.

◆ En abril eso es válido sólo para el 19 por ciento.

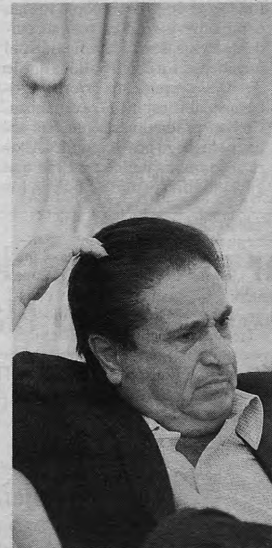
◆ El 45 por ciento cree que las cosas, directamente, van a estar peor en los próximos tres meses. Ese pronóstico pesimista goza de una popularidad 8 por ciento mayor que en marzo.

También cayó la imagen positiva de Eduardo Duhalde como presidente. Los números:

◆ En enero, la imagen de Duhalde era positiva para un 29 por ciento de los consultados.

◆ Ahora, en la medición de abril,

Gustavo Mujica



Presidente preocupado.

solo es positiva para un 14 por ciento, sin duda menos que el 29 por ciento de enero pero también menor al 21 por ciento repetido en febrero y marzo.

◆ Otro dato significativo es que la imagen negativa supera en abril a la hasta ahora predominante imagen regular. Es de un 43 por ciento, mayor al 38 por ciento de los que tienen una imagen regular del Presidente. En marzo la imagen negativa era del 33 por ciento. Viene subiendo notablemente desde el 24 por ciento de enero.

Esta tendencia coincide con el

aumento de la cantidad de gente que pide elecciones anticipadas: es el 49 por ciento, el punto más alto luego del 36 por ciento en enero, el 41 en febrero y el 43 en marzo. En enero, los que decían que Duhalde debía quedarse hasta 2003 eran nada menos que el 57 por ciento. La cifra bajó al 51 en febrero, el 47 en marzo y el 39 por ciento en la última medición.

"El incremento del consenso a favor de elecciones anticipadas probablemente sea un indicador inequívoco de la desilusión frente a las dificultades del Gobierno para reactivar la economía y superar la severa crisis de confianza que envuelve al país", fue una de las conclusiones de Fidanza sobre sus datos. Al mismo tiempo, el investigador preguntó no solo qué debería pasar sino qué pasará con el plazo de Duhalde. La respuesta marcó que no hubo modificaciones: el 43 por ciento cree que estará hasta 2003, la misma cifra que en marzo y un número 3 por ciento superior al 40 de febrero.

Fidanza informó que un estudio más fino de las opiniones recogidas muestra que además "el Gobierno deja de representar los intereses de amplias franjas de la población para sostenerse sólo en sus bases históricas, lo que le resta universalidad y legitimidad". Pero aunque prácticamente la mitad de los sondeados piden elecciones anticipadas, "la orientación electoral de la población es errática, y se mantiene una preferencia mayoritaria que oscila entre el voto testimonial y el rechazo generalizado que implica el llamado voto protesta".

## Cómo lo ven

Imagen de Eduardo Duhalde

Período	Ene.	Feb.	Mar.	Abr.
Muy buena	3	3	3	1
Buena	26	18	18	13
<b>total positiva</b>	<b>29</b>	<b>21</b>	<b>21</b>	<b>14</b>
Regular	32	37	41	38
Mala	13	18	16	22
Muy mala	11	17	17	21
<b>total negativa</b>	<b>24</b>	<b>35</b>	<b>33</b>	<b>43</b>
Ns/nc	15	7	4	5

Fuente: Catterberg y Asociados.



QUIERE UN ARREGLO CON EL FMI NI ACEPTAR AJUSTES

# contra la receta del Fondo

en que un acuerdo con el FMI hará que la situación argentina siga igual o peor.

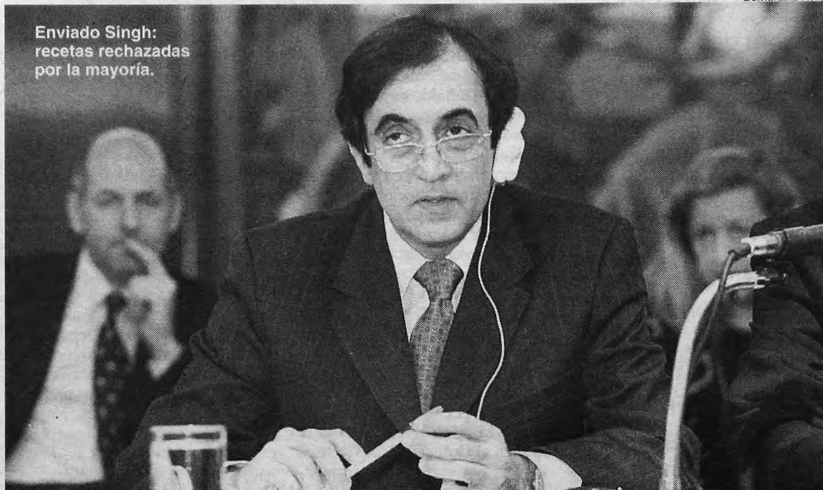
Las conclusiones surgen de los dos trabajos realizados en la última semana y que evaluaron las posturas de los ciudadanos frente al FMI. La encuesta de Catterberg es parte de un informe político mensual que realiza esa empresa, bajo la dirección de Eduardo Fidanza. En total se entrevistaron 600 personas de todo el país, mientras que el trabajo de Graciela Römer abarcó 468 ciudadanos, también a nivel nacional. En las dos encuestas se respetaron los proporciones por edad, sexo y nivel económico-social. En la pregunta que las dos consultoras hicieron sobre el FMI se advierte alguna discrepancia en el resultado, pero ello se debe a que las preguntas realizadas no son exactamente iguales, ya que una hace referencia puntual a la exigencia de bajar el déficit fiscal (la de Graciela Römer) y la otra se refiere a las recetas del Fondo en general (la de Catterberg).

Desde hace varios años, Römer pone a los encuestados ante una alternativa: ¿Deben seguirse las propuestas del FMI o la Argentina tiene que tener un programa económico propio, aunque desacuerdo con el Fondo? Lo más llamativo es que justamente en este momento, cuando el Gobierno más brega por llegar a un acuerdo con Anoop Singh, la gente parece estar más en contra. En el año '99, por ejemplo, el 44 por ciento decía que hay que tener un programa propio, pero esa proporción subió ahora a un fortísimo 75 por ciento que, de hecho, no ve con demasiados buenos ojos el acuerdo con el Fondo.

La consultora Catterberg exhibe un dato muy categórico: el 63 por ciento de los consultados dice que hay que dejar ya mismo las negociaciones con el indio Singh, en tanto que sólo el 26 por ciento sostiene que se deben continuar. Eduardo Fidanza, director de Catterberg, cree que "el pesimismo y la desesperanza se incrementan ante el deterioro evidente y progresivo de las condiciones de vida de los argentinos. Como ya se había verificado en los últimos tramos del gobierno de la Alianza, la legitimidad del Gobierno no soporta por mucho tiempo condiciones adversas en la situación de la población. En ese marco, el Gobierno le presentó a la sociedad el acuerdo con el FMI como la condición para superar la crisis. Pero algo no funciona en el lazo entre el Gobierno y la sociedad porque la sociedad no cree en la receta del organismo internacional".

Graciela Römer, titular de Römer y Asociados, echa la mirada sobre un

Enviado Singh:  
recetas rechazadas  
por la mayoría.



Bernardino Avila

elemento claro: "Para la gente, el Gobierno ya aplica las recetas del Fondo y por eso cuando preguntamos si aprueba o desaprueba la política económica, hay una mayoría muy sólida que dice que hay que cambiar. Por ejemplo, los ciudadanos admiten que debe buscarse el equilibrio fiscal, pero los caminos para lograrlo discrepan mucho con la posición oficial: se pide más cobro de impuestos, que recorte en los gastos. De igual manera, la gente valora la gestión del Gobierno para ayudar a los pobres, pero piensa que la salida no pasa por allí sino por el crecimiento. En una palabra, las recetas están muy cuestionadas desde todos los ángulos".

Tradicionalmente, los sectores más antiFMI y antinorteamericanos están en las franjas de menores recursos de la población, algo que se confirma en las dos encuestas. Lo mismo ocurre cuando se hace por edades: los mayores de 50 son los más opositores y más descreídos con el FMI. Sin embargo, con porcentajes tan contundentes, se puede decir, sin dudas, que el rechazo a la búsqueda de acuerdos con el Fondo está muy extendido en casi todas las franjas de la población.

## AMPAROS C.E.R.

PRESTAMOS HIPOTECARIOS  
Y PRENDARIOS

DRES. SUAREZ - MADEIRA  
& MOREIRA

Tel. 15 4399-4768  
4315-1176 - 4313-4538 (24 horas)

arco  
iris

ESCUELA  
PRIMARIA  
JARDIN DE  
INFANTES

JARDIN

Desde 18 meses

Inglés - Talleres  
(Doble jornada opcional)

PRIMARIA - EGB

bilingüe

London Tests for children  
(London University)

Departamentos de Arte  
(Teatro - Música - Plástica)

Deportes  
(Campamentos)  
e Informática

CONSULTE ARANCELES

Instituto privado incorporado a la enseñanza oficial (A-885)

www.escuelaarcoiris.com

José E. Uriburu 1220/22

TE: 4824-4697

4821-2308

e-mail:

arcoiris@websail.com.ar

## "Políticas nefastas"

Fedecámaras Argentina dijo ayer en un comunicado que "los dirigentes políticos de nuestro país" deberían "reca-pacitar sobre las nefastas consecuencias de aplicar políticas que ponen en grave riesgo la paz social". La entidad también dijo que "hay que terminar con la remarcación de precios y con el oligopolio de las empresas petroleras que diariamente aumentan los combustibles". En el mismo documento, la entidad se solidarizó con Venezuela y expresó pesar por "la ruptura temporal del orden constitucional" en ese país y "por la pérdida de vidas".

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH

## PROGRAMA PERSONA

< una solución ( a ) su problema >

## PERSONA



■ Una iniciativa de servicio, abierta y participativa de la Cámara de Diputados de la Provincia de Buenos Aires. Para que los ciudadanos bonaerenses se acerquen con sus inquietudes y reciban la orientación y el asesoramiento necesarios a fin de encontrar respuesta a problemas que como usuarios y consumidores nos preocupan a todos.

su Diputado  
es su Representante.

www.hcdiputados-ba.gov.ar

0800-3335537

Atención personalizada de 10 a 16 hs.



Cámara de Diputados de la Provincia de Buenos Aires

Calle 51 N° 692, entre 8 y 9 La Plata, 1900 Buenos Aires



## Hoy vence el plazo

Hoy a las tres de la tarde vence la posibilidad de comprar inmuebles o autos con certificados de plazos fijos. A pesar de los pedidos de prórroga formulados por las concesionarias y las inmobiliarias, fuentes del Banco Central indicaron que se mantiene la fecha límite para comprar bienes registrables con el dinero del corralito. El viernes último, la Cámara Inmobiliaria Argentina presentó un petitorio al Banco Central y al Ministerio de Economía para que se amplíe hasta el 31 diciembre de este año el plazo para comprar y vender bienes registrables con los fondos retenidos en el corralito. Sin embargo, hasta anoche no hubo ninguna respuesta. La operatoria motorizó en el último mes la venta de autos, pero fueron escasas las operaciones inmobiliarias que se llegaron a concretar.

En este reportaje con **Página/12**, la economista Mercedes Marcó del Pont, hasta hace dos semanas asesora de la administración Duhalde, asegura que a Argentina no le conviene cerrar otro acuerdo con el Fondo. Cree que derivará en una nueva crisis. Afirma que hay margen para un plan alternativo.

Por Maximiliano Montenegro

La economista Mercedes Marcó del Pont asesoró al gobierno de Duhalde hasta hace dos semanas cuando, desencantada con la orientación de la política económica, decidió regresar a su puesto como directora de FIDE (Fundación de Investigaciones para el Desarrollo Económico). Hoy, a diferencia de la opinión generalizada de sus colegas, está convencida de que no hay que acordar con el Fondo Monetario. "Si seguimos el camino del Fondo, en pocos meses vamos a estar con más recesión, con dificultades para cumplir con las metas fiscales y con la incertidumbre de que en cualquier momento nos cortan el chorro. Y en ese escenario la crisis puede arrastrar también al Gobierno", advierte. "¿Por qué sería mejor no acordar con el Fondo?"

—Si uno revisa la evolución de la economía argentina después del acuerdo del blindaje o del megacanaje, lo que se advierte es que esos acuerdos sólo profundizaron las tendencias recesivas. No hay ningún dato objetivo que permita prever que este nuevo acuerdo va a dar paso a la reactivación. Al contrario, si Argentina cumple a rajatabla todo lo que está prometiendo, claramente vamos a tener más recesión y desigualdad en la distribución del ingreso. El costo que está pagando Argentina en esta negociación es demasiado elevado. Sobre todo, porque el paquete de asistencia financiera puede ser simplemente un asiento contable con el cual pagar los vencimientos que existen este año con los propios organismos multilaterales. En mi opinión, Argentina tendría que plantearse seriamente un programa alternativo sin la ayuda del Fondo.

—¿Cortarse solos, sin el Fondo,

no significaría más presiones de valuacionistas?

—Tomar esa decisión también significa tomar la decisión estratégica de administrar las escasas reservas con que cuenta el Banco Central. Es decir, significaría también extender en la transición el control de cambios. Supongamos que decimos: "Muchas gracias señores del Fondo Monetario por lo que nos están ofreciendo, pero preferimos aplicar una política que permita hacer sustentable el crecimiento económico y esto no es compatible con el ajuste que están sugiriendo para las provincias o la política monetaria que nos exigen". Bueno, esto significa también que hay que evitar que se sigan escapando los dólares de la Argentina y, por otro lado, apropiarse de un excedente de comercial y de cuenta corriente que va a haber este año. En esta etapa, este factor es el que juega a favor de la Argentina para asumir un desafío de estas características.

—Usted está diciendo que objetivamente deberían ingresar este año más dólares a Argentina de los que saldrían: no sólo porque las exportaciones van a ser sustancialmente mayores que las importaciones, sino que además no habrá grandes pagos financieros que hacer al exterior.

—Nuestras proyecciones indican que el superávit comercial este año rondaría los 12.000 millones de dólares. A lo que hay que sumarle los ingresos de dólares del sector turismo, que van a ser muy importante. Así, aun pagando lo que está comprometido por servicios de la deuda con los organismos internacionales y aún permitiendo que las multinacionales paguen utilidades y dividendos al exterior —este año las ganancias van a ser muy bajadas—, nuestro pronóstico es que el superávit de cuenta corriente podría ser del orden de los 6000 millones de dólares.

**Receta: "La receta del Fondo es contradictoria con la reactivación. No estoy planteando romper con el FMI, sino simplemente no firmar este acuerdo".**

res. El tema es cómo hacer para que los dólares de las exportaciones, que hoy están concentrados en sólo 80 empresas, ingresen efectivamente al país, cómo se hace para que no se fuguen. Se puede tomar como ejemplo el caso de Malasia, durante la crisis del sudeste asiático de los años 97/98. Malasia fue el único país de la región que no recurrió al auxilio del Fondo y planteó una estrategia alternativa con políticas monetarias expansivas y control de cambios.

—¿No existe el riesgo de que una emisión monetaria desmedida derive en una hiperinflación?

—Paradójicamente, las presiones de demanda que estamos sufriendo surgen de un desmanejo de la autoridad monetaria del mercado cambiario, por el aumento de los costos y las expectativas que genera un dólar tan alto. Si uno ve las experiencias de otros países que salieron de devaluaciones como la de Argentina, uno advierte que hay cierto anclaje de la política monetaria. Pero aún así son economías con sistema financiero y con políticas orientadas a aumentar el crédito del sector privado. En Argentina, se perdieron más

# RENTABILIDAD

**EL Banco de la Provincia de Buenos Aires, le ofrece excelentes posibilidades para movilizar sus fondos.**

## ● RENTABILIDAD POR SUS DEPOSITOS A LA VISTA

Con sus saldos en Cuenta Corriente o Caja de Ahorros realice depósitos a PLAZO FIJO

Monto Mínimo \$ 1.000 \*

Plazo desde 14 a 365 días

Tasa de interés 25%

## ● RENTABILIDAD POR NUEVOS DEPÓSITOS

Depósitos a PLAZO FIJO en efectivo

Monto Mínimo \$ 1.000 \*

Plazo desde 7 a 365 días

Tasa de interés 50%

Ajustable por cláusula  
dólar + 5 puntos

Monto Mínimo U\$S 1.000 \*

Plazo desde 7 a 365 días

Tasa de interés 11%

Consultas e informes en cualquiera de nuestras  
casas y sucursales o a través del  
Servicio de Atención al Cliente 0810 - 22 BAPRO (22776)  
lunes a viernes de 8 a 20 hs.  
[www.bapro.com.ar](http://www.bapro.com.ar)



**Banco Provincia**  
El Banco de la Provincia de Buenos Aires

El primer banco argentino.

\* Consultar tasa por montos superiores.



ES LA SALVACION SINO LA GARANTIA DE OTRO FRACASO

# nada con el Fondo Monetario"

de 10.000 millones de crédito el año pasado y la tendencia sigue en aumento. Acá el desafío es cómo lograr la reactivación y la generación de empleo sin sistema financiero. Y frente a esa realidad la respuesta del gobierno más ortodoxa en materia monetaria. Es una gran contradicción. Así, la sociedad no puede capitalizar la ganancia de competitividad que provoca la devaluación en el sistema productivo. Esta es una economía que funciona con 50 por ciento de capacidad instalada ociosa. El riesgo de que se dispare la inflación siempre existe. Pero yo dudo que si se financiera con redescuentos específicos a las empresas, eso se escape al dólar.

—¿Está planteando "irse del mundo", vivir con lo nuestro para siempre?

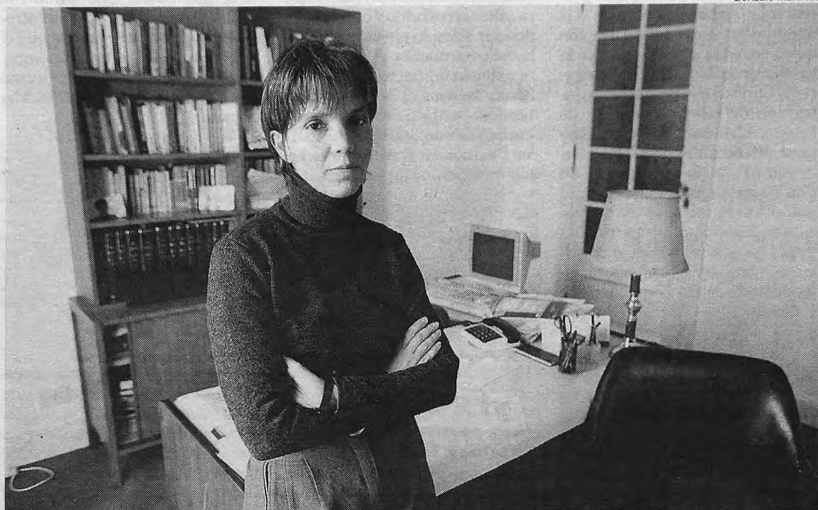
—No para nada. Ni siquiera romper con el Fondo. Estoy planteando no firmar este acuerdo. Presentar un programa independiente de este auxilio financiero y con una utilización más inteligente del excedente de dólares con que va a contar este año Argentina. Es más, yo creo que Argentina tiene que seguir honrando los compromisos con los organismos multilaterales e iniciar una renegociación de la deuda con los acreedores externos. No es cuestión de patear el tablero sino de tomar hoy una decisión más autónoma, de plantarse. Si seguimos el camino del Fondo, en pocos meses vamos a estar de nuevo como ahora: con más recesión, con dificultades para cumplir con las metas fiscales y con la incertidumbre de que en cualquier momento nos cortan el chorro. En ese escenario, la nueva ronda de inestabilidad podría arrastrar también al gobierno.

—¿Remes Lenicov apostó todo al acuerdo con el Fondo?

—Sí. Jugó todas las fichas a este acuerdo con el Fondo y me parece un grave error. La agresividad con que se está moviendo el FMI —probablemente como escarmiento para que Argentina no se convierta en un ejemplo para otros default— no tiene precedentes. El grado de intromisión en la política local es inédito. Claramente, hoy hay que decirle al Fondo: "en ésta paso". Estoy convencida de que esto es técnicamente sustentable. La cuestión es si Argentina tiene espaldas para sustentarlo políticamente. No sólo por el poder político que se requiere sino también el consenso social para tomar decisiones de estas características.

—¿Usted estaba convencida de que había que devaluar. ¿Siente que se equivocó?

—Hasta el momento, en Argentina hubo una hiperdevaluación muy mal manejada, que se está traduciendo en una fuerte caída del salario real y en una reprimarización de la economía. Nosotros creíamos que había que salir del 1 a 1, pero con una política muy activa de intervenciones del Banco Central y una política muy activa en términos de distribución del ingreso. Esto último requería una modificación drástica del objetivo fiscalista de la última década y suponía descartar un nuevo ajuste fiscal como el que se está planteando.



Mercedes Marcó del Pont, ex asesora de la administración Duhalde, de vuelta en FIDE.

Dice que "Remes cometió el grave error de jugar todas sus fichas al Fondo".

—¿Cuál era un tipo de cambio "razonable" para salir de la Convertibilidad?

—Un tipo de cambio de 1,80 era razonable y viable en término de precios internos. Pero la conducción económica se manejó con prueba y error. Primero fijo un tipo de cambio oficial de 1,40 y al mismo tiempo prometió la liberación, con lo que le puso un piso a una devaluación que, sin intervenciones fuertes del Banco Central, terminó desbocándose. Esta fue una devaluación de mercado, sin que el Gobierno pudiera disciplinar a los exportadores, los grandes oferentes de los dólares. La conducción del Banco Central es de hecho una delegación del Fondo. La idiosincrasia del FMI y de Mario Blejer (titular del Banco Central) es que el dólar debe buscar su nivel

**Arrastre: "Si seguimos el camino del Fondo, va a haber más recesión, problemas para cumplir las metas y una crisis que puede arrastrar al Gobierno".**

de equilibrio, sin que el Estado intervenga, desentendiéndose del impacto regresivo de la devaluación.

—El argumento de Blejer y de Remes Lenicov es que no había las reservas suficientes como para jugar a fondo una pulseada desde el comienzo con el "mercado", para estabilizar el dólar en un nivel más bajo. En especial, sin el apoyo del Fondo Monetario.

—Sí, como hizo Arminio Fraga (ti-

tular del Banco Central brasileño), se montaba un sistema de rápida intervención en el mercado, demostrando cuál era una paridad aceptable para el gobierno y disciplinando paralelamente a los exportadores, con un sistema de retenciones móviles (a tipo de cambio más alto más retención), el escenario actual sería distinto. Insisto, el nivel actual del dólar no sólo es muy regresivo en términos distributivos, por la caída del salario real, sino que también genera dificultades graves para salir de la recesión: por el encarecimiento de los insumos, el costo de las deudas contraídas con el exterior para quienes tienen ingresos pesificados, etc. Para colmo, el Gobierno quiere acompañarlo con una política monetaria y fiscal todavía más recesiva. No tiene ningún sentido.

## "No hay qué esperar"

"Yo no espero una ayuda extraordinaria del Fondo; sólo se puede esperar financiamiento para un déficit muy acotado y renovación de los vencimientos que se tienen durante el año", se atajó ayer el todavía secretario de Hacienda, Oscar Lamberto. Próximo a regresar a su banca de senador, Lamberto, cuyo referente político es el gobernador Carlos Reutemann, se caracterizó en los últimos días por la sinceridad de sus declaraciones. "Lo que tenemos ahora es un poco más de orden, de prioridades. En Economía hacemos muy pocas cosas: pagamos salarios, programas sociales, jubilaciones y atendemos las urgencias. Estamos en crisis", reconoció cuando se le pidió una definición de la gestión de Jorge Remes Lenicov.

## Blejer no ve caídas

El presidente del Banco Central, Mario Blejer, consideró que "los bancos no se van a caer", aunque advirtió que "puede haber alguna fusión, pero no vemos que vaya a haber un colapso", tranquilizó. Sin embargo, Blejer admitió que "algunas instituciones extranjeras prefieren cerrar e irse", aunque de inmediato aclaró que "también hay instituciones extranjeras interesadas en comprar".

## "Que se vaya al carajo"

"Que el FMI se vaya al diablo, que se vaya al carajo", pidió ayer el gobernador de San Juan, Alfredo Avelín. El gobernador resumió de la siguiente manera las negociaciones: "El FMI viene, nos entretiene, nos palmea y nos exige; lo que falta es que saquemos la bandera argentina y pongamos la del FMI."

## Opciones de inversión

### • Plazo Fijo en Pesos y/o Dólares Estadounidenses (\*)

### • Letras del Banco Central de la República Argentina en Pesos y/o Dólares Estadounidenses

PLAZO FIJO	
Plazo en días	Tasa %
7 a 13	26%
14 a 29	30%
30 a 59	35%
60 a 89	37%
90 o más	40%

(\*) Por montos mayores a \$ 10.000.- o depósitos en dólares consultar tasa.

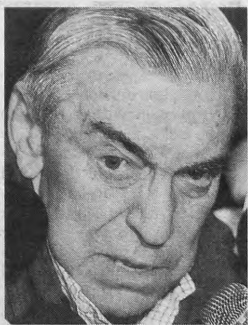
LETRAS DEL B.C.R.A.	
Plazo: desde 7 días.	
Tasa: se determina en función del precio de corte establecido por el Banco Central de la República Argentina (B.C.R.A.).	
Monto mínimo: \$ 10.000.- o US\$ 10.000.-	
Cancelación: al vencimiento del plazo en Pesos.	

Consultas al 0-800-22-20400

**Banco Ciudad**  
De Buenos Aires

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

**MOVICOM**  
@ BELL SOUTH



### Al maestro con cariño

No es el mejor momento para los discípulos de Antonio Bussi. Hubo un reciente desplante de Elisa Carrió al diputado Ricardo Bussi. Fue cuando la dirigente del ARI se negó a compartir el ascensor del Congreso con el hijo del genocida. Pero se redujo a una anécdota al lado del repudio sufrido por Pablo Walter. Semanas atrás, el senador nacional ingresó a un restaurante de Yerba Buena, una de las zonas más acomodadas de Tucumán con un paisaje embellecido por el cerro. Pero ni la cordialidad de los mozos pudo evitar el semblante crispado del legislador de Fuerza Republicana cuando comenzó a escuchar el ruido de los cubiertos. Intentó hacerse al distraído y seguir cenando. Pero el escrache se volvió inevitable. Lo peor sobrevino a los pocos segundos cuando una de las comensales, agitando su cuenta, le regaló al senador un cúmulo de frases irreproducibles y una intimación: "Estos 60 pesos que me quieren cobrar páguelos usted". Y Walter, sin perder la compostura, pagó.



### Entre gallinas y medianoche

Ahí se lo ve, apagado, con el paso cansino. Podría decirse que es un hombre de escritorio, de puertas adentro. Pero la imagen no es todo. A los 51 años, Rodolfo Gabrielli es, en verdad, un fanático del fútbol. Es hincha de River y juega de 9 por lo menos una vez por semana. Cada vez que puede escaparse a Mendoza, su provincia natal, hace la comunicación de rigor para que sus amigos lo estén esperando con la número 5. En la última semana fue protagonista de un episodio caricaturesco. Tenía preparado el bolso para jugar en unas canchitas de Puerto Madero cuando lo llamaron de urgencia porque peligraba el Pacto Fiscal. Resistió hasta que pudo. Que juego, que no juego, que juego, que no juego. Finalmente esa noche se rindió al trabajo y terminó monitoreando hasta las 5 de la madrugada la votación del Congreso, que debía aprobar su criatura.



### Papito en Tribunales

"Estamos discutiendo si compramos un perro, un gato o si nos

decidimos por traer un niño al mundo", dijo el año pasado a las revistas del corazón. Haber dejado la Justicia federal, y haberse casado con la secretaria de la Corte, Andrea Raña, decididamente lo distendió. Pero Adolfo Bagnasco nunca se olvidó de sus ex colegas. Por eso no sorprendió su reciente presencia en Tribunales, aunque sí el apretón de manos a Jorge Urso, con quien se había distanciado por la causa armas. Urso fue el que encerró a Carlos Menem, Bagnasco integrante del estudio donde uno de los socios, Mariano Cavagna Martínez, defendía al ex presidente. Nadie sabe si finalmente compró un piso el Libertador, como es vox populi entre sus enemigos. Ni tampoco si se decidió por un perro o un gato. Lo que sí relató con gran avidez es que en poco tiempo será papá de una nena, a la que llamará Catalina.



### ¿Yo señor? No señor.

Fernando Cavenaghi volvió al gol. Y uno de los que más festejó los tantos del goleador de River fue

presario Gustavo Mascardi vuelve a convertirse en agente de bolsa, un viejo oficio que aprendió de su padre. Mascardi, representante de futbolistas de la talla del Pío Claudio López, Hernán Crespo y Roberto Ayala, entre otros, no sólo ofrece compra y venta de dólares, sino también alternativas para saltar el corralito y otras menudencias. Para su nueva agencia de la calle Sarmiento, el empresario que alguna vez fue vinculado a Zulemita Menem, se juntó con Zoilo Cantón. Se trata del hermano de Pacha Cantón, quien es socio de los Pharaon en el majestuoso hotel Force Season de Carmelo.



### ¿Los perritos de Sherlock Holmes?

No hay caso. Jorge Vanossi insiste en desafiar la campaña "tu perro y tu caca" del gobierno porteño. Y por eso ayer dejó nuevamente que sus dos yorkshires, correa amarilla en mano, repartan regalitos para las suelas desprevénidas en la calle Dardo Rocha. El ministro de Justicia lucía

que le desvalijaron su casa en La Horqueta, es uno de los perjudicados por el Banco Extrader y por eso no se cansó de descorchar champagne en los últimos días. En uno de esos festejos acercó algunos datos interesantes. Por ejemplo, que Gabriela Sabatini comenzó a practicar golf en San Isidro Golf con bastante éxito. ¿Quién es su entrenador? El mismo profesor que el de Víctor Bo, el actor de los superagentes que suele defender a capa y espada la gestión de Carlos Menem.



### Al pan pan, y al vino vino

Raúl Alfonsín hace escuela. Todos en el radicalismo saben que el ex presidente no toma vino sino que, como dice él, bebe Felipe Rutini. Se trata de una excelente y nada económica firma mendocina. Ayer al mediodía, quien degustaba con placer pan calentito con un Felipe Rutini era Mario Brodersohn, su mujer y su yerno. Claro, lo que no aprendió el ex funcionario afonsinista son los restaurantes preferidos

Hierro acusado por la coima en el caso IBM-Banco Nación-, y que alertó a los presentes en voz alta. Dicen que justo cerca de él se encontraba un "hombre de acción", apodado Fafá, amigo de Contartese, que le retorció la nariz al grito de: ¡Chee-eeeeee!, almejor estilo Pepito Marrone. Dicen que Espinoza Melo radicó denuncias por amenazas en la Justicia. Dicen que estaría dispuesto a no ratificar la renuncia de existir una reparación por el daño sufrido.



### Pa' vos, Pa' mí

Ginés González García ya tiene en sus manos la renuncia de Manuel Corchuelo Blasco, quien no deja de quejarse por las falta de fondos en el PAMI. El ministro de Salud quiere que el interventor de la obra social de los jubilados dé un paso al costado en las próximas horas pero todavía no tiene definido su sucesor. Corchuelo Blasco abandonaría el barco en medio de presiones cruzadas a raíz de los intereses que existen en el organismo. Enterado del tema, el que no perdió ni un minuto fue el sindicalista Reynaldo Hermoso. Se trata de un hombre que responde al senador Luis Barriónuevo, con participación e influencias en el PAMI. Hermoso se promociona como el candidato natural para el cargo, pero Ginés González García no lo respalda y la resolución del conflicto se demoraría algunos días.



### No va más

En silencio, Néstor Kirchner no deja de trabajar para su proyecto presidencial. Convocados por el legislador porteño Alberto Fernández, el último jueves, el gobernador de Santa Cruz se reunió con un grupo de economistas. En la sede de la Bolsa de Comercio estaban el ex Bunge y Born, Gustavo Caraballo, Carlos Leiva y Carlos Goldstein, el ex secretario de la Bolsa de Comercio, Luis Corsiglia, el secretario de Desarrollo Económico de la Ciudad de Buenos Aires, Eduardo Heccker, y el dirigente Julio Bárbaro. Si bien Kirchner ha cesado en sus reclamos para que haya elecciones adelantadas, no deja de imaginar el derrumbe del Gobierno. ¿Qué le dijo a sus interlocutores entre bocado y bocado?: que construyan un plan de gobierno alternativo porque el de su ex amigo Eduardo Duhalde "no da para más".

\* Con Felipe Yapur.

## RADIO PASILLO: HASTA EL INFINITO Y MAS ALLA

# Misceláneas

Repudio a los discípulos de Bussi. Gabrielli, fanático.

Papá Bagnasco. Alvarez y Cavenaghi. Nuevo oficio para Mascardi.

Los yorkshires de Vanossi. La alegría de Clerc.

El vinito de Brodersohn. Dicen que Spinoza Melo...

La renuncia de Corchuelo Blasco. Para Kirchner no va más.

Por Diego Schurman \*

Juan José Alvarez. El secretario de Seguridad es un auténtico fanático de los millonarios. Tanto, que su hijo Rodrigo jugó en las inferiores y llegó a compartir equipo con Andrés D' Alessandro. Sin embargo, el funcionario duhaldista no se cansa de aclarar que no tiene ninguna relación con Cavenaghi. Es que su socio de estudio jurídico, Néstor Sívori (hijo del crack de River Enrique Omar), es quien —según Alvarez— sería el único que maneja los destinos del jugador. Le preocupa tanto aclarar el tema, que la última vez llegó a decir: "Si yo fuera el dueño no le daría bola a ninguno de ustedes. Estaría en otra. Además, cuando yo sea su representante lo vendo en 15 millones de dólares como mínimo y chau, no me ven más".

### Cambio, cambio

Luego de pérdidas millonarias en Miami, y su fracasado emprendimiento con Liz Fassi Lavalle en el restaurant Asia de Cuba, el em-

una campera marrón de gamuza, al mejor estilo de Fernando de la Rúa. ¿Qué hacía Vanossi con sus pichichos en Barrio Parque? Unos dicen que quería espiar la casa de Susana Giménez. Otros que pretendía asomarse a la del detenido Marcos Gastaldi. Ni uno ni lo otro. Vanossi simplemente vive a pocas cuadras de allí.



### Batata con champagne

Otro de los que no dejan de celebrar la detención de Marcos Gastaldi es José Luis Clerc. El ex tenista, radicado en Miami desde

del líder radical. Fue a Grapa, en pleno Palermo Hollywood, donde solían comer integrantes del delaruisista "grupo sushi".



### Marrone y el payaso Plín Plín

Dicen que durante un escrache a Julio Nazareno, el ex embajador en Chile Oscar Spinoza Melo estaba en un bar de la calle Posadas, frente al domicilio del titular de la Corte Suprema. Dicen que se encargaba de divisar a los políticos que pasaban a visitarlo. Dicen que entre ellos vio a Genaro Contartese —un ex Guardia de



FERNANDO DE LA RUA DECLARA EN LA CAUSA POR GOLPE

# Hoy es el día del complot

Por Adriana Meyer

Fueron, vieron y organizaron. Los custodios de Fernando de la Rúa circularon el viernes por el edificio de Comodoro Py 2002 para realizar una apreciación "in situ" del terreno sobre el que se moverán hoy, cuando el ex presidente acuda al juzgado de Norberto Oyarbide para declarar como testigo en la causa sobre un supuesto complot que contribuyó a derrocarlo. La investigación comenzó con una denuncia, impulsada por el fiscal Carlos Stornelli, que menciona un posible "acuerdo entre (Raúl) Alfonsín y (Eduardo) Duhalde" y afirma que "De la Rúa renunció bajo coacción", según consta en el expediente al que *Página/12* tuvo acceso. Para el denunciante, la presunta conspiración que terminó con el gobierno de la Alianza constituyó un "atentado contra el orden institucional y la vida democrática". Sin embargo, aún no hay en el sumario ninguna precisión con respecto a quiénes confabularon, con qué objetivos y dónde se produjeron las reuniones preparatorias de este virtual golpe institucional.

En el juzgado de Oyarbide recibieron la denuncia del abogado bahiense Carlos Enrique Irigoyen poco tiempo después del traumático final de la administración de Larroulet. Los investigadores se entusiasman con la idea de reconstruir este capítulo que "toda la sociedad está deseosa de conocer". Pero a la vez prefieren la cautela y consultados por *Página/12* enfatizaron que aún no hay acusados en el caso. Aunque la denuncia menciona la ley 23.077, que contempla los delitos contra los poderes públicos y el orden constitucional, tales como la traición o la sedición, aún no hay ninguna persona imputada en la causa, ni por el denunciante ni por el fiscal. Irigoyen insiste en que la causa quede en manos de la Justicia de Bahía Blanca, pero el juez Alcindo Alvarez Canale ya se declaró incompetente.

Para conocer cómo se desarrolló la manifestación popular del 19 y 20 de diciembre, el magistrado pidió informes a las policías, Federal y provincial, y a la SIDE. El informe que enviaron los espías al mando de Carlos Soria fue tan es-

El ex presidente se presentará hoy ante el juez Oyarbide para declarar en la causa por un supuesto "atentado al orden institucional" que le habría costado el puesto. Todavía no hay acusados ni precisiones.



De la Rúa —y los radicales— ven la causa como compensando la que tiene a Mathov y Santos detenidos. Se abrió por la denuncia del abogado Carlos Irigoyen. Puede llegar a declarar Menem, por sus comentarios.

tuvieron un acompañamiento político", respondió Becerra. "¿Hubo reuniones políticas sobre un recambio institucional?", insistió Oyarbide. "La información provenía del Congreso sobre la posible iniciativa de un juicio político (a De la Rúa), pero sólo por comentarios periodísticos", contestó el ex funcionario en rol de testigo.

Oyarbide quiere escuchar a los que en los últimos meses hablaron de un complot contra el ex presidente. Ya interrogó al periodista Jorge Camarasa, que escribió el libro *Días de furia*, y a Rodolfo Balbín, que mantuvo un diálogo con el ex presidente Carlos Menem en el que le anticipó el final del gobierno aliancista. Pero ante el juez dijo que sólo se guió por sus "años y olfato". Además de De la Rúa, que está convocado para hoy, desfilará mañana Sonia Abráiz de Cavallo y el jueves la ex ministra de Trabajo Patricia Bullrich.

El fiscal Stornelli quiere que Menem explique por qué acusó al canciller Carlos Ruckauf de haber sido "uno de los que más se movió para que se produjeran" los saqueos de diciembre. Aunque no le parece descabellado, por ahora el juez no lo citará. En la denuncia fueron mencionados los principales referentes del sindicalismo como parte de la conspiración y trascendió periodísticamente que serían Rodolfo Daer, Hugo Moyano y Luis Barrionuevo. Stornelli pidió que algunos fueran citados, pero en el juzgado prefieren esperar por si el avance de la pesquisa propicia que deban acudir a dar explicaciones en calidad de sospechosos y no de testigos. Esta investigación, que ya ocupa más de 200 fojas, cobró relevancia tras la declaración indagatoria que prestó De la Rúa en el juzgado de María

Servini de Cubría. Aunque había sido acusado por los cinco homicidios ocurridos durante la represión que ordenó antes de su retirada, De la Rúa sólo fue interrogado por 29 detenciones ilegales realizadas por la Policía Federal en el marco del estado de sitio. Pero aprovechó la oportunidad para plantear, a través de un escrito, que fue víctima de un complot organizado por la oposición para derrocarlo. "Hay múltiples reclamos para averiguar si se movilizó a grupos violentos por objetivos políticos", afirmó el ex presidente. Agregó que "hubo ataques provocados convocando falsamente a reparto de comida para incitar al saqueo" y "marchas alentadas oficialmente como la iniciada por el intendente (Mariano) West de Moreno". Además recordó que "el dirigente piquetero (Luis) D'Elia de-

nunció que el gobierno provincial quiso pagar para los asaltos". En definitiva, su versión concluyó que "habría existido una incitación organizada para precipitar la crisis".

El denunciante Irigoyen posibilitó que la tesis cobrara estado judicial. Para los radicales esta causa es la contracara de la investigación por la masacre de Plaza de Mayo, en la que fueron asesinados cinco manifestantes, y por la que están presos el ex secretario de Seguridad Enrique Mathov, de ese partido, y el ex jefe de la Federal Rubén Santos. Los investigadores se preguntan si los que se movilizaron aquel día desde la provincia fueron incentivados y por quiénes, al tiempo que dudan. ¿Dilucidarán cómo cayó De la Rúa o permitirán que los políticos usen el expediente para exculparse o cruzar versiones y acusaciones?

JUICIO POLITICO A MONTIEL

## En guerra en Entre Ríos

El senador Jorge Busti sostuvo que el gobernador de Entre Ríos, Sergio Montiel, es un hombre "que está desequilibrado" y que en estos momentos de crisis sufre "un repudio muy grande de la población". Por iniciativa del PJ, esta semana la Legislatura entrerriana podría iniciar un juicio político al gobernador, quien quedará separado de su cargo por 90 días hasta que se conozca un veredicto. El conflicto preocupa mucho al gobierno de Eduardo Duhalde porque podría hacer peligrar la alianza que armó con el radicalismo. En una muestra de la importancia que le dan al tema, en Presidencia aseguraban ayer que el caso Montiel

era monitoreado por el jefe de Gabinete, Jorge Capitanich, y por el ministro del Interior, Rodolfo Gabrielli. Sin embargo, cerca de Gabrielli respondían que por el momento no habría declaraciones. La posibilidad de una ruptura en la alianza que sostiene a Duhalde ya fue adelantada por Raúl Alfonsín. Incluso, el ex presidente dijo que renunciará a su banca de senador en caso de que el peronismo cumpla su promesa de iniciar un juicio político a Montiel. Ayer, Busti calificó esa amenaza como "ridícula" y aconsejó a Duhalde "que deje que funcionen las instituciones de la provincia y no se meta en una cuestión que es provincial".

## "Fundiendo el país"

Adolfo Rodríguez Saá dijo que el presidente Eduardo Duhalde y su ministro de Economía, Jorge Remes Lenicov, "están fundiendo el país", y defendió su breve paso por la Casa Rosada señalando que debió soportar "tremendas presiones" del "establishment porteño". El ex presidente provisional y ex gobernador de San Luis consideró además que "durante una semana (en la que él fue presidente), la Argentina advirtió que se pueden hacer las cosas de otra forma. Luego volvió el Pacto de Olivos, con la figura de Duhalde, y eso atrasó el país notablemente". En una nota del diario *La Voz del Interior* Rodríguez Saá reafirmó su aspiración de volver a la presidencia al manifestar "yo voy a procurar representar ese nuevo sentir, quiero ser el candidato fuera del sistema".

## Duhalde con los rebeldes

El presidente Eduardo Duhalde recibirá hoy al titular de la CGT rebelde, Hugo Moyano, y mañana se reunirá con el jefe de la CGT oficial, Rodolfo Daer, quienes formularán reclamos salariales y laborales. Moyano planteará al jefe del Estado una "actualización del salario destinada a paliar los efectos de la inflación y la rearmación de precios", informó el secretario gremial de la central, Juan Manuel Palacios.

## Atanasof con el Fondo

El ministro de Trabajo Alfredo Atanasof recibirá a la misión del FMI encabezada por el indio Anoop Singh, ante quien trazará un panorama de la política laboral en la Argentina y del plan social en ejecución. Según se informó, también se abordarán cuestiones referidas al uso de los subsidios para desocupados para ayudar a pagar los sueldos a las empresas con problemas y el proyecto de derogación de las jubilaciones de privilegio.

## Volver de Costa Rica

El presidente Eduardo Duhalde regresó ayer de Costa Rica, donde participó de la XVI Cumbre del Grupo de Río. En el encuentro, los mandatarios latinoamericanos analizaron la reciente crisis política en Venezuela, propusieron reformas al sistema de derechos humanos de la ONU, condenaron al terrorismo, y exploraron mecanismos para luchar contra la pobreza que sufren 212 millones de habitantes de América latina. El presidente argentino, el último gobernante en abandonar Costa Rica, fue recibido por el jefe de Gabinete, Jorge Capitanich, y por el presidente provisional del Senado, Juan Carlos Maqueda, quien estuvo a cargo del ejecutivo durante el viaje.

**Intriga: Los investigadores se preguntan si los que se movilizaron aquel día desde la provincia fueron incentivados y por quiénes, al tiempo que dudan.**

cuento que el juez decidió citar a su antecesor, Carlos Becerra. El radical estaba con un pie en el avión hacia Córdoba, pero prefirió acudir al juzgado antes de la fecha establecida y Oyarbide lo recibió el jueves, tal como publicó *Página/12* en exclusiva.

"¿Conocía la SIDE el origen de los saqueos?", preguntó el juez. "Teníamos información de que había acciones espontáneas y otras preparadas y organizadas. De hecho, todavía hay imputados por esos hechos, algunos de los cuales

## Elementos de prueba

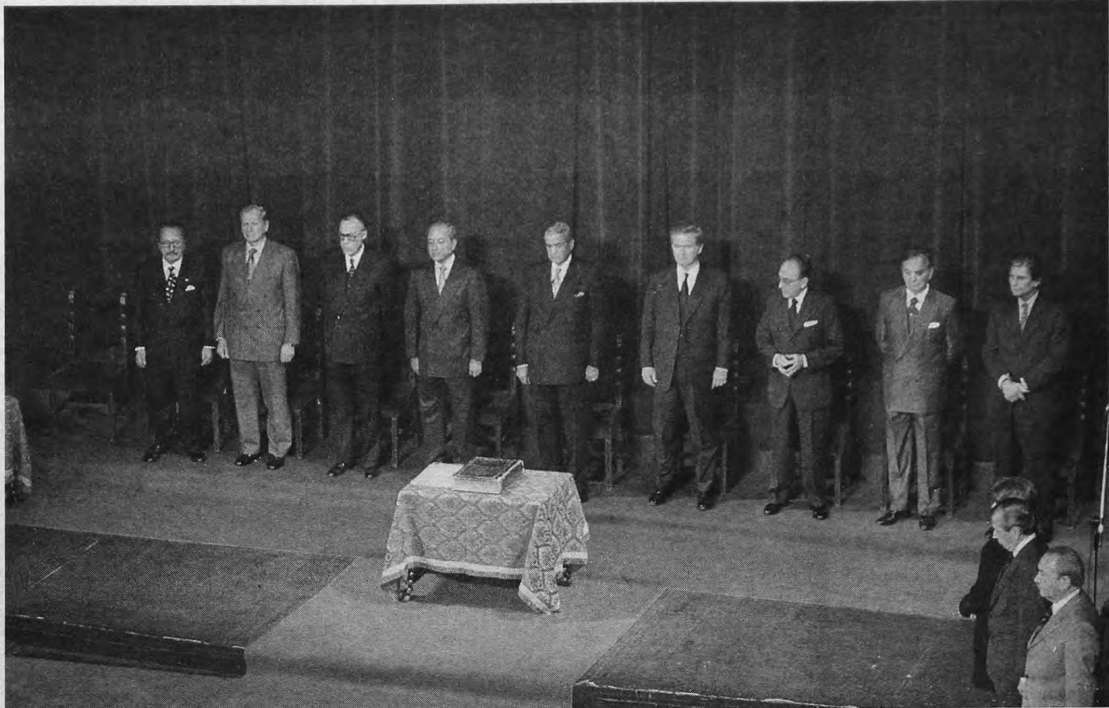
El presidente de la Comisión de Juicio Político de Diputados, Sergio Acevedo, declaró ayer que "no se paralizará el juicio a la Corte (Suprema)" y negó que el proceso perjudique a la Argentina en su intento de conseguir financiamiento externo. El diputado justicialista afirmó que "atribuirle al juicio a la Corte los problemas económicos y de inseguridad jurídica es cuanto menos una insensatez", y agregó que "no existe una demanda de los acreedores externos" para que se detenga el enjuiciamiento. "Hay elementos más que suficientes para fundamentar un dictamen por mal desempeño y eventualmente alguna comisión de delito contra los ministros. Y hay una clara mayoría de las distintas vertientes políticas en favor de la acusación", dijo Acevedo.

## Speroni, sin apuro

El juez Julio Speroni, que investiga la venta ilegal de armas a Croacia y Ecuador, descartó una "inminente" decisión sobre la situación procesal del ex presidente Carlos Menem. "Falta mucho para Menem porque es el último eslabón, y además se espera a que quede firme la nulidad de su falta de mérito", declararon ayer fuertes cercanas al magistrado. A través de su abogado Oscar Salvi, el ex mandatario advirtió el viernes que apelará la decisión judicial que dictó la Sala B de la Cámara Federal. "Hasta que no se resuelva la apelación, el juez no hará nada porque acá no se trata de detenerlo sin fundamento y tener que liberarlo después, y si hoy se tuviera que resolver algo, se dictaría otra vez la falta de mérito", explicaron las fuentes judiciales. En cuanto a la situación del general Martín Balza, advirtieron que "corre serio riesgo de ser detenido. Se va a volver sobre su persona, falta escuchar y definir situaciones de generales, tenientes coroneles y subalternos, como el operario que desarmó nueve cañones, cuyo responsable único era (Martín) Balza", aseguraron.

## Audiencias por la AMIA

El juicio por la voladura de la sede de la AMIA se reanuda hoy, tras una semana de receso, con el tramo final de la declaración de Alberto Swarz, sobreviviente y primera persona que narró cómo fue hallado el block del motor de la camioneta utilizada en el atentado. También se escuchará a Julio Lopardo, el oficial de bomberos de la Policía Federal que el 25 de julio de 1994 encontró los restos del motor. Este descubrimiento fue el que condujo directamente a los investigadores al reductor de autos Carlos Telleldín. La atención del juicio está puesta ahora en la declaración de Telleldín, quien presentará testimonio antes de fin de mes, aunque todavía sin fecha exacta.



Las opciones parecen ser un "ahora o nunca", o la tibia idea de que "ya que estamos en el baile" algún supremo tiene que caer.

IDAS Y VENIDAS POR EL JUICIO POLITICO A LOS SUPREMOS

# La du(h)alidad ante la Corte

Por Felipe Yapur  
e Irina Hauser

“La Corte Suprema se voltea en 10 días o nunca.” “El que dice eso, es porque no quiere voltearla.” La primera frase la pronunció un duhadista. La segunda también. La primera iba acompañada de una aclaración: “La única posibilidad para que un cortesano renuncie o se jubile es que no haya juicio”. La segunda afirmación terminaba: “Si estamos entregados a la batalla, alguna cabeza tiene que rodar”. Las dos posturas resumen la du(h)alidad permanente del gobierno nacional en muchos temas, exacerbada últimamente en relación con la permanencia de los supremos a quienes en febrero Eduardo Duhalde acusó públicamente de extorsión.

Ambas vertientes fueron explicadas por dos legisladores con mucha llegada al Presidente. Saben de qué hablan, no sólo porque es en el Congreso donde se dirime el juicio político al máximo tribunal, sino porque para este momento el Gobierno ha optado por delegar en ese ámbito cualquier posible negociación directa para apurar su salida.

No es que Duhalde se haya manejado en todo momento con esta estrategia, ni se sabe tampoco cuánto la sostendrá. Cuando la Corte dictó la inconstitucionalidad del corralito, la decisión tajante fue sacarse a los ministros de encima. La amenaza era demasiado seria. El entusiasmo comenzó a estancarse, hasta que otra vez los jueces amagaron con firmar un fallo que levantaría las restricciones bancarias, por lo menos para los porteños y San Luis, la provincia de Adolfo “el breve” Rodríguez Saá. El que entró a tallar en ese momento fue, curiosamente, el Ministerio de Economía. Los contactos directos se multiplicaron y uno de ellos ocurrió el día en que el ministro Jorge Remes Lenicov se ligó un escrache en el Palacio de Justicia al asistir a la primera audiencia de conciliación

Entre aprietos y perdones, sigue en el Congreso el juicio político a la Corte Suprema mientras se negocia por canales discretos. Una opción es que algunos se jubilen o renuncien, por un precio, y todo termine ahí.

con los puntanos. Las cacerolas lo catapultaron directamente al despacho del presidente de la Corte, el riojano Julio Nazareno.

Si era por conocer el estado de ánimo y la situación de debilidad de los ministros de la Corte, no hacía falta una visita de Remes. Bastó que Nazareno se pasara varios días llamando a los presidentes de las comisiones del Diputados para intentar frenar el impuesto a las ganancias a la totalidad de los jueces. No tuvo éxito: en la madrugada del jueves los diputados aprobaron la norma que igualó a los jueces con la sociedad.

Así las cosas, en el Gobierno ahora no cultivan gran interés por “pelearse con la Corte”, según transmitió a este diario un funcionario de confianza del Presidente. “Lo importante en este momento es cerrar de una vez por todas el acuerdo con el Fondo”, repite el informante. “Lentamente el corralito ya se está desagotando solo. No nos preocupa lo que haga la Corte, en todo caso son ellos los que tienen que preocuparse.”

Que el tema de la Corte pierda pe-

so en la Casa Rosada no quiere decir que Duhalde esté dispuesto a que el tribunal quede intacto. En su entorno especulan con la idea de que al menos tres cortesanos abandonen sus poltronas. Para eso parten de los siguientes datos:

◆ Tanto Nazareno como Guillermo López, del elenco estable de la histórica mayoría automática, dejaron trascender que estarían dispuestos a jubilarse si el Gobierno le pone freno al juicio político en su contra. Esa alternativa cobró cuerpo a pesar de los intentos de su abogado por minimizarla. “A mí no me consta”, dijo Gregorio Badeni.

◆ Una versión muy comentada en los tribunales federales incluía entre los candidatos a la renuncia a Adolfo Vázquez—único ministro que enfrentó a la comisión de juicio político—y a Antonio Boggiano, que sigue esperando a cambio algún puesto en un tribunal internacional.

◆ De todos modos, el que más cerca parece estar de alejarse es el ministro Gustavo Bossert. “Es extraño porque es el que menos causas tiene para ser condenado”, reflexionan en la comisión de Juicio Político. Con todo, los legisladores sostienen que eso no impedirá que su nombre forme parte del dictamen de acusación. “Está harto y muy deprimido por todo lo que está viviendo. La idea de renunciar está en su cabeza”, dijeron allegados.

◆ Nada de esto sería posible si el Gobierno no contara ya con potenciales reemplazantes. Los nombres que barajan son el del jurista Alberto García Lema—asesor del Presidente que armó el pedido de per saltum de los bancos ante la Corte para presionar por el corralito—y el ex ministro de Justicia bonaerense, León Arslanian. También figuran los radicales Ricardo Gil Lavedra y Arnoldo Klaiber. Otra opción incluye a los jueces de la Suprema Corte bonaerense Eduardo Pettigiani—ex ministro de Seguridad de Duhalde—y Juan Carlos Hitters. Esta “lista de candidatos” genera disgusto entre jueces y camaristas

federales. “¿Dónde se vio que un gobierno de transición nombre jueces de la Corte?”, refunfuñan.

La responsabilidad de conseguir la salida de los jueces recayó, según fuentes del Ejecutivo, en el presidente de la Cámara baja, Eduardo Camaño, y el senador riojano Jorge Yoma. Ambos lo niegan. Como sea, el plan es más o menos el siguiente: para facilitar el diálogo con los supremos la primera clave es dilatar el proceso contra los cortesanos que avanzó más de lo que se esperaba. La instancia elegida para este congelamiento

**Agenda: En el Gobierno ahora no cultivan gran interés por “pelearse con la Corte”, según un funcionario. “Lo importante es cerrar de una vez el acuerdo con el Fondo.”**

no es cualquiera: es el punto en que se están terminando de redactar los dictámenes de acusación. Para contrarrestar esta operación, los miembros más activos de la comisión impusieron el 25 de abril como fecha tope para emitir dictamen. La intención es acotar la discusión interna en los bloques, sobre todo en el justicialista. Los radicales ya tomaron la decisión de apoyar el juicio y los menemistas enfriaron sus críticas en los últimos días fruto del canal de negociación abierto. “Esto no es lo que acordamos con (el presidente de la comisión de Juicio Político) Sergio Acevedo”, se quejaron varios legisladores duhaldistas que ven en su actitud un desafío a las prácticas internas del bloque.

La du(h)alidad, en el fondo, no es una casualidad. Los vaivenes son característicos del Presidente y le resultan de gran funcionalidad. No parece haber mucha diferencia entre la hipótesis de que la destitución es ahora o nunca y la que dice que como sea, si estamos en el baile, a alguien hay que echar.



Con la creación del "felipe porteño" el pan costará más barato. La rebaja obtenida en el precio de la harina beneficia a los consumidores de la Ciudad.



**\$1,60 el kg\***

### Cómo se redujo el precio del pan en la Ciudad

1



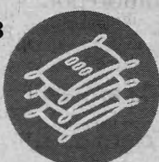
El Centro de Industriales Panaderos compra trigo en condiciones especiales.

2



Se reabre la planta de Morixe Hnos. que muele el trigo y fracciona la harina.

3



El CIP la almacena en un depósito del GCBA y la vende a las panaderías.

4



Las panaderías producen la variedad "felipe porteño" que se vende a \$1,60 el kg.



\* Para la variedad "felipe porteño"

DESARROLLO ECONOMICO

**gobBsAs**

REPORTAJE A MICHELLE BACHELET,  
SOCIALISTA Y MINISTRA DE DEFENSA DE CHILE

# "Pinochet ya no es un actor político"

Por M. G.

**—Mujer, socialista y médica. Y ahora ministra de Defensa. ¿No sabe si los militares recibieron su nombramiento como una provocación?**

—Para unos puede haber sido una provocación, no sé. Para otros, muchos, debe haber representado cierto grado de confianza, porque yo había buscado mi legitimidad como interlocutora.

**—¿En cuánto influyó ser hija de un general de la Fuerza Aérea?**

—Mi padre fue un militar constitucionalista y un hombre democrático. Por eso fue preso, sufrió cárcel y murió como consecuencia de los malos tratos y la tortura, el 12 de marzo de 1974.

**—Y usted terminó como ministra de Defensa. ¿Por qué?**

—Fui miembro de la juventud socialista, estuve exiliada en Australia y la República Democrática Alemana. Volví en 1979. Si ese año alguien me hubiera dicho que yo iba a ocuparme de temas de defensa, y ni hablar de ser ministra de Defensa, le hubiera respondido: ¿te has vuelto loco? Pero me fui dando cuenta de que a la vuelta de la democracia uno de los temas importantes era la normalidad de la relación entre civiles y militares y el liderazgo civil de esa relación. Y empecé a prepararme.

**—¿Para qué, exactamente?**

—Para que el liderazgo civil fuera legítimo desde el punto de vista del conocimiento específico había que tener interlocutores válidos. Claro, lo otro es el poder crudo, con sus códigos, pero si uno carecía de él tenía que prepararse para hablar a los militares con su propio lenguaje, manteniendo por supuesto los criterios democráticos.

**—¿Lo suyo fue un plan?**

—No, no fue tan racional como lo digo ahora. Se fue construyendo hasta que decidí estudiar.

**—¿Cómo eran sus relaciones personales con militares?**

—Conservaba afectos, aunque claro que había dolores fuertes, muy fuertes.

**—¿Dónde estudió?**

—Leí mucha literatura especializada y conseguí una beca en el Colegio Interamericano de Defensa de Washington. Ya con la Concertación asesoré en el Ministerio de Defensa, pero el primer cargo de ministra fue en Salud. Claro, yo soy

Ella dice que no es

una provocación, pero

Ricardo Lagos debe

haberse divertido al

poner como ministra

de Defensa

justamente a Michelle

Bachelet, socialista e

hija de un general de

la Fuerza Aérea que

fue funcionario de

Salvador Allende y

terminó torturado por

sus propios

camaradas de armas.

Aquí queda claro que,

además de su

historia, Bachelet se

preparó para ministra.

Hasta pudo contestar

a *Página/12* para

qué sirven las

Fuerzas Armadas.

pediatra y epidemióloga. ¿Sabe que muchos dicen que la epidemiología tiene algún parecido con la defensa? Elimina, erradica... En fin, Michel Foucault se reíría mucho con estas palabras.

—Una vez, en un seminario con funcionarios de Defensa y militares, pedí que me explicaran para qué un país como la Argentina debe tener Fuerzas Armadas. En lugar de contestar, se enojaron. ¿Usted puede argumentarlo para Chile?

—Sí. Algunos pensaron que el fin de la Guerra Fría sería también el fin de los conflictos. Pero aumentaron todos, los conflictos entre los Estados y los conflictos dentro de los Estados. La paz, por eso, sigue siendo un objetivo a lograr. Terminan unos problemas y surgen otros. Y como uno no sabe qué problemas nuevos pueden surgir, no se puede dar el lujo de no tener Fuerzas Armadas. Déjeme ser clara: sin duda no quiero Fuerzas Armadas para que haya gobiernos militares. Y además debe haber Fuerzas Armadas subordinadas a la Constitución. En el caso de Chile, otro de los objetivos es la construcción de confianza con los vecinos, gracias a los acuerdos de cooperación. A más transparencia, más seguridad.

—Insisto con la pregunta.

—Se la respondo muy simplemente. Por un lado, las Fuerzas Armadas hacen falta porque no se ha logrado la paz, aunque naturalmente en el caso de Chile la posesión de la fuerza dentro de esa política está contemplado sólo con un criterio disuasivo. Y por otro lado, las Fuerzas Armadas son necesarias porque la historia sufre saltos, cambios. Tener militares torna sustentable la paz. Disuade a otros de que se les cruce por la cabezaintentura a aventura bélica. El desarrollo es un objetivo de la humanidad, o debería serlo, pero el desarrollo de una nación es responsabilidad de cada país.

—¿Por eso Chile se propone comprar aviones F-16?

—La compra de los F-16 es una iniciativa antigua. Ya estaba planeado adquirirlos en el '97 o '98. Los países necesitan refrescar sus capacidades de defensa. Ni siquiera hablo de equilibrio, porque tenemos menos aviones que los vecinos. En 2000 dimos de baja, ya, A-37 y Mirages. Ahora elegimos reponer parte de nuestro equipamiento con F-

16 porque la Fuerza Aérea consideró técnicamente adecuado a este avión. Si Chile debe tener un rol más activo en cuestiones globales, los F-16 permiten una gran interoperatividad con otros países y otras fuerzas. Ahora, desmiento cualquier intención armamentista.

—¿Cuál es la razón para mantener el sistema rígido de presupuesto militar en Chile?

—En 1989, cuando el gobierno militar estaba por dejar el mando, se aseguró para 1990 un presupuesto de Defensa que fuera la proyección de los gastos de 1989, más un plus. Creían dos cosas. Una, que los civiles se tomarían revancha de los militares, pulverizando el presupuesto de Defensa. Otra, que no habría más crecimiento económico. Esto, que en principio representó una atadura, luego fue bajando como tendencia. Y lo que antes era un piso, ahora en la práctica es un techo. Otro tema es la ley del cobre, que viene de los años '50, por la cual el 10 por ciento de las utilidades producidas en este rubro, que se mantuvo estatal, se utiliza para adquisiciones.

—¿Por qué no se cambia el régimen?

—Todas las normas están bajo discusión dentro de la futura reforma constitucional y con el criterio de buscar mecanismos de asignación de recursos compatibles con la defensa y con la economía. No aban-

dono la idea de que las Fuerzas Armadas están para conjugar una amenaza externa.

—Pero puede haber amenazas externas que no requieran el uso de la fuerza militar. Por ejemplo la ruptura de la capa de ozono.

—Sí, el uso de la fuerza no es para todo. El sida es una amenaza para la humanidad y evidentemente no planteo utilizar a los militares para combatirla. Hablamos de amenazas que eventualmente requieran el uso de las Fuerzas Armadas. Para las otras están la policía y los aparatos judiciales.

—El atentado contra las Torres Gemelas no necesitó otras armas que dos aviones civiles, cuchillo de cerámica y un equipo de suicidas.

—Mire, el nuevo tipo de amenazas hace difícil delimitar lo que es interno de lo que es externo. Requiere de coordinación y, si es necesario, de un apoyo mayor. Pero la discusión de fondo, más allá del obvio repudio al terrorismo, es cómo se lo combate. Y yo insisto en que al nivel actual de las cosas, esa es una función de las policías.

—¿No cree en una respuesta militar porque el barrio —América latina— está muy mal?

—La paz hay que construirla todo el tiempo, la democracia también. El futuro no está comprado. Alguien me preguntan: ¿No hay que mantener Fuerzas Armadas por si en me-

**Sorpresa: "Si cuando volví del exilio me hubieran dicho que yo iba a ocuparme de temas de Defensa, hubiera respondido: ¿te has vuelto loco?"**

dio de una crisis a algún loco de un país vecino se le ocurre huir hacia adelante mediante una aventura externa? Y yo suelo responder que no veo ninguna posibilidad así, pero que nada es para siempre, salvo, quizás, el amor de una madre, ¿no? Aunque algunas son terribles. Y si nada es comprado, las certezas tampoco.

—¿La certeza de la paz?

—Bueno, yo he conocido otras en mi juventud.

—Usted vivió en una certeza hasta 1979.

—Sí, y 10 años después se cayó Muro.



Adrián Pérez



REPORTAJE A MICHELLE BACHELET,  
SOCIALISTA Y MINISTRA DE DEFENSA DE CHILE

# "Pinochet ya no es un actor político"

Por M. G.

**—Mujer, socialista y médica. Y ahora ministra de Defensa. ¿No sabe si los militares recibieron su nombramiento como una provocación?**

Para unos puede haber sido una provocación, no sé. Para otros, muchos, debe haber representado cierto grado de confianza, porque yo había buscado mi legitimidad como interlocutora.

**—¿En cuánto influyó ser hija de un general de la Fuerza Aérea?**

Mi padre fue un militar constitucionalista y un hombre democrático. Por eso fue preso, sufrió cárcel y murió como consecuencia de los maltratos y la tortura, el 12 de marzo de 1974.

**—Y usted terminó como ministra de Defensa. ¿Por qué?**

Fui miembro de la juventud socialista, estuve exiliada en Australia y la República Democrática Alemana. Volví en 1979. Si ese año alguien me hubiera dicho que yo iba a ocuparme de temas de defensa, y ni hablar de ser ministra de Defensa, le hubiera respondido: ¿te has vuelto loco? Pero me fui dando cuenta de que a la vuelta de la democracia uno de los temas importantes era la normalidad de la relación entre civiles y militares y el liderazgo civil de esa relación. Y empecé a prepararme.

**—¿Para qué, exactamente?**

Para que el liderazgo civil fuera legítimo desde el punto de vista del conocimiento específico había que tener interlocutores válidos. Claro, lo otro es el poder crudo, con sus códigos, pero si una carencia de él tenía que prepararse para hablar a los militares con su propio lenguaje, manteniendo por supuesto los criterios democráticos.

**—¿Lo suyo fue un plan?**

No, no fue tan racional como lo digo ahora. Se fue construyendo hasta que decidí estudiar.

**—¿Cómo eran sus relaciones personales con militares?**

Conservaba afectos, aunque claro que había dolores fuertes, muy fuertes.

**—¿Dónde estudió?**

Leí mucha literatura especializada y conseguí una beca en el Colegio Interamericano de Defensa de Washington. Ya con la Concertación asesoré en el Ministerio de Defensa, pero el primer cargo de ministra fue en Salud. Claro, yo soy

Ella dice que no es una provocación, pero Ricardo Lagos debe haberse divertido al poner como ministra de Defensa

justamente a Michelle Bachelet, socialista e hija de un general de la Fuerza Aérea que fue funcionario de Salvador Allende y terminó torturado por sus propios camaradas de armas. Aquí queda claro que, además de su historia, Bachelet se preparó para ministra. Hasta pudo contestar a Página/12 para qué sirven las Fuerzas Armadas.

pediatra y epidemióloga. ¿Sabe que muchos dicen que la epidemiología tiene algún parecido con la defensa? Elimina, erradica... En fin, Michel Foucault se reíría mucho con estas palabras.

**—Una vez, en un seminario con funcionarios de Defensa y militares, pedí que me explicaran para qué un país como la Argentina debe tener Fuerzas Armadas. En lugar de contestar, se enojaron.**

**—¿Usted puede argumentarlo para Chile?**

—Sí. Algunos pensaron que el fin de la Guerra Fría sería también el fin de los conflictos. Pero aumentaron todos, los conflictos dentro de los Estados y los conflictos entre los Estados. La paz, por eso, sigue siendo un objetivo a lograr. Terminan unos problemas y surgen otros. Y como uno no sabe qué problemas nuevos pueden surgir, no se puede dar el lujo de no tener Fuerzas Armadas. Déjeme ser clara: sin duda no quiero Fuerzas Armadas para que haya gobiernos militares. Y además debe haber Fuerzas Armadas subordinadas a la Constitución. En el caso de Chile, otro de los objetivos es la construcción de confianza con los vecinos, gracias a los acuerdos de cooperación. A más transparencia, más seguridad.

**—Insisto con la pregunta.**

—Se la respondo muy simplemente. Por un lado, las Fuerzas Armadas hacen falta porque no se ha logrado la paz, aunque naturalmente en el caso de Chile la posesión de la fuerza dentro de esa política está contemplado sólo con un criterio disuasivo. Y por otro lado, las Fuerzas Armadas son necesarias porque la historia sufre saltos, cambios. Tener militares toma sustentable la paz. Disuade a otros de que se les cruce por la cabezaintener una aventura bélica. El desarrollo es un objetivo de la humanidad, o debería serlo, pero el desarrollo de una nación es responsabilidad de cada país.

**—¿Por eso Chile se propone comprar aviones F-16?**

—La compra de los F-16 es una iniciativa antigua. Ya estaba planeada adquirirlas en el '97 o '98. Los países necesitan refrescar sus capacidades de defensa. Ni siquiera hablo de equilibrio, porque tenemos menos aviones que los vecinos. En 2000 dimos de baja, ya, A-37 y Mirage. Ahora elegimos reponer parte de nuestro equipamiento con F-

16 porque la Fuerza Aérea considero técnicamente adecuado a este avión. Si Chile debe tener un rol más activo en cuestiones globales, los F-16 permiten una gran interoperatividad con otros países y otras fuerzas. Ahora, desmiento cualquier intención armamentista.

**—¿Cuál es la razón para mantener el sistema rígido de presupuesto militar en Chile?**

—En 1989, cuando el gobierno militar estaba por dejar el mando, se aseguró para 1990 un presupuesto de Defensa que fuera la proyección de los gastos de 1989, más un plus. Creían dos cosas. Una, que los civiles se tomarían revancha de los militares, pulverizando el presupuesto de Defensa. Otra, que no habría más crecimiento económico. Esto, que en principio representó una atadura, luego fue bajando como tendencia. Y lo que antes era un piso, ahora es la práctica es un techo. Otro tema es la ley del cobre, que viene de los años '50, por la cual el 10 por ciento de las utilidades producidas en este rubro, que se mantuvo estatal, se utiliza para adquisiciones.

**—¿Por qué no se cambia el régimen?**

—Todas las normas están bajo discusión dentro de la futura reforma constitucional y con el criterio de buscar mecanismos de asignación de recursos compatibles con la defensa y con la economía. No abandonamos la idea de que las Fuerzas Armadas están para conjugar una amenaza externa.

**—Pero puede haber amenazas externas que no requieran el uso de la fuerza militar. Por ejemplo, la ruptura de la capa de ozono.**

—Sí, el uso de la fuerza no es para todo. El sida es una amenaza para la humanidad y evidentemente no planteo utilizar a los militares para combatirla. Hablamos de amenazas que eventualmente requieran el uso de las Fuerzas Armadas. Para las otras están la policía y los aparatos judiciales.

**—El atentado contra las Torres Gemelas no necesitó otras armas que dos aviones civiles, cuchillos de cerámica y un equipo de suicidas.**

—Mire, el nuevo tipo de amenazas hace difícil delimitar lo que es interno de lo que es externo. Requiere de coordinación y, si es necesario, de un apoyo mayor. Pero la discusión de fondo, más allá del obvio repudio al terrorismo, es cómo se lo combate. Y yo insisto en que, al nivel actual de las cosas, esa es una función de las policías.

**—¿No cree en una respuesta militar porque el barrio—América latina—está muy mal?**

—La paz hay que construirla todo el tiempo, la democracia también. El futuro no está comprado. Algunos me preguntan: ¿No hay que mantener Fuerzas Armadas por si en me-

do la idea de que las Fuerzas Armadas están para conjugar una amenaza externa.

**—Pero puede haber amenazas externas que no requieran el uso de la fuerza militar. Por ejemplo, la ruptura de la capa de ozono.**

—Sí, el uso de la fuerza no es para todo. El sida es una amenaza para la humanidad y evidentemente no planteo utilizar a los militares para combatirla. Hablamos de amenazas que eventualmente requieran el uso de las Fuerzas Armadas. Para las otras están la policía y los aparatos judiciales.

**—El atentado contra las Torres Gemelas no necesitó otras armas que dos aviones civiles, cuchillos de cerámica y un equipo de suicidas.**

—Mire, el nuevo tipo de amenazas hace difícil delimitar lo que es interno de lo que es externo. Requiere de coordinación y, si es necesario, de un apoyo mayor. Pero la discusión de fondo, más allá del obvio repudio al terrorismo, es cómo se lo combate. Y yo insisto en que, al nivel actual de las cosas, esa es una función de las policías.

**—¿No cree en una respuesta militar porque el barrio—América latina—está muy mal?**

—La paz hay que construirla todo el tiempo, la democracia también. El futuro no está comprado. Algunos me preguntan: ¿No hay que mantener Fuerzas Armadas por si en me-

do la idea de que las Fuerzas Armadas están para conjugar una amenaza externa.

**—Pero puede haber amenazas externas que no requieran el uso de la fuerza militar. Por ejemplo, la ruptura de la capa de ozono.**

—Sí, el uso de la fuerza no es para todo. El sida es una amenaza para la humanidad y evidentemente no planteo utilizar a los militares para combatirla. Hablamos de amenazas que eventualmente requieran el uso de las Fuerzas Armadas. Para las otras están la policía y los aparatos judiciales.

**—El atentado contra las Torres Gemelas no necesitó otras armas que dos aviones civiles, cuchillos de cerámica y un equipo de suicidas.**

—Mire, el nuevo tipo de amenazas hace difícil delimitar lo que es interno de lo que es externo. Requiere de coordinación y, si es necesario, de un apoyo mayor. Pero la discusión de fondo, más allá del obvio repudio al terrorismo, es cómo se lo combate. Y yo insisto en que, al nivel actual de las cosas, esa es una función de las policías.

**—¿No cree en una respuesta militar porque el barrio—América latina—está muy mal?**

—La paz hay que construirla todo el tiempo, la democracia también. El futuro no está comprado. Algunos me preguntan: ¿No hay que mantener Fuerzas Armadas por si en me-

do la idea de que las Fuerzas Armadas están para conjugar una amenaza externa.

**—Pero puede haber amenazas externas que no requieran el uso de la fuerza militar. Por ejemplo, la ruptura de la capa de ozono.**

—Sí, el uso de la fuerza no es para todo. El sida es una amenaza para la humanidad y evidentemente no planteo utilizar a los militares para combatirla. Hablamos de amenazas que eventualmente requieran el uso de las Fuerzas Armadas. Para las otras están la policía y los aparatos judiciales.

**—El atentado contra las Torres Gemelas no necesitó otras armas que dos aviones civiles, cuchillos de cerámica y un equipo de suicidas.**

—Mire, el nuevo tipo de amenazas hace difícil delimitar lo que es interno de lo que es externo. Requiere de coordinación y, si es necesario, de un apoyo mayor. Pero la discusión de fondo, más allá del obvio repudio al terrorismo, es cómo se lo combate. Y yo insisto en que, al nivel actual de las cosas, esa es una función de las policías.

**—¿No cree en una respuesta militar porque el barrio—América latina—está muy mal?**

—La paz hay que construirla todo el tiempo, la democracia también. El futuro no está comprado. Algunos me preguntan: ¿No hay que mantener Fuerzas Armadas por si en me-

do la idea de que las Fuerzas Armadas están para conjugar una amenaza externa.

**—Pero puede haber amenazas externas que no requieran el uso de la fuerza militar. Por ejemplo, la ruptura de la capa de ozono.**

—Sí, el uso de la fuerza no es para todo. El sida es una amenaza para la humanidad y evidentemente no planteo utilizar a los militares para combatirla. Hablamos de amenazas que eventualmente requieran el uso de las Fuerzas Armadas. Para las otras están la policía y los aparatos judiciales.

**—El atentado contra las Torres Gemelas no necesitó otras armas que dos aviones civiles, cuchillos de cerámica y un equipo de suicidas.**

—Mire, el nuevo tipo de amenazas hace difícil delimitar lo que es interno de lo que es externo. Requiere de coordinación y, si es necesario, de un apoyo mayor. Pero la discusión de fondo, más allá del obvio repudio al terrorismo, es cómo se lo combate. Y yo insisto en que, al nivel actual de las cosas, esa es una función de las policías.

**—¿No cree en una respuesta militar porque el barrio—América latina—está muy mal?**

—La paz hay que construirla todo el tiempo, la democracia también. El futuro no está comprado. Algunos me preguntan: ¿No hay que mantener Fuerzas Armadas por si en me-

do la idea de que las Fuerzas Armadas están para conjugar una amenaza externa.

**—Pero puede haber amenazas externas que no requieran el uso de la fuerza militar. Por ejemplo, la ruptura de la capa de ozono.**

—Sí, el uso de la fuerza no es para todo. El sida es una amenaza para la humanidad y evidentemente no planteo utilizar a los militares para combatirla. Hablamos de amenazas que eventualmente requieran el uso de las Fuerzas Armadas. Para las otras están la policía y los aparatos judiciales.

**—El atentado contra las Torres Gemelas no necesitó otras armas que dos aviones civiles, cuchillos de cerámica y un equipo de suicidas.**

—Mire, el nuevo tipo de amenazas hace difícil delimitar lo que es interno de lo que es externo. Requiere de coordinación y, si es necesario, de un apoyo mayor. Pero la discusión de fondo, más allá del obvio repudio al terrorismo, es cómo se lo combate. Y yo insisto en que, al nivel actual de las cosas, esa es una función de las policías.

**—¿No cree en una respuesta militar porque el barrio—América latina—está muy mal?**

—La paz hay que construirla todo el tiempo, la democracia también. El futuro no está comprado. Algunos me preguntan: ¿No hay que mantener Fuerzas Armadas por si en me-

do la idea de que las Fuerzas Armadas están para conjugar una amenaza externa.

**—Pero puede haber amenazas externas que no requieran el uso de la fuerza militar. Por ejemplo, la ruptura de la capa de ozono.**

—Sí, el uso de la fuerza no es para todo. El sida es una amenaza para la humanidad y evidentemente no planteo utilizar a los militares para combatirla. Hablamos de amenazas que eventualmente requieran el uso de las Fuerzas Armadas. Para las otras están la policía y los aparatos judiciales.

**—El atentado contra las Torres Gemelas no necesitó otras armas que dos aviones civiles, cuchillos de cerámica y un equipo de suicidas.**

—Mire, el nuevo tipo de amenazas hace difícil delimitar lo que es interno de lo que es externo. Requiere de coordinación y, si es necesario, de un apoyo mayor. Pero la discusión de fondo, más allá del obvio repudio al terrorismo, es cómo se lo combate. Y yo insisto en que, al nivel actual de las cosas, esa es una función de las policías.

**—¿No cree en una respuesta militar porque el barrio—América latina—está muy mal?**

—La paz hay que construirla todo el tiempo, la democracia también. El futuro no está comprado. Algunos me preguntan: ¿No hay que mantener Fuerzas Armadas por si en me-

do la idea de que las Fuerzas Armadas están para conjugar una amenaza externa.

**—Pero puede haber amenazas externas que no requieran el uso de la fuerza militar. Por ejemplo, la ruptura de la capa de ozono.**

—Sí, el uso de la fuerza no es para todo. El sida es una amenaza para la humanidad y evidentemente no planteo utilizar a los militares para combatirla. Hablamos de amenazas que eventualmente requieran el uso de las Fuerzas Armadas. Para las otras están la policía y los aparatos judiciales.

**—El atentado contra las Torres Gemelas no necesitó otras armas que dos aviones civiles, cuchillos de cerámica y un equipo de suicidas.**

—Mire, el nuevo tipo de amenazas hace difícil delimitar lo que es interno de lo que es externo. Requiere de coordinación y, si es necesario, de un apoyo mayor. Pero la discusión de fondo, más allá del obvio repudio al terrorismo, es cómo se lo combate. Y yo insisto en que, al nivel actual de las cosas, esa es una función de las policías.

**—¿No cree en una respuesta militar porque el barrio—América latina—está muy mal?**

—La paz hay que construirla todo el tiempo, la democracia también. El futuro no está comprado. Algunos me preguntan: ¿No hay que mantener Fuerzas Armadas por si en me-

do la idea de que las Fuerzas Armadas están para conjugar una amenaza externa.

**—Pero puede haber amenazas externas que no requieran el uso de la fuerza militar. Por ejemplo, la ruptura de la capa de ozono.**

—Sí, el uso de la fuerza no es para todo. El sida es una amenaza para la humanidad y evidentemente no planteo utilizar a los militares para combatirla. Hablamos de amenazas que eventualmente requieran el uso de las Fuerzas Armadas. Para las otras están la policía y los aparatos judiciales.

**—El atentado contra las Torres Gemelas no necesitó otras armas que dos aviones civiles, cuchillos de cerámica y un equipo de suicidas.**

—Mire, el nuevo tipo de amenazas hace difícil delimitar lo que es interno de lo que es externo. Requiere de coordinación y, si es necesario, de un apoyo mayor. Pero la discusión de fondo, más allá del obvio repudio al terrorismo, es cómo se lo combate. Y yo insisto en que, al nivel actual de las cosas, esa es una función de las policías.

**—¿No cree en una respuesta militar porque el barrio—América latina—está muy mal?**

—La paz hay que construirla todo el tiempo, la democracia también. El futuro no está comprado. Algunos me preguntan: ¿No hay que mantener Fuerzas Armadas por si en me-

do la idea de que las Fuerzas Armadas están para conjugar una amenaza externa.

**—Pero puede haber amenazas externas que no requieran el uso de la fuerza militar. Por ejemplo, la ruptura de la capa de ozono.**

—Sí, el uso de la fuerza no es para todo. El sida es una amenaza para la humanidad y evidentemente no planteo utilizar a los militares para combatirla. Hablamos de amenazas que eventualmente requieran el uso de las Fuerzas Armadas. Para las otras están la policía y los aparatos judiciales.



Adrián Pérez

**—¿En qué ciudad vivía?**

—Postdam. Y estudiaba en la Universidad Humboldt de Berlín oriental. Igual, una certeza no se ha terminado: en Chile queremos crecimiento económico para que cada vez más chilenos puedan vivir mejor.

**—Pero ahora la acusarán de ser la responsable de destinar recursos a defensa y no a educación y salud.**

—Estoy tranquila. Para reformar la salud organizamos encuentros y jornadas en todo el país. La salud era un tema de todos los ciudadanos y la reforma de la salud también debía ser asumida por todos. Incluso en la discusión presupuestaria.

**—Ahora usted se encarga del presupuesto militar, no del de salud.**

—De nuevo: tengo la conciencia tranquila. ¿Conoce el chiste del sillón de Don Otto?

—Ni al chiste ni a Don Otto.

—Es un cuento alemán muy conocido en Chile. Resulta que un día Don Otto vuelve a su casa y encuentra a su mujer haciendo el amor con otro señor. ¿Y en su sillón? ¿Y qué hace para solucionar el problema? Vende el sillón. Yo, al revés de Don Otto, sé que el sillón no es el problema del presupuesto. Y sé que los cambios no se dan de la noche a la mañana ni dependen sólo de las personas.

**—La comparación quizás no le guste, pero, ¿no tiene miedo de sobreactuar como Carlos Menem?**

—Sí, y 10 años después se cayó el Muro.

**—¿De qué manera?**

—Menem se amparaba en que había estado preso para esgrimir una presunta autoridad moral cuando pedía el ascenso de secuestradores o dictaba indultos para asesinos condenados.

—No, no tengo temor de sobreactuar. Tengo claro que mi objetivo es un Ministerio de Defensa donde se consolide el liderazgo civil.

**—Falta, ¿no?**

—La realidad chilena es muy particular. Que todos los cambios no se hayan producido no es algo que pueda ser adjudicado a los militares. La derecha política es la que vetó las transformaciones, la que impidió cambiar un sistema constitucional que contempla el absurdo de un mecanismo binominal por el que conviven senadores elegidos en el 63 por ciento de los votos y otros en el 23 por ciento.

**—Y senadores sin votos. Designados.**

—Y los designados, sí.

**—¿Cuánto pesa Augusto Pinochet?**

—Pinochet ya no es un actor. No es un actor político. Es solo un mito que algunos alimentan.

**—¿Los pinochetistas no son muchos, acaso?**

—Ya son un sector pequeño. Pocos consideran importante a Pinochet. El conjunto ya no.

**—¿Y el Ejército?**

—Para ellos fue un comandante en jefe que se mantuvo por muchos años, pero las Fuerzas Armadas tienen conciencia de que, tal como lo estableció la declaración final de la Mesa de Diálogo, nada justifica la

violación de los derechos humanos. Obvio, no hay acuerdos históricos, y yo tampoco los busco. Nada justificó, justifica o justificará pasar por encima del estado de derecho. El tema, hoy, es que ese principio esté claro, y que las Fuerzas Armadas se modernicen.

**—La historia no se repite. Pero, ¿no hay un riesgo de que así las Fuerzas Armadas vuelvan a la situación pregolista?**

—En aquella época había dos cosas importantes que no existen hoy día. Una era el divorcio del mundo militar respecto del civil, y la otra

la doctrina de la seguridad nacional. El adocinamiento era muy fuerte. Los derechos de los individuos debían quedar sometidos a la presunta seguridad nacional. Por eso consideramos tan importante ahora inculcar a las Fuerzas Armadas la noción de que el respeto a los derechos humanos debe ser irrenunciable y que debe respetarse también el derecho humanitario.

**—América latina parece estar cada vez menos vacunada.**

—Hay que tener mucho cuidado con las miradas militaristas de la política. Sonará muy inocente lo

que digo, pero los militares están concebidos para servir a los demás, y los políticos también. Por eso hay que cerrar la brecha entre el mundo civil y el mundo militar. Y cuidarse de la deslegitimación que pueda sufrir la propia democracia.

**—¿Cuándo se produce?**

—Cuando se pierden la igualdad de oportunidades, el desarrollo económico, la integración social. Que los ciudadanos se sientan parte de algo, que no estén ni se sientan excluidos, hace a la seguridad y hace a la democracia. Yo siempre vuelvo a lo mismo. Garantías de por vi-

da, no existen. Hay que desarrollar garantías todo el tiempo.

**—¿Le que en su despacho tiene una foto de su padre. ¿Cómo era él?**

—Mi padre siempre fue muy progresista. Se atrevió a mirar a los lados.

**—¿De qué extracción social venía?**

—La familia no era rica. No era pobre tampoco. Había tenido viñas. Pero siempre fue muy rebelde.

**—¿Por qué se hizo militar, entonces?**

—Hizo la conscripción y se quedó. Como padre era estricto, ¿eh? Era un militar. Pero era un hombre comprometido con un sentido muy profundo de justicia social.

**—¿Por qué terminó integrado al gobierno de Salvador Allende?**

—Integraba el Comité de Finanzas del Ejército, y allí era el más antiguo. El presidente Allende era un convencido de que los militares eran buenos para la logística. Entonces pidió un oficial para controlar la distribución de alimentos, y fue el más antiguo del Comité de Finanzas.

**—Fue a la boca del lobo.**

—A la Junta de Abastecimiento y Precios. Tenía que enfrentar a los opositores más duros y desarticular el mercado negro de alimentos. Y fue duro, sí. Por eso después la Junta quiso someterlo a un castigo ejemplar. El fiscal militar a cargo del proceso era un compañero de promoción suyo. ¿Qué pretendes, Alberto? ¿Le dijo. ¿Querían una cabeza de turco?

**Función: "Como uno no sabe qué problemas nuevos pueden surgir, no se puede dar el lujo de no tener Fuerzas Armadas".**

que digo, pero los militares están concebidos para servir a los demás, y los políticos también. Por eso hay que cerrar la brecha entre el mundo civil y el mundo militar. Y cuidarse de la deslegitimación que pueda sufrir la propia democracia.

**—¿Cuándo se produce?**

—Cuando se pierden la igualdad de oportunidades, el desarrollo económico, la integración social. Que los ciudadanos se sientan parte de algo, que no estén ni se sientan excluidos, hace a la seguridad y hace a la democracia. Yo siempre vuelvo a lo mismo. Garantías de por vi-

da, no existen. Hay que desarrollar garantías todo el tiempo.

**—¿Le que en su despacho tiene una foto de su padre. ¿Cómo era él?**

—Mi padre siempre fue muy progresista. Se atrevió a mirar a los lados.

**—¿De qué extracción social venía?**

—La familia no era rica. No era pobre tampoco. Había tenido viñas. Pero siempre fue muy rebelde.

**—¿Por qué se hizo militar, entonces?**

—Hizo la conscripción y se quedó. Como padre era estricto, ¿eh? Era un militar. Pero era un hombre comprometido con un sentido muy profundo de justicia social.

**—¿Por qué terminó integrado al gobierno de Salvador Allende?**

—Integraba el Comité de Finanzas del Ejército, y allí era el más antiguo. El presidente Allende era un convencido de que los militares eran buenos para la logística. Entonces pidió un oficial para controlar la distribución de alimentos, y fue el más antiguo del Comité de Finanzas.

**—Fue a la boca del lobo.**

—A la Junta de Abastecimiento y Precios. Tenía que enfrentar a los opositores más duros y desarticular el mercado negro de alimentos. Y fue duro, sí. Por eso después la Junta quiso someterlo a un castigo ejemplar. El fiscal militar a cargo del proceso era un compañero de promoción suyo. ¿Qué pretendes, Alberto? ¿Le dijo. ¿Querían una cabeza de turco?



—¿En qué ciudad vivía?

—Postdam. Y estudiaba en la Universidad Humboldt de Berlín oriental. Igual, una certeza no se termina: en Chile queremos crecimiento económico para que cada vez más chilenos puedan vivir mejor.

—Pero ahora la acusarán de ser responsable de destinar recursos a defensa y no a educación y salud.

—Estoy tranquila. Para reformar la salud organizamos encuentros y jornadas en todo el país. La salud era un tema de todos los ciudadanos y la reforma de la salud también debía ser asumida por todos. Incluso en la discusión presupuestaria.

—Ahora usted se encarga del presupuesto militar, no del de salud.

—De nuevo: tengo la conciencia tranquila. ¿Conoce el chiste del sillón de Don Otto?

—Ni al chiste ni a Don Otto.

—Es un cuento alemán muy conocido en Chile. Resulta que un día Don Otto vuelve a su casa y encuentra a su mujer haciendo el amor con otro señor. ¿Y en su sillón! ¿Y qué hace para solucionar el problema? Vende el sillón. Yo, al revés de Don Otto, sé que el sillón no es el problema del presupuesto. Y sé que los cambios no se dan de la noche a la mañana ni dependen sólo de las personas.

—La comparación quizás no le guste, pero, ¿no tiene miedo de obreactuar como Carlos Menem?

—¿De qué manera?

—Menem se amparaba en que había estado preso para esgrimir una presunta autoridad moral cuando pedía el ascenso de secuestradores o dictaba indultos para asesinos condenados.

—No, no tengo temor de sobreactuarme. Tengo claro que mi objetivo es un Ministerio de Defensa donde se consolide el liderazgo civil.

—Falta, ¿no?

—La realidad chilena es muy particular. Que todos los cambios no se hayan producido no es algo que pueda ser adjudicado a los militares. La derecha política es la que vetó las transformaciones, la que impidió cambiar un sistema constitucional que contempla el absurdo de un mecanismo binominal por el que conviven senadores elegidos con el 63 por ciento de los votos y otros con el 23 por ciento.

—Y senadores sin votos. Designados.

—Y los designados, sí.

—¿Cuánto pesa Augusto Pinochet?

—Pinochet ya no es un actor. No es un actor político. Es solo un mito que algunos alimentan.

—¿Los pinochetistas no son muchos, acaso?

—Ya son un sector pequeño. Pocos consideran importante a Pinochet. El conjunto ya no.

—¿Y el Ejército?

—Para ellos fue un comandante en jefe que se mantuvo por muchos años, pero las Fuerzas Armadas tienen conciencia de que, tal como lo estableció la declaración final de la Mesa de Diálogo, nada justifica la

violación de los derechos humanos. Obvio, no hay acuerdos históricos, y yo tampoco los busco. Nada justificó, justifica o justificará pasar por encima del estado de derecho. El tema, hoy, es que ese principio esté claro, y que las Fuerzas Armadas se modernicen.

—La historia no se repite. Pero, ¿no hay un riesgo de que así las Fuerzas Armadas vuelvan a la situación pregolpista?

—En aquella época había dos cosas importantes que no existen hoy día. Una era el divorcio del mundo militar respecto del civil, y la otra

la doctrina de la seguridad nacional. El adoctrinamiento era muy fuerte. Los derechos de los individuos debían quedar sometidos a la presunta seguridad nacional. Por eso consideramos tan importante ahora inculcar a las Fuerzas Armadas la noción de que el respeto a los derechos humanos debe ser irrestricto y que debe respetarse también el derecho humanitario.

—América latina parece estar cada vez menos vacunada.

—Hay que tener mucho cuidado con las miradas militaristas de la política. Sonará muy inocente lo

da, no existen. Hay que desarrollar garantías todo el tiempo.

—Leí que en su despacho tiene una foto de su padre. ¿Cómo era él?

—Mi padre siempre fue muy progresista. Se atrevió a mirar a los lados.

—¿De qué extracción social venía?

—La familia no era rica. No era pobre tampoco. Había tenido viñas. Pero siempre fue muy rebelde.

—¿Por qué se hizo militar, entonces?

—Hizo la conscripción y se quedó. Como padre era estricto, ¿eh? Era un militar. Pero era un hombre comprometido con un sentido muy profundo de justicia social.

—¿Por qué terminó integrado al gobierno de Salvador Allende?

—Integraba el Comité de Finanzas del Ejército, y allí era el más antiguo. El presidente Allende era un convencido de que los militares eran buenos para la logística. Entonces pidió un oficial para controlar la distribución de alimentos, y fue el más antiguo del Comité de Finanzas.

—Fue a la boca del lobo.

—A la Junta de Abastecimiento y Precios. Tenía que enfrentar a los opositores más duros y desarticular el mercado negro de alimentos. Y fue duro, sí. Por eso después la Junta quiso someterlo a un castigo ejemplar. El fiscal militar a cargo del proceso era un compañero de promoción suyo. “¿Qué pretendes, Alberto?”, le dijo. “Quieren una cabeza de turco.”

**Función: “Como uno no sabe qué problemas nuevos pueden surgir, no se puede dar el lujo de no tener Fuerzas Armadas”.**

que digo, pero los militares están concebidos para servir a los demás, y los políticos también. Por eso hay que cerrar la brecha entre el mundo civil y el mundo militar. Y cuidarse de la deslegitimación que pueda sufrir la propia democracia.

—¿Cuándo se produce?

—Cuando se pierden la igualdad de oportunidades, el desarrollo económico, la integración social. Que los ciudadanos se sientan parte de algo, que no estén ni se sientan excluidos, hace a la seguridad y hace a la democracia. Yo siempre vuelvo a lo mismo. Garantías de por vi-





## TRENES

Un hombre fue detenido en el vagón de un tren, en la estación Castelar, y otros dos en el andén de la estación Liniers, acusados de un robo y de deambular armados con navajas. Los operativos estuvieron a cargo de la Dirección General de Seguridad del Transporte de la Policía Federal. Uno de ellos fue apresado cuando intentaba arrebatar una campera a una mujer, en Castelar. Los otros dos, de unos 30 años, cuando caminaban por el andén de la estación Liniers, también de la ex Línea Sarmiento. Uno de ellos tenía una navaja y sobre el otro pesaba un pedido de captura.

## Alcohol e incendio

Dos hermanitos de tres y seis años y un hombre que los acompañaba sufrieron quemaduras al incendiarse el auto en el que viajaban después de ser chocados por un vehículo cuyo conductor, al parecer, manejaba alcoholizado. El accidente ocurrió ayer a la madrugada en el kilómetro 38 de la Panamericana, en Garín. El auto se incendió por la explosión del tanque de nafta.

# Cuatro policías acusados de matar a golpes a un hombre en Santa Cruz

La familia de la víctima abrió el cajón, sacó fotos y las mostró por TV. Luego aparecieron testigos de un castigo brutal.

Por Cristian Alarcón

A veces, cuando la muerte sobreviene sin aviso, para los deudos, ver el cadáver es el comienzo de la verdad sobre ese final. Si además el finado dormía en un calabozo cuando falleció, un ataúd cerrado resulta un alerta de que lo que se oculta podría ser un crimen. Por eso el día que velaron a Ricardo Almirón, un albañil de Puerto San Julián, en la provincia de Santa Cruz, sus familiares se negaron a llorarlo a cajón cerrado, como había aconsejado la policía. Entre cinco hombres abrieron el féretro, quitaron el velo del rostro amoratado, y sacaron el cuerpo para desnudarlo y comprobar que la violencia había dejado marcas. Como entrenados a pesar de la distancia que los separa de los grandes centros urbanos donde el gatillo fácil es vida cotidiana, también decidieron

producir pruebas: tomaron 13 fotos del cuerpo. Luego las imágenes fueron transmitidas en un canal local. Fue suficiente para que aparecieran los testigos que habían visto cómo cuatro policías molieron a patadas y puñetazos a Almirón, un vecino tan conocido como cualquiera en ese pueblo en el que ahora no dejan vivir en paz a los policías sospechosos escuchándolos "hasta cuando se bajan del auto para comprar cigarros". Ayer hubo una marcha de 500 personas que dejaron carteles pidiendo justicia en las puertas de la comisaría del pueblo.

Esta historia de policías golpeadores en un pueblo patagónico de cinco mil habitantes donde el viento sopla doblando hasta las voluntades comenzó el miércoles 3 de abril. Esa noche, como a las nueve y media, según contó la propietaria del bar San Julián, a tres cuadras del centro, Ricardo Almirón llegó a tomarse unas cervezas y charlar un poco en la barra. Se le fue la hora de la cena en hablar de su madre combatiendo un cáncer avanzado en Río Gallegos. Cuando eran las 0,30, salió montado en su bicicleta, sin bamboleos, lúcido a pesar de los tragos, hacia la casa donde vivía con su hermana -tucumana como él-, su cuñado, Raúl Verón y sus sobrinas. Nunca llegaría. A dos cuadras de allí, por el llamado de un vecino que lo vio sentado en el cordón de la vereda, lo detuvo la policía. En un galpón de venta de materiales fue que le dieron la pateadura que ahora es para sus familiares el verdadero motivo de su muerte. Según los médicos, a Almirón lo afectó una "bronco aspiración producida por un derrame gástrico", que en criollo sería un ahogo producido por un vómito sanguíneo, producto de una herida interna.

Al menos así lo describe Raúl Verón, el cuñado de Almirón, su amigo, director de Acción Social del municipio de Puerto San Julián, y a la sazón, efectivo investigador del crimen. Fue Verón quien primero advirtió que había algo escondido en el ataúd. "Abrí la tapa de madera y vi que la chapa de zinc no estaba todavía soldada. La saqué. En la cara tenía varios golpes." Cerró nuevamente el cajón y ordenó que los empleados de la funeraria sellaran la urna a las 11 de la noche. A esa hora, con otros cinco hombres, en un cuarto que es depósito de ataúdes, sacaron el cadáver del cajón y lo revisaron. "Tenía lesiones en los riñones, raspones en los laterales del torso, en el brazo izquierdo, un hematoma en la zona hepática, abajo del ojo derecho, en el pómulo izquierdo, la boca hinchada y la nariz como partida", describe Verón a Página/12. Demasiado, para Raúl y para los otros testigos, como para no sospechar que Almirón había muerto a golpes. Eso es lo que sospechan. Aunque al no ser parte en la causa judicial que investiga la jueza Luisa Lutrí aún no tengan información sobre el resultado de la autopsia.

Claro que a veces no es sólo una pericia la que determina el destino de una investigación. Las fotogra-



"Son policías que salen mal enseñados y pegan por pegar." Más de 500 personas hicieron una marcha hasta la comisaría.

as tomadas al cadáver fueron divulgadas en uno de los dos canales de Puerto San Julián, Universal Video Cable. Son tan fuertes (este diario decidió no publicarlas) que produjeron un impacto impensado en los sanjulianenses, pero sobre todo en aquellos que habían visto las escenas de la golpiza. Solos, por teléfono, por mensajeros, se fueron comunicando con la familia de Ricardo Almirón. Ya son seis las personas que contaron ante una cámara de video -las grabaciones ya fueron ofrecidas al fiscal Piedrabuena- que dos policías bajaron de una camioneta de la Policía de Santa Cruz para agarrar a patadas y trompadas a Almirón en la calle Beruti. Y que otros dos uniformados de los que patrullan las calles del pueblo llegaron para sumarse a la faena en un móvil VW Senda. "Veinte minutos estuvieron pegándole, y después lo arrastraron de los pies por el piso, para tirarlo atrás de la camioneta, donde le seguían dando", dijo uno de los testigos.

Almirón fue de allí a la comisaría y luego, más tarde, lo llevaron al hospital a una revisión médica. Pero el médico que lo atendió no lo revisó, contaron las enfermeras en un sumario interno iniciado a raíz del caso, y solo escribió en un certificado

que tenía un corte en un lóbulo. "A este borracho ni lo revisés y dale algo para que pase toda la noche sin joder", dicen que le dijo el policía que lo llevó. Obediente, el profesional le dio un calmante. Lo regresaron a la seccional y lo metieron en un calabozo. Al día siguiente, cuando debían tomarle declaración, Almirón ya estaba muerto. A su hermana, en la comisaría, le negaron toda la mañana que había ocurrido algo. Recién al mediodía le reconocieron que había fallecido y que el cuerpo se lo entregarían al día siguiente. A 11 días aún no hay noticias de medidas adoptadas por la Policía de Santa Cruz, y ayer cuando Página/12 entrevistaba a los familiares los mismos policías sospechados del crimen patrullaban las calles de San Julián como siempre. Claro que ya lo hacen con cierto cuidado. En la calle les gritan "asesino", y se lo hacen saber a sus hijos, en la escuela. "Esto es el resultado de mucho tiempo de apremios ilegales, de otras golpizas, de oficialitos jóvenes que salen mal enseñados y para hacerse los machos pegan, aunque en el pueblo uno pueda salir a la calle y dejar todo abierto, pegan por pegar", dice Verón, un hombre que además durante siete años supo ser policía.

POR LA CHICA QUE CAYO DEL TREN

## El tercer detenido

Con la detención de un joven de 22 años, en el partido bonaerense de Moreno, ya son tres los presuntos implicados que están en manos de la Justicia por el asesinato de Ivana Salazar, la estudiante que cayó a las vías de la estación de Merlo, tras un intento de asalto. Ayer, familiares y amigos de la chica fallecida el sábado despidieron sus restos en el cementerio de Merlo, en medio de pedidos de justicia, y luego realizaron una manifestación en las inmediaciones de la estación de esa localidad.

Según fuentes vinculadas con el caso, en el momento de su deten-

ción, el joven habría admitido su participación en el episodio, junto con los otros jóvenes que ya están detenidos y a disposición de la Justicia. Personal de la comisaría 1ª de Moreno y efectivos de la Delegación de Investigaciones de Mercedes, lo arrestaron en la esquina de Mitre y De la Quintana. La detención se produjo a instancias del testimonio de "vecinos que colaboraron con la autoridad", y alertaron a los efectivos de la presencia del joven. Los tres detenidos están acusados del delito de "Robo en poblado y en banda en grado de tentativa, y homicidio gravado".



Universidad Popular  
Madres de Plaza de Mayo  
Rectora: Hebe de Bonafini  
Director Académico: Vicente Zito Lema

## CARRERAS DEL CICLO LECTIVO 2002

DERECHOS HUMANOS  
PSICOLOGÍA SOCIAL  
PSICODRAMA  
TEORÍA PSICOANALÍTICA  
PERIODISMO DE INVESTIGACIÓN  
ECONOMÍA POLÍTICA  
HISTORIA  
COOPERATIVISMO  
EDUCACIÓN POPULAR  
CINE DOCUMENTAL  
TEATRO  
PROMOTOR TEATRAL  
INICIACIÓN A LA ACTUACIÓN  
DISEÑO GRÁFICO

## SEMINARIOS ANUALES

LECTURA CRÍTICA Y METODOLÓGICA DE EL CAPITAL  
LITERATURA Y POLÍTICA  
EL ADULTO MAYOR  
FILOSOFÍA  
GRUPOS DE ESTUDIO DE FREUD Y LACAN  
TALLER DE LITERATURA Y PSICOANÁLISIS:  
El acto de la Escritura y la Experiencia del Inconsciente  
CLASE PÚBLICA  
HISTORIA DEL MOVIMIENTO OBRERO

## TALLERES

FOTOGRAFÍA / PINTURA MURAL / ESCRITURA  
SERIGRAFÍA / TEATRO / TÍTERES COMO TÉCNICA DE LA COMUNICACIÓN / COMPUTACIÓN  
DISEÑO DE PAG. WEB

## ESCUELA DE MÚSICA

Todos los instrumentos y canto.

## ESCUELA DE IDIOMAS

Inglés, Francés, Portugués. Todos los niveles.

ARANCELES MÍNIMOS. INFORMES E INSCRIPCIÓN PARA ESTAS Y OTRAS ACTIVIDADES DE LL, A VÍE, DE 14 A 22 HORAS.  
HIPÓLITO YRIGOYEN 1584. TEL 4384-8693 MAIL: UNIVERSIDAD@MADRES.ORG



PARA CUANDO EL MERCADO DE HACIENDA YA NO ESTE

# Utopía verde para Mataderos

Por Eduardo Videla

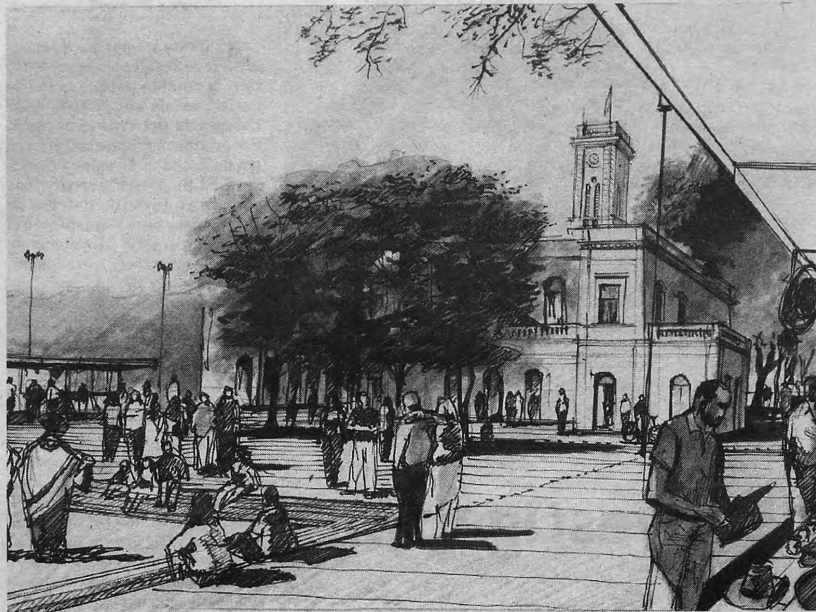
Los barrios de Mataderos y Villa Lugano tienen una nueva utopía, donde prevalece el verde. Esa tonalidad es la que predomina en el proyecto ganador del concurso de ideas urbanísticas para transformar esa zona, una de las más postergadas de Buenos Aires. Su viabilidad depende —entre otros factores— del traslado del Mercado de Hacienda de Liniers, ese enclave anacrónico que obliga diariamente al paso de 18 mil cabezas de ganado por una ciudad donde ya no hay frigoríficos. Los autores del proyecto pensaron convertir el actual mercado en un predio ferial rodeado de un gran parque arbolado, con una plaza destinada al despliegue de artesanías y hasta un espacio para el club del trueque. La propuesta contempla la urbanización de la Villa 15 (Ciudad Oculta) y la recuperación de un edificio de 14 pisos que quiso ser hospital modelo, pero está abandonado desde hace 60 años. Según el jurado, el proyecto es sustentable desde el punto de vista económico: prevé financiar la obra con la venta de terrenos públicos, mientras que el mantenimiento estará a cargo de los concesionarios que exploten los predios de uso comercial.

El concurso nacional fue convocado por la Corporación Buenos Aires Sur —la entidad encargada de promover el desarrollo del área sur de la ciudad— y organizado por la Sociedad Central de Arquitectos. El proyecto ganador fue elaborado por un equipo de arquitectos de La Plata, encabezado por Roberto Germani e integrado por los arquitectos Horacio Morano, Inés Rubio y Evohe Germani, el ingeniero Jaime Lande y el contador Mario Azulay. No es vinculante, pero servirá de base para las intervenciones que el gobierno porteño realizará en el lugar una vez desactivado el Mercado de Hacienda.

“Fue un desafío muy interesante por las características especiales que tiene el área”, dijo el arquitecto Roberto Germani a *Página 12*. “El objetivo era integrar un área que está dividida en ghettos: el Mercado, donde se mueven 1200 camiones por día; la villa, una de las más grandes de la ciudad, y un área industrial con fábricas muertas”, explicó.

Todo parte de la desactivación del mercado, un predio de 32 hectáreas que hoy es de uso privado —de los

La propuesta ganadora del concurso de ideas para Lugano y Mataderos prevé convertir el Mercado en un predio ferial y un espacio verde, urbanizar la Villa 15 y crear un polo tecnológico.



La Plaza de los Artesanos, en Mataderos, estará detrás de la recova y el Monumento al Resero. La obra podría empezar antes de trasladar el Mercado, porque en ese sector no hay actividad.

**Objetivo:** “Quisimos integrar un área dividida en ghettos: el Mercado, donde se mueven 1200 camiones por día; la villa y un área con fábricas muertas”.

consignatarios de hacienda— y que será abierto al público. El proyecto propone recuperar la nave principal, una estructura de hormigón de 9 mil metros cuadrados de superficie cubierta, hoy ocupada por corrales, y convertirlo en un predio ferial: una serie de stands y locales para exposición y venta, “que mantenga el espíritu de transacción que prevaleció en el lugar, por ejemplo, como una Feria Internacional del Mercosur”, argumentó Germani. Con esa misma idea, el proyecto incluye la Plaza de los Artesanos, una extensión de la actual feria que funciona en torno a la recova y la Plaza del Resero, y que

podría comenzar a construirse antes de que se retire el Mercado, porque es un lugar que ya no se utiliza.

El sector de los antiguos corrales, donde prevalecen calles internas arboladas y un ambiente de estilo camppestre, se propone como escenario del Parque de las Provincias, donde se desarrollarán actividades tradicionales, productivas y culturales del interior del país. Se preservarán allí algunas construcciones emblemáticas, como la de la primera sucursal del Banco Nación, una casilla de madera y chapa conservada como reliquia. Hacia el este, una franja de seis hectáreas del actual mercado ubicadas sobre la calle Murguiondo, estarían destinadas a la venta con el objetivo de construir viviendas u oficinas.

La propuesta ganadora valorizó el espacio analizado como un lugar estratégico: ubicado a metros de la General Paz y de las autopistas Ricche-ri y Perito Moreno, está a minutos de Ezeiza, el Aeropuerto, el Puerto de Buenos Aires, el Acceso Norte y

**Sustentable:** El proyecto prevé financiar la obra con la venta de terrenos públicos, mientras que el mantenimiento estará a cargo de los concesionarios.

la ciudad de La Plata. El eje de la propuesta es unificar el tejido urbano, hoy desintegrado, mediante un espacio verde continuo, desde el Parque Alberdi (en Directorio y Lisandro de la Torre) y el parque del Mercado hasta el barrio Los Perales, un complejo habitacional ya existente, en medio de un gran parque, para terminar en el área industrial, un conglomerado de fábricas desactivadas “que podrían reciclarse como polo tecnológico, en un lugar que tiene buena infraestructura”, sostiene el autor del proyecto.

La inversión prevista no es desmesurada: un total de 107 millones

## El hospital fantasma

El punto más controvertido del proyecto es la propuesta para recuperar el edificio de 14 pisos, ubicado sobre la avenida Piedrabuena, que estaba destinado a ser un hospital, y que quedó abandonado cuando faltaba más de la mitad de la construcción. Tres pisos del edificio fueron intrusados por familias sin techo, lo que crea graves perjuicios al centro de salud que funciona en el planta baja.

Los autores del proyecto creen que es viable instalar allí un hospital de alta complejidad, “dada la gran demanda existente en la zona, no solo en Capital sino en el partido de La Matanza: en total, dos millones de personas”. Podría ser —dicen— un hospital público o un centro médico dependiente de una universidad privada. Sin embargo, el titular de la Corporación del Sur, Arnaldo Bocco, sostiene que “la ciudad ya tiene 33 hospitales y no está en condiciones de construir uno más”.

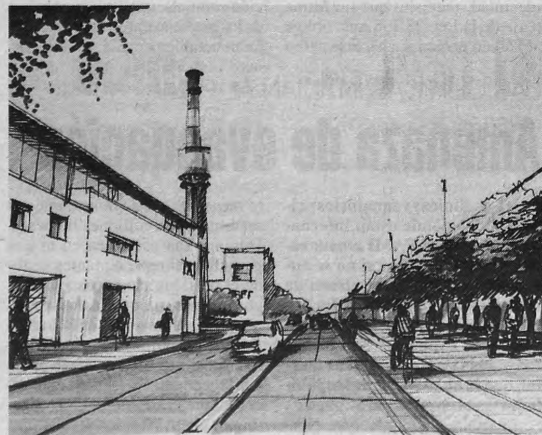
El hospital también estará rodeado por un parque, que lo separa de la Villa 15, un complejo habitacional donde viven unas 12.000 personas. La propuesta prevé la urbanización de la villa, con el trazado de calles transversales que la integren al tejido urbano, y promoviendo la construcción de viviendas económicas.

El proyecto también deja lugar para el negocio inmobiliario: la ciudad tiene 10 hectáreas de terrenos que podrían venderse con destino de vivienda.

en 15 años, de la cual, el aporte público es de 26 millones.

“Es la primera vez que se da en el país un concurso para un área tan extensa y que incluya, además de la organización del espacio, la viabilidad económica”, dijo a *Página 12* el titular de la Sociedad Central de Arquitectos, Carlos Lebrero.

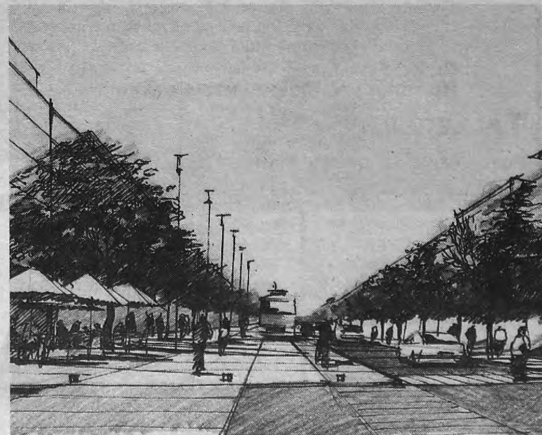
El titular de la Corporación del Sur, Arnaldo Bocco, quien presidió el jurado, calificó al proyecto elegido como “el más completo desde el punto de vista urbanístico, pero por sobre todo, el más sustentable en el aspecto económico”. “Recupera buena parte de los edificios existentes y combina el parque con servicios de gastronomía, actividades culturales y campestres, la feria de artesanías y un centro de exposiciones”, argumentó. Las iniciativas fueron evaluadas, además, por representantes de la Sociedad Central de Arquitectos y de los vecinos, a través de los Centros de Gestión y Participación.



La ex planta de Pirelli, convertida en polo tecnológico. Aunque inactiva, la chimenea es símbolo de actividad industrial.

## A fuego lento

De acuerdo con una ley votada por la Legislatura porteña, en septiembre de 2001, quedará prohibido el ingreso de ganado en pie a la ciudad de Buenos Aires. El plazo no podrá ser cumplido dado que ni siquiera comenzaron las obras para construir nuevos corrales en su posible destino, el Mercado Central de La Matanza. El terremoto político de diciembre último suspendió las gestiones que el gobierno porteño venía manteniendo con la Nación, la provincia de Buenos Aires y el municipio de La Matanza. Las conversaciones se retomaron durante la actual gestión, pero la renuncia del secretario de Agricultura, Miguel Paulón, la semana pasada, obligó a volver a foja cero.



El boulevard Remedios, con tranvía y un amplio espacio peatonal. Nace en Parque Avellaneda y se prolongará dentro del Mercado.



## Inundación en Chaco

El 30 por ciento de las tierras cultivadas en la ciudad chaqueña de Presidencia Roque Sáenz Peña resultaron dañadas por las inundaciones causadas por casi 900 milímetros de agua caída en 15 días. La Comisión de Emergencia Agropecuaria del Chaco destacó que 15 mil de las 50 mil hectáreas cultivadas resultaron afectadas, cifra que podría superarse si se toman en cuenta otros pueblos.

## Abuelos solidarios

Los abuelos nucleados en los Centros de Jubilados y los Hogares de Día porteños se reunirán para coordinar actividades solidarias conjuntas, destinadas a ayudar a personas necesitadas. El encuentro, organizado por la Dirección de Tercera Edad, se realizará mañana a las 15 en Paraguay 5170.

# El Estado les niega medicamentos a residentes extranjeros con VIH



El reclamo de drogas esta vez es a través de un amparo. Los afectados viven en el país desde hace años.

El CELS y la Defensoría porteña presentaron amparos a favor de inmigrantes a los que Salud les niega las drogas por no tener DNI.

Por Pedro Lipcovich

“Si esto les pasara a argentinos residentes en el exterior, la opinión pública se indignaría”, señaló un abogado de la Defensoría del Pueblo porteña. Ese organismo, junto con el Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS), presentó recursos de amparo en favor de decenas de latinoamericanos residentes en el país, a quienes el Ministerio de Salud no les entrega medicamentos contra el VIH/sida por carecer de documentos de identidad argentinos. Los afectados viven desde hace años en el país, en muchos casos han formado familia aquí, y es probable que hayan contraído aquí la infección. El Ministerio de Salud contesta que necesita el número de documento para constatar que el paciente efectivamente resida en el país y no tenga cobertura social. Desde el Foro de ONG que trabajan en VIH, juzgan que la solución de fondo sería un acuerdo que abarcara a todos los países del Mercosur, lo cual, por lo demás, “generaría un poder de compra conjunto que abarataría los medicamentos”.

La Defensoría y el CELS presentaron pedidos de amparo por dos casos en particular pero, en ambos, el pedido incluye a “todo el colectivo de inmigrantes de la Ciudad de Buenos Aires”. En uno de los casos, la paciente ya falleció. El otro, una mujer, espera sentencia en el juzgado 5 del fuero civil y comercial federal, a cargo de Jorge Diego Anderson: el magistrado ya dictó una medida cautelar que garantiza a la paciente la provisión de medicamentos y análisis clínicos mientras se decide la cuestión de fondo; la sentencia se prevé para dentro de las próximas dos semanas. Además, el Instituto Nacional contra la Discriminación (Inadi), cuando era dirigido por Raúl Zaffaroni, efectuó denuncia penal por “abandono de persona”.

Según explicó a este diario Pablo Ceriani, abogado del CELS, “el Ministerio de Salud de la Nación exige a las personas con VIH, para entregarles medicamentos, la presentación de documento de identidad, requisito que no forma parte de la Ley 23.798, que obliga al Estado nacional a hacerse cargo

de los tratamientos de VIH”. El representante del CELS comentó que “en los casos que hemos tomado a nuestro cargo, se trataba de personas que residen acá desde hace muchos años, tienen familia argentina y muy probablemente se contagiaron viviendo acá”.

Pero, ¿por qué, si viven acá, no tienen documentación? “Porque la Ley 22.439, de Migraciones, que data de la última dictadura militar, responde a la doctrina de seguridad nacional, donde el inmigrante es un potencial enemigo, y entonces establece para la radicación un mecanismo engorroso y carísimo”, contesta Ceriani. Desde la Defensoría del Pueblo porteña, el abogado Diego Morales observa que “el trámite migratorio cuesta unos 800 pesos y demora dos o tres años para acceder a alguna documentación”, y agrega que “en la Defensoría, solamente el año pasado, tuvimos 500 casos por irregularidades y maltratos desde la Dirección de Migraciones”.

La secretaria de Programas Sanitarios del Ministerio de Salud, Graciela Rosso, explicó así a este diario la actitud de esa cartera: “El ministerio debe entregar medicamentos a quienes no tengan cobertura social: para saber que efectivamente el paciente no dispone de obra social que pueda cubrir el tratamiento, tenemos que cruzar la información con el sistema de seguridad social, y para eso necesitamos el número de documento. También necesitamos saber que esa persona efectivamente vive en la Argentina y no está de paso”.

Para Mario Burgos, de la mesa nacional del Foro Nacional de ONG con trabajo en VIH/sida, “el problema de fondo es la falta de una política común entre los países limítrofes. Venimos reclamando que se promueva un acuerdo del Mercosur, donde cualquier ciudadano pueda atenderse en cualquiera de los países, mediante un mecanismo compensatorio. Esto supondría una disposición de todos los países miembros para suministrar tratamientos (actualmente los únicos que brindan los tratamientos completos son Brasil y Argentina). Además, el poder de compra que el Mercosur adquiriría, a partir de esa acción conjunta, haría que los precios de los medicamentos antivirales bajaran notablemente”.

## → zona de investigación

hoy 23.00



Conducción: Cristina Pérez y Néstor Machiavelli

Son adolescentes, se internaron para curar su enfermedad y encontraron una cárcel con métodos siniestros.

“La pesada”: Una investigación que desnuda la macabra realidad de una famosísima institución.

Son discapacitados, “ese” dinero era para ellos, pero nunca llegó. Un corrupto se interpuso

azul  
te ve

LAS CLINICAS INTIMAN AL PAMI

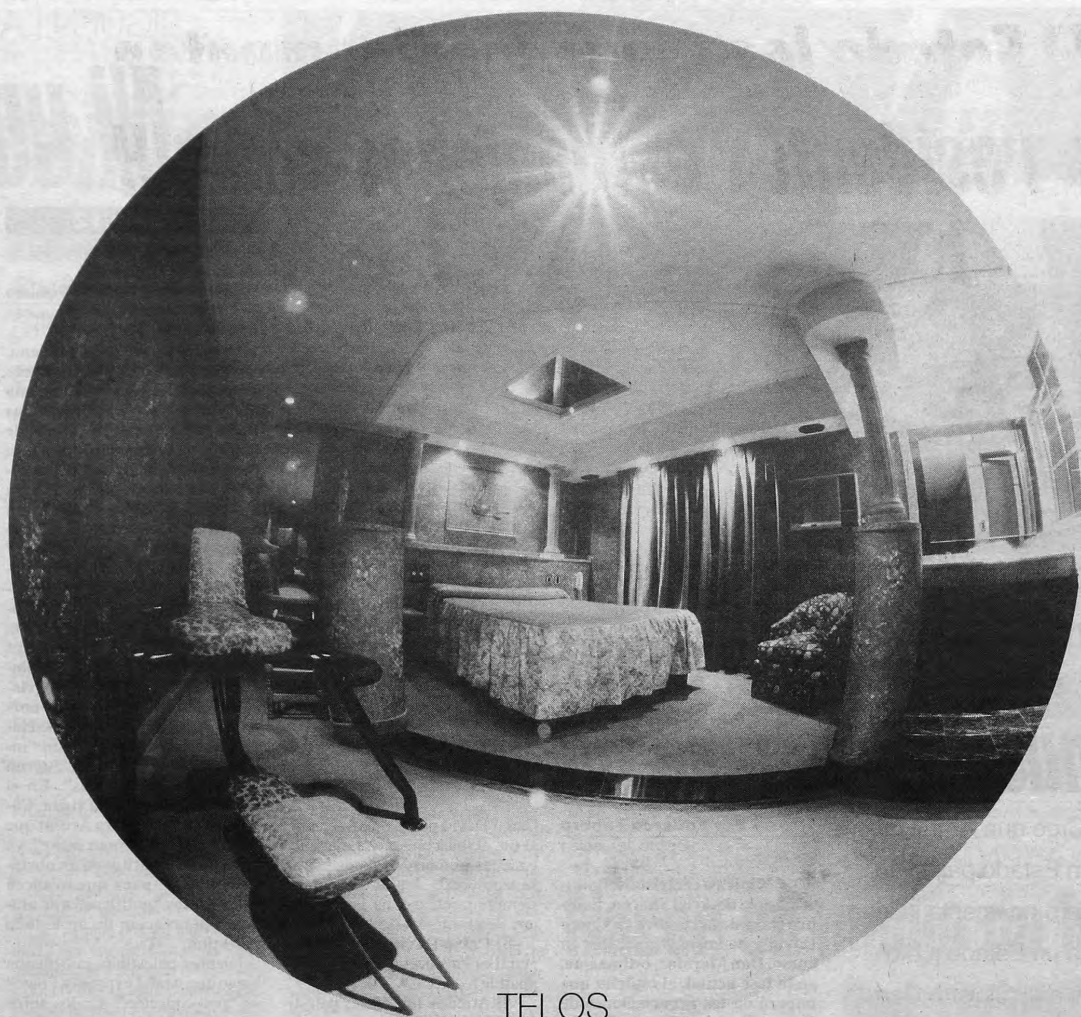
## Amenaza de evacuación

Las clínicas y sanatorios privados donde están internados afiliados al PAMI amenazan con evacuarlos “si no se encuentra una salida al atraso de siete meses en los pagos”. La advertencia la realizó la Confederación de Clínicas y Sanatorios Privados (Confecli), tras alertar que la obra social de los jubilados “está en cesación de pagos”.

El titular de Confecli, Norberto Larroca, dijo que el PAMI está en default, ya que adeuda siete

meses de prestaciones, que suman unos 700 millones de pesos. Durante una asamblea en la que participaron representantes de todo el país, los asociados a Confecli acordaron que mañana visitarán a las comisiones de Salud del Senado y de Diputados, “para analizar posibles salidas a esta crisis sin precedentes”. El dirigente recordó que el último pago realizado por el PAMI a los prestadores cubrió apenas la mitad de lo adeudado por setiembre del 2001.





TELOS

# Ardor por horas

Por Alan Pauls

Algún día se sabrá por qué adoramos los moteles de las carreteras norteamericanas y los *hôtels de passe* de París y escondemos los hoteles alojamiento en ese sótano húmedo donde enmohecen, sepultados por la culpa, los accesorios más baratos de nuestro deleite. Dos o tres páginas de Sam Shepard bastan para erizarnos la piel con la mitología de esos cuartos vulgares, bañados de neón, con paredes de madera balsa, cubrecamas chillones y alfombras que raspan. Vemos *Vivir su vida* de Godard o *La piel suave* de Truffaut, entramos –polizones anhelantes– a esas habitaciones altas, frías, con pisos que crujen y vecinos que gimen, y la atmósfera rancia y fugitiva de esos aguateros del deseo nos pone al borde del éxtasis. ¿Por qué, entonces, para recuperar la iconografía de nuestras amuebladas no tenemos otro remedio que sintonizar *Volver* y abismarnos en *La cigarra no es un bicho* (Daniel Tinayre), *Hotel alojamiento* (Francisco Ayala), *El telo y la tele* (Hugo Sofovich) o cualquier avatar de esa picaresca envilecida –llena de adúlteros de whiskería, eyaculadores precoces y mucamas de minifalda– que detenta su monopolio? Salvo *Buenos Aires viceversa* (Alejandro Agresti), donde Fernán Mirás y Vera Fogwill protagonizan un largo forcejeo neurótico-amoroso en una pieza tapizada de espejos, no recuerdo muchas películas respetables del cine ar-

Reivindicación del  
albergue transitorio:  
ese lugar sin luz  
natural en el que está  
más que clara la  
intención de sus  
huéspedes. La  
artificialidad de sus  
puestas en escena no  
hace más que  
subrayar lo que el telo  
ofrece y el deseo  
agradece:  
clandestinidad.

gentino que hayan asomado la nariz al Mundo Telo sin reducir sus posibilidades ficcionales (y por lo tanto su imaginario) a los deprimentes enredos de un enjambre de discapacitados sexuales que correaten por los pasillos con la lengua afuera y los calzones a la altura de las pantorrillas.

Entendería el desdén, la caricatura o incluso el escarnio si todos los días florecieran sedes del placer, si la gente pudiera gozar en las plazas, al aire libre, o en los estadios de fútbol, los gimnasios, las iglesias y los cines. Pero en un país *mataplacer* como éste, ¿cómo no reivindicar la única institución inmobiliaria que hace del placer sexual su ley primera y última, a tal punto que la dictadura de Videla, creyendo que “albergue” era menos pecaminoso que “hotel”, se sintió obligada a cambiarle el nombre? Por lo demás, ¿no son alarmantes las encuestas? El deseo baja; las inhibiciones e impedimentos aumentan; psicólogos y sexólogos aconsejan activar la imaginación, flirtear con el pecado, convertir en libreto las fantasías que antes nos acosaban como traumas. El hotel alojamiento promueve todos esos milagros sin siquiera proponérselo. *Cualquier* hotel –no sólo avatares sofisticados como Le Nid, clásicos como el O’Tello de Villa Devoto o cualquiera de esos *freaks* arquitectónicos que, en un alarde de versatilidad temática: los hay egipcios, góticos, romanos– acecha a los costados del Acceso Oeste como Italparks de la lascivia.

La vida cotidiana –dicen– dispersa el deseo; la pieza de hotel lo concentra. A fuerza de estrés, alienación y vértigo, el día a día erosiona el placer; el hotel, como si fuera un laboratorio, lo aísla y lo purifica, devolviéndole las propiedades que lo hicieron famoso: su

perseverancia y su ceguera, su capricho y su irreductibilidad. De todas las proposiciones lúbricas con las que nos tienta –espejos, videos porno, consoladores, hidromasaje, ese potro curvo, forrado en cuerina, que invariablemente nos contempla con soberbia– hay una sola que es verdaderamente eficaz: el encierro. Porque el encierro es el mejor afrodisíaco; nos corta del mundo –de ese magma indolente o aciago que es el mundo–, reagrupa nuestras fuerzas, hasta entonces atomizadas, y las somete al imperio de un solo afán: gozar. Nos encerramos en un cuarto de hotel y –no importa que ni nos hayamos encerrado– somos *automáticamente* clandestinos; y ya se sabe que si hay una droga a la que el deseo es sensible, ésa es la ilegalidad. Y después están la iluminación artificial, las plantas de plástico, las falsas cascadas, los aromatizadores, las ventanas de paño fijo, la higiene de la rotación permanente, la falta de huellas; es decir: todas las claves, a menudo despreciadas en nombre del “buen gusto”, la “calidez”, la “humanidad” o incluso la “naturalidad” (como si hubiera algo más contra natura que el placer), que hacen del hotel el espacio extraterritorial por excelencia: un lugar de puras posibilidades, donde las leyes del mundo se suspenden y son reemplazadas por otras, desenfrenadas o cándidas, perversas o convencionales, que rigen la única dimensión en la que no hay otro rey que el deseo: la ficción.

## SOBRE GUSTOS...

Por Sandra Russo

### Salir del gimnasio

Desde hace cuatro años, dos veces por semana, voy al gimnasio. Empecé a ir por consejo médico, porque una pérdida familiar me había dejado fuera de juego, y estaba flaca, con el tono muscular desentonado. Desde hacía una imprudente cantidad de años no hacía deportes. Y tardé en entrar a un gimnasio. Yo le había dicho al médico: “¿Y si hago yoga?” Y él me dijo que si quería, que hiciera, pero que él me estaba hablando de otra cosa. “En este momento, usted necesita hacer fierros”, me dijo, puntilloso.

Tardé en entrar a un gimnasio. Me daba miedo. En aquel momento me daba miedo casi cualquier cosa, pero sobre todo esos lugares llenos de gente tan vital, tan resistente, tan armada. Los miraba desde afuera y me sentía... ¿cómo decirlo? Una hormigueta, una miguita.

Después me animé y me inscribí en un gimnasio de Congreso en el que –yo no lo sabía entonces– entrenaban a entrenadores, lo que lo hacía mucho más adrenalinico que un gimnasio cualquiera. Como no entendía nada de gimnasios ni de pesas ni de barras ni de sentadillas ni de nada, tomé por natural lo que ahí hacían, me puse a hacerlo yo también, y al poco tiempo mi instinto asesino estaba más que despierto: rugía.

Me compré guantes de neoprene para evitar que me salieran callos en las manos, levantaba pesas de quince kilos como quien silba bajito, corría, aumenté la frecuencia a tres veces por semana, y como me daba cuenta de que estaba, digamos, algo pasada de rosca, una vez por semana nadaba veinte largos para aflojarme. Después me harté y ahora me cuesta sobremediana cumplir los martes y los jueves con mi rutina. Pero insisto con ella porque me cuesta entrar, pero me encanta salir del gimnasio.

Los fierros no tienen buena prensa. No son nada *new age*. No son bucólicos ni etéreos ni místicos. La música en los gimnasios siempre está demasiado fuerte, y en los televisores siempre están pasando el último clip de Enrique Iglesias. No hice amigos en el gimnasio porque en las salas de musculación cada uno entra y sale a su aire y en distintos horarios. Los fierros, en fin, no tienen nada de interesante. Pero me encanta salir del gimnasio con los músculos levemente cansados, me encanta saber que esa noche el cuerpo se entregará sin resistencia al colchón, me encanta que todo lo que todavía puede no caerse no se caiga, y que lo caído regrese a su lugar. Me encanta, aunque sea un cuarto de hora por semana, tener instinto asesino. Total después se me pasa.



## MIRADOR

COLOMBIA

## Armas contra las urnas



La guerra de las elecciones entró ayer en su apogeo en Colombia. En un fallido ataque contra el candidato presidencial Alvaro Uribe (foto), tres personas murieron y veinte resultaron heridas —cinco de ellos policías— cuando guerrilleros atentaron contra el vehículo en que Uribe se trasladaba por la ciudad de Barranquilla, en el norte de Colombia. El general Leonel Gómez, comandante de la Primera División militar, aseguró que los agresores activaron por control remoto una carga de dinamita al paso de la caravana que lideraba Uribe, favorito para las elecciones del próximo 26 de mayo. “Estoy muy dolido y triste por la salud de los heridos. Sin embargo, vamos a seguir cumpliendo, con toda firmeza y serenidad, este deber democrático”, declaró el disidente del Partido Liberal y partidario de la mano dura frente a los grupos guerrilleros. Uribe, que es señalado por las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) como representante de la extrema derecha del país, señaló haber tenido conocimiento de unos 15 intentos de atentado contra su vida.



Dan Meridor: “Arafat encontrará siempre frente a él un Israel fuerte y determinado”.

“Espero que Colin Powell le haya hecho comprender hoy que ésta era su última posibilidad.”

## "No vamos a asistir a nuestro propio funeral"

“Creo que Arafat quiere un Estado palestino, pero no acepta la idea de un Estado judío”, dice el ministro Dan Meridor para explicar por qué Camp David no volverá.

Por Eduardo Febbro  
Desde Jerusalén

Ministro centrista del gabinete de Ariel Sharon, hombre clave de la cumbre de Camp David y de las negociaciones en curso, Dan Meridor, estima que, en la fase actual, el espíritu que imperó en las negociaciones de Camp David (Clinton-Barak-Arafat) pertenece al pasado. Para el responsable israelí, Arafat ha dicho tantas veces “no” que no se puede volver a una situación de concordia semejante. En esta entrevista exclusiva con *Página/12*, Dan Meridor detalla el rompecabezas de la paz.

—¿Usted cree que la visita de Colin Powell puede hacer renacer el clima y las condiciones de Camp David?

—En Camp David, el primer ministro israelí Ehud Barak le ofreció a los palestinos lo que nunca nadie antes había osado proponer, fue hasta el extremo. Le recuerdo que esa oferta le costó a Barak las elecciones. Eran demasiado extremas para el electorado israelí, que consideró aquellas concesiones como demasiado peligrosas. En Camp David, Arafat lo tenía todo a su alcance: territorios, la paz, concesiones y un Estado Palestino. Arafat dijo que no. Luego, en Taba, Egipto, Barak reiteró su ofrecimiento y Arafat volvió a decir no. Todo esto es muy interesante porque, mirándolo bien, lo que se le propuso a Arafat fue pura y simplemente el fin de la ocupación, es decir, más del 90 por ciento de los territorios. Si usted le agrega a eso los miles de millones de dólares ofrecidos por Clinton... Arafat se negó porque no quiso firmar esa frase simple que decía “el fin del conflicto”. Creo que Arafat quiere un Estado palestino, y en eso estamos de acuerdo, pero no acepta la idea de un Estado judío. Esa es la verdad. Entonces, volver a propuestas como las de Camp David no me parece posible. Al menos con este gobierno, Camp David está enterrado. Quiero recordarle que, hace dos días, el ex presidente de Indonesia contó que Arafat le había dicho que rechazó las propuestas de

Camp David porque pensaba que, al fin, él iba a poder empujar a los israelíes al mar. Si eso es cierto, se equivocó. Arafat encontrará siempre frente a él un Israel fuerte y determinado.

—Si Camp David es imposible, ¿cuál es entonces el campo de lo posible?

—Si Arafat y los líderes palestinos cambian sus posiciones, podemos elaborar muchas soluciones. La cuestión principal consiste en saber si los líderes palestinos están o no dispuestos a solucionar este conflicto definitivamente. Si la respuesta es afirmativa, la solución está al alcance de la mano. Si la respuesta es negativa, se trata de un camino sin retorno. Usted se imagina que nosotros no estamos dispuestos a firmar un compromiso provisorio para que Arafat recupere fuerzas, vuelva a atacar. Nosotros no asistiremos a nuestros propios funerales. Le recuerdo que nosotros hemos vivido junto con los palestinos, que a pesar de todas

**Mar: “Arafat dijo al ex presidente de Indonesia que rechazó Camp David porque pensaba que podía echar a los israelíes al mar”.**

las crisis hemos decidido mantener contactos y un diálogo ininterrumpido. Más aún, a Arafat se le dieron muchas cosas, y la primera de ellas fue la respetabilidad. Hasta permitimos que la Autoridad Palestina tuviera sus propias armas. La única obligación que tenía era detener la violencia. Arafat firmó documentos, asumió esa obligación pero, al final, no cumplió.

—Israel parece no considerar más a Arafat como un interlocutor. Ni siquiera se lo menciona cuando se propone una conferencia regional.

—Es muy difícil participar en una conferencia con un hombre así. Yo espero que Colin Powell le haya hecho comprender hoy que ésta era su última posibilidad. Espero que se pueda reconstruir todo lo que se perdió.

A las nueve de la mañana, Ramalá era un desierto atravesado únicamente por una fila humana de periodistas. A las 10, la comitiva del secretario de Estado norteamericano Colin Powell ingresó al área del cuartel general de Yasser Arafat, la Mukata, sin haber conseguido antes que Israel pusiera fin a la ofensiva militar iniciada hace 17 días. Tres horas más tarde, Powell partió de la sede presidencial sin que Arafat aceptara proclamar de una u otra forma la reanudación de los contactos con Israel y el respeto de los compromisos pactados. Según declaró el jefe de la diplomacia norteamericana, las conversaciones, que consistieron en un “intercambio de ideas”, fueron “útiles y constructivas”. En el curso de esta primera visita, Colin Powell le reiteró a Arafat que “los atentados debían cesar”, ya que éstos “constituyen un obstáculo mayor” para que avancen los aspectos “políticos” que atañen a la creación de un Estado palestino.

Fuentes palestinas informaron luego que Arafat expresó a Powell su “preocupación” por los sufrimientos padecidos por los palestinos, especialmente en Jenín, y reiteró la línea seguida por la dirigencia palestina: no habrá alto el fuego ni conversaciones hasta que Israel no se vaya de los territorios que ocupa desde el pasado 29 de marzo. Mohammad Dahlan, jefe de la Seguridad Preventiva de Gaza, asistió a la entrevista y reveló a la prensa que la posición de los palestinos no varió: no habrá conversaciones con Israel, ni coordinación para la seguridad, ni alto el fuego sin una retirada total de las fuerzas israelíes de los territorios palestinos. Este reclamo concierne exclusivamente las ciudades invadidas por Israel en el transcurso de la operación Muro Defensivo. Según Dahlan, las entrevistas se centraron en tres puntos: análisis de la situación política y su eventual desbloqueo, el tema de la seguridad y el “colapso económico” en los territorios palestinos, en especial los eventuales aportes de la comunidad internacional para “subsano” todo cuanto “los israelíes destruyeron durante el operativo”.

Todo tiende a probar que Colin Powell vino a Medio Oriente con una propuesta que excede el marco del antagonismo unilateral entre israelíes y palestinos. Prueba de ello, el responsable partirá con rumbo al Líbano y Siria para luego regresar a Israel y completar el esquema de lo que empieza a aparecer como una iniciativa norteamericana “avalada” y “protagonizada” por los países de la región. En lo que atañe estrictamente al conflicto israelo-palestino, las dos partes mantienen firmes sus condiciones: los israelíes no se retirarán hasta que no hayan arrestado a quienes consideran como “terroristas” y los palestinos no procederán al desmantelamiento de las organizaciones terroristas hasta que Isra-



- CUENTAS CORRIENTES
- ENVÍOS JET-PACK NACIONALES E INTERNACIONALES
- MENSAJERÍA EN MOTOS, CAMIONETAS, BICICLETAS
- PAGO DE SERVICIOS

## Lo Conecta

PARANA 123 - 6TO PISO - OF. 137  
(1037) CAPITAL FEDERAL  
Tel./Fax: 4375-0129/5706

- SERVICIOS A EMPRESAS
- SERVICIO DE CADETERIA ESPECIALIZADA
- DEPARTAMENTO DE MAILINGS
- SERVICIOS DE MOTOS FIJAS Y BICICLETAS



## Bibliotecas

CARPINTERIA DE MADERA A MEDIDA

Consúltenos

Madera Noruega &amp; Company

Escritorios - Boiserie - Muebles de computación  
Equipamientos para Colegios e Instituciones

Camargo 940 (1414) cap. Tel-Fax 4855-7161



OPERACIONES MILITARES Y ARAFAT RECHAZO VOLVER A LA NEGOCIACION

# centímetro más cerca de un acuerdo

El premier israelí Ariel Sharon propuso una conferencia regional de paz que ya fue rechazada por los palestinos. Yasser Arafat se reunió con el secretario de Estado norteamericano y dijo que no habría cooperación mientras Israel prosiga su operación Muro Defensivo.

el no abandone los territorios que ocupó en Cisjordania.

Saeb Erekat, ministro y principal negociador palestino en las discusiones de paz, precisó ayer a **Página12** que los palestinos "se comprometerían a reprimir los actos terroristas únicamente cuando Israel pusiera término a la operación Muro Defensivo". Refiriéndose al desmantelamiento de las redes terroristas de los radicales palestinos, Erekat utilizó el término de "obligación" que, alegó, "sólo podemos asumir bajo las condiciones" ya mencionadas.

El panorama que se desprende de la cumbre Powell-Arafat es por de más paradójico. Luego de esa entrevista y al cabo de un nuevo diálogo con Ariel Sharon, el premier israelí propuso la realización de una conferencia regional. Monitoreada por Estados Unidos, en ella participarían Arabia Saudita, Jordania, Marruecos, Egipto y representantes palestinos, además de, eventualmente, Siria y Líbano. Con todo, Sharon no pronunció el nombre de Yasser Arafat y, según trascendió más tarde, el jefe de gobierno no tiene la intención de que Arafat participe. Los palestinos, a través de Saeb Erekat, reaccionaron rápidamente diciendo que se trataba de "una iniciativa que equivale a volver muchos años atrás". Para Erekat, "existe una propuesta árabe

que está sobre la mesa y lo único que tiene que hacer Sharon es responder sí o no".

A partir de hoy, el ejército israelí "levantará" el estatuto de "zonas militares cerradas" que pesa sobre varias ciudades ocupadas. No obstante, este estatuto permanecerá vigente en los tres lugares más simbólicos y polémicos: Belén, Jenín y Ramalá, o sea, la Iglesia de la Natividad, rodeada por las tropas de Tsahal con 200 palestinos dentro, Jenín, donde la represión israelí remite a las guerras "más sucias", y Ramalá, donde está sitiado Arafat. En suma, lo religioso, lo humanitario y lo político siguen bloqueados. Ron Kitley, portavoz del ejército israelí, aclaró anoche que "no existe una fecha límite para terminar la operación".

Los focos conflictivos entre la Autoridad Palestina e Israel conciernen a unas 40 personas buscadas por el Estado hebreo. Raanán Gissin, consejero y portavoz de Sharon, reveló que Israel le exigía a Arafat que entregase tres personas refugiadas en su cuartel general e implicadas en el asesinato del ministro israelí de Turismo, ultimado el año pasado. Gissin quiere también que el presidente de la Autoridad Palestina deje en manos de los israelíes a Fuad Chukani, responsable financiero de la Autoridad y, según Israel, organizador de la "importación" de armas desde Irán.

A este complejo rompecabezas se le agrega la situación en la Basílica de Belén. Israel considera que entre los 200 palestinos refugiados adentro se encuentran "30 terroristas peligrosos". El domingo, en una de sus propuestas características, Ariel Sharon le propuso a los 200 palestinos de Belén una alternativa de doble filo: o aceptaban ser juzgados en Israel por un tribunal, o accedían a ser expulsados de por vida de los territorios palestinos.

Las conversaciones diplomáticas no eclipsaron el horror. Las tropas israelíes continuaron ayer revolviendo las ruinas del campo de refugiados de Jenín en busca de los cadáveres. Se plantea ahora un problema legal que dejará en un enigma la verdad de lo ocurrido en Jenín. La Corte Suprema de Justicia, rechazando un pedido de un grupo árabe-israelí de defensa de los derechos humanos, autorizó al ejército israelí a que enterrara los cuerpos. Este grupo había pedido que no fueran las tropas israelíes las encargadas de enterrar las víctimas.



Arafat con Colin Powell ayer en la Mukata, la residencia del líder palestino en Ramalá. El secretario de Estado partirá con rumbo al Líbano y Siria para luego regresar a Israel.

COMO FUNCIONA UNA MATERNIDAD BAJO LA OCUPACION

## Nacer en medio de la muerte

Por E.F.  
Desde Nablus

La muerte deja un silencio extraño, un silencio poblado de respeto al que hasta los "enemigos se pliegan". Las huellas de Nablus muestran las heridas de un combate extremo, sobre todo en las interminables callejuelas de la Casbah. Ariel Sharon había decretado que Nablus era la "capital del terror". Hoy es la capital del silencio, de las piedras agujereadas por los impactos de bala, de los autos aplastados, de los caños de agua reventados, de los postes de luz y teléfono arrancados, de las veredas destruidas. Allí por donde pasaron los tanques israelíes, nada quedó sano. Nablus, nombre suave y casi etéreo, nombre de mil y una noches que perdió en siete días las letras de su abecedario. El edificio de la sede del gobernador ofrece el espectáculo de una venganza con saña. La entrada está perforada por amplios impactos y el retrato de Yasser Arafat fue arrancado a golpes de ráfagas de ametralladora. Ruinas y más ruinas, ruinas sobre ruinas.

Un poco más arriba, sobre el monte Jerezin, uno de los muros del cementerio fue derribado por un tanque: otro agujero que da a un nuevo agujero, el campo de refugiados de Balata, refugio de las Brigadas de los Mártires de Al-Aqsa. Nada cuenta mejor la muerte como las condiciones de la vida. En la maternidad del hospital Al-Itihad de Nablus hay muchos bebés que nacieron bajo las bombas. Varios están en incubadoras, porque nacieron antes de tiempo, en condiciones extremas. Hay que llamarla "ella", porque la bebé no tiene nombre. Su madre llegó hasta la maternidad, dio a luz y regresó a su casa. Tenía cinco hijos más y temblaba de miedo ante la posibilidad de que su casa fuese destruida por las bombas. Las parteras le pusieron sólo un sobrenombre: "El bebé de Balata". Kiyan sí tiene nom-



Un tanque israelí patrulla el campo de refugiados de Jenín. Nada ha quedado sano en ninguno de los lugares donde pasaron.

bre y su historia ya la hizo famosa. Kiyan nació hace nueve días. Nació en la maternidad, pero pudo no hacerlo. Su madre permaneció 10 horas en la ambulancia inmovilizada a la salida del campo de Balata. En la maternidad de Al-Itihad, historias como éstas hay tantas como bebés en las incubadoras. Manos cerradas, ojos que lagrimean y llantos por hambre. No vieron nada. El hijo de Daoud nació en una ambulancia que la vino a buscar. La guerra contra el terror le cerró la ruta. Durante cuatro horas, madre e hijo fueron uno. Pero el bebé nació adentro. La ambulancia recién fue autorizada a pasar el *check point* de los israelíes cuando el médico les mostró el bebé a los soldados. El doctor Daragne constata que durante los días de

combate hubo muchos nacimientos prematuros. Asegura que no sabe si fueron los nervios o la tensión los que los provocaron. "No hubo desastres -dice-. Los evitamos. Pero estamos siempre en el borde. Nos falta sangre, medicamentos, oxígeno. Hace unos días recibimos ayuda de la Cruz Roja, pero todavía falta. Hubo muchos muertos..."



**EDICTO**  
El Juzgado de Primera Instancia en lo Civil N° 84, de Capital Federal, a cargo de la Dra. María Teresa Berzosa de Naviera, Secretaria Única a cargo del suscripto, sito en calle Lavalle 1220, Piso 4° de la Ciudad de Buenos Aires, ha de saber que en los autos caratulados: "BAEZ MARIA ISABEL C/ QUINTERO JULIO H. S/O FORTIFICACION VINCULAR", en trámite por ante dicho Juzgado se ha resuelto lo siguiente: Buenos Aires, noviembre 14 de 2001. - publican los edictos por dos días en el Boletín Oficial y en el diario "Página 12" citando y emplazando a JULIO HEBER QUINTERO para que comparezca a estar a derecho en autos en el plazo de 15 días, bajo apercibimiento de designar a la Defensora Oficial de Ausentes para que lo represente. - Firmado: Dra. María Teresa Berzosa de Naviera, Jefe. El presente debe publicarse por dos (2) días en el Boletín Oficial y en el diario "Página 12". Buenos Aires, diciembre 14 de 2001. Alberto S. Prestigiacchi, secretario.

AVISO DE FUSION			
Conforme lo dispone el art. 83, apartado 3°) de la Ley de Sociedades Comerciales, se comunica que la firma Las Lanzas Huarpes S.A., con domicilio legal en calle San Luis 566 Oeste - San Juan, inscrita en el Registro Público de Comercio de San Juan bajo el n° 1301 del Registro de Sociedades Anónimas, se ha fusionado con la firma Agropecuaria Los Bretes S.A., con domicilio legal en calle San Luis 566 Oeste - San Juan, inscrita en el Registro Público de Comercio de San Juan bajo el n° 1467 del Registro de Sociedades Anónimas. La sociedad absorbente, Agropecuaria Los Bretes S.A., se hace cargo de la totalidad del activo, pasivo, derechos y obligaciones de Las Lanzas Huarpes S.A. Como consecuencia de la fusión, el capital social de Agropecuaria Los Bretes S.A. se incrementa en la suma de \$ 20.000,00.			
Los valores de activos, pasivos y patrimonio neto que resultan de los balances especiales al 31 de diciembre de 2001 de cada una de las sociedades participantes son los siguientes:			
Las Lanzas Huarpes S.A.		Agropec. Los Bretes S.A.	
Activo	3.612.693,21	7.644.787,71	
Pasivo	30.869,25	137.061,49	
Patrimonio neto	3.581.823,96	7.507.726,22	
El compromiso previo de fusión fue celebrado el 4 de marzo de 2002 y ha sido aprobado por asambleas extraordinarias de accionistas celebradas en las sociedades participantes en las siguientes fechas: 25 de marzo de 2002 en Las Lanzas Huarpes S.A. y 26 de marzo de 2002 en Agropecuaria Los Bretes S.A.			
Los reclamos de ley deberán ser dirigidos a "ALIOS-VIZ, CAÑO ZUNINO & ASOC. - Contadores Públicos", calle Güemes 24 - Sur - San Juan. Tel: (064) 421-4161.			
Firmado: Agropecuaria Los Bretes S.A.			



## TV

**11.00**  
9-AZUL TOON.  
11-SABOR A MI.  
13-KUNG FU.  
**11.30**  
7-TV REGIONAL.  
9-EL MANANTIAL.  
11-DAR ES DAR.  
**12.00**  
2-IMPACTO A LAS 12.  
7-NOTICIERO 7.  
9-AZUL NOTICIAS.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-MARIANA DE CASA.  
**13.00**  
7-SIEMPRE ASI.  
9-RUMORES.  
11-DADYVERTIDO.  
13-EL NOTICIERO DE SANTO.  
**14.00**  
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.  
7-CLASICOS DEL CINE:  
"La diligencia".  
13-GRANDIOSAS.  
**14.30**  
11-MARU A LA TARDE.  
**15.00**  
9-LOS BUSCAS.  
13-EL BUSCADOR.  
**16.00**  
2-VA POR VOS, PARA VOS.  
7-TV EDUCATIVA.  
9-VENITE CON GEORGINA.  
11-ME LLAMAN LOLITA.  
13-DRA. QUINN.  
**16.30**  
13-MUNDO RARO.  
**17.00**  
7-DIGIMAX.  
11-BETTY, LA FEA.  
13-LAS CORTESANAS.  
**17.30**  
9-SABRINA, LA BRUJA ADOLESCENTE.  
**18.00**  
2-ENTRE MORIA Y VOS.  
7-PULGAS DE VERANO.  
9-VERSUS.  
11-VAMOS A GANAR.  
13-SIEMPRE LISTOS 2002.  
**19.00**  
2-AMERICA INFORMA.  
7-NOTICIERO 7 (C.C.).  
9-AZUL NOTICIAS.  
11-PEDRO, EL ESCAMOSO.  
13-RECURSOS HUMANOS.  
**20.00**  
2-INDOMABLES.  
7-D7.  
11-LOS SIMPSONS.  
13-TELENOCHE.  
**20.15**  
9-CINE: "Sabrina, la bruja adolescente".  
**20.30**  
11-CINE: "Rodrigo".  
**21.00**  
2-DETRAS DE LAS NOTICIAS.  
7-HISTORIA DE LOS MUNDIALES.  
13-SON AMORES.  
**22.00**  
2-TV REGISTRADA.



"Telenoche investiga" marcó un camino con sus denuncias.  
"Zona de investigación" es uno de los puntos fuertes de Azul.

## TveoTveoTveoTveoTveoTveoTveoTveoTveoTveo



"TV registrada", con la conducción de Fabián Gianola y Claudio Morgado.  
A las 22 por América.

9-AZUL CON TODOS.  
11-FRANCO BUENAVENTURA, EL PROFE.  
13-099 CENTRAL.  
**23.00**  
2-DESPUES DE HORA.  
7-CAZADORES DE ATARDECERES.  
9-ZONA DE INVESTIGACION.  
11-MIDACHI EN EL RECUERDO.  
13-CQC.  
**23.30**  
7-TV REGIONAL.  
**24.00**  
9-AZUL NOTICIAS.  
**00.05**  
13-EN SINTESIS.  
**00.30**  
13-CINE DE TRASNOCHE:  
"Así es la vida".



**PIZZA, BIRRA, FASO**  
De Bruno Stagnaro y Adrián Caetano.  
A las 22 por Volver.

Una película que pone al descubierto una realidad cruda, alejada del cotidiano mundo de la clase media porteña pero que, sin embargo, es tan propia de Buenos Aires como aquella. Una banda de cinco jóvenes viven en una casa tomada y dedican sus horas al delito. Frula, Megabom y Pablo son tres adolescentes marginales que paran junto al cordobés y su novia. La vida de la gran ciudad no es fácil para ninguno y mucho menos para ellos que, aun en el ámbito del delito, dependen de un patrón que los explota.



**X-MEN**  
De Bryan Singer.  
A las 22 por Cinecanal.

El clásico del comic creado en los años 60 por Stan Lee y Jack Kirby desembarca en el cine de la mano del director de *Los sospechosos de siempre*. Magneto (Ian McKellen) es un hombre que sobrevivió al horror del holocausto y que, ante la discriminación cargada contra los mutantes, decide luchar para preservar el último paso de la evolución humana. Pero su objetivo está enmarcado en un profundo dilema que lo enfrenta al profesor Xavier: determinar si deben armarse contra los humanos o sólo convivir en paz.



**UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL**  
De Roger Mitchell.  
A las 19.30 por HBO plus.

Después del éxito de *Cuatro bodas y un funeral*, la comedia inglesa salió a disputarle terreno a la industria hollywoodense. No es casualidad, entonces, que *Notting Hill* coincida con aquella en director y protagonista. Apuntalados por la millonaria sonrisa de Julia Roberts y con una eficaz sucesión de líneas románticas y situaciones cómicas, la película es una de las respuestas posibles a la pregunta de qué pasaría si una actriz famosa se enamorara de un hombre común, en este caso un librero londinense encarnado por Grant.



**EL JOROBADO**  
De Peter Medak.  
A las 15.45 por TNT.

Esta nueva adaptación del clásico *Nôtre Dame de Paris*, de Victor Hugo, producida para el emporio del cable liderado por Ted Turner, muestra un interesante despliegue visual —fue filmada en bellísimos escenarios de Europa oriental— que quizás no alcance para cubrir algunas falencias en las interpretaciones. Salma Hayek es Esmeralda, Mandy Patinkin es Quasimodo, tras un espectacular trabajo de maquillaje y caracterización, y Richard Harris encarna a Don Frolo, el malvado monje asesor del rey de Francia.

## LOS PROGRAMAS

## "La justicia"

Por Julián Gorodischer

Una cámara oculta, un análisis bromatológico, un productor camuflado, una entrevista de asalto: son recursos que se hacen naturales en la tele, que se convierten en el arma del "periodista investigador", ni fiscal ni justiciero, pero un poco de ambos en la Argentina de la Justicia devaluada. El ideal "Erin Brokovich" impone agenda y prioridades: mostrarse del lado de la gente, escuchar al televidente, asestar el palo al funcionario mentiroso o a la empresa contaminante. La rutina de producción fija algunos temas recurrentes: un barrio bajo riesgo tóxico, un alimento que circula en mal estado, un plan estatal que encubre una estafa o un robo. Los programas de investigación ("Punto Doc", "Zona de Investigación", "Telenoche Investiga", que vuelve en octubre próximo) acuden a unos pocos recursos probados para armarse. Consultan un contacto, abren una línea de llamados del público o encuentran, por fin, un "garganta profunda" que cante su verdad.

La crisis los golpea, queda claro, y su vocación reparadora se enfrenta a un obstáculo de dimensiones: el presupuesto se reduce y, a veces, no queda ni para viajar a las provincias. Rolando Graña y Daniel Tognetti (conductores de "Punto doc", por América), Cristina Pérez, Néstor Machiavelli y Ricardo Cámara (conductores y productor de "Zona de investigación", respectivamente) se corren del ritmo apurado de la línea de denuncias, de las presiones de los "mencionados" y, en la entrevista con *Página/12* dejan ver la cocina de las investigaciones.

—¿Cómo los golpea la crisis?

Daniel Tognetti: —La Argentina de 2002 no es igual a la de antes: es otro país, otra TV, otro presupuesto; es una TV del ajuste. Todos los

"Punto doc" y "Zona de investigación" ya están instalados en la TV abierta. "Telenoche investiga" volverá en octubre. Conductores y productores de estos ciclos saben que ocupan, de algún modo, el espacio vacío dejado por la Justicia, pero deben hacerlo con las limitaciones que impone la situación económica.

programas son de invitados, más económicos, y por eso hay un auge de ciclos periodísticos. Hacemos un programa muy austero, sin cosas rutilantes. La reducción nos comprende a todos, desde Tinelli a nosotros.

Cristina Pérez: —Habríamos mil maravillas si tuviéramos más plata para viajar afuera del país para chequear propiedades o bienes no santos, y podríamos hacer más investigaciones, pero nos quedamos con lo positivo: trabajar sin restricciones, y por otro lado recibir una disposición social que da una fuerza extra para encarar cualquier tema.

Rolando Graña: —Si conociéramos un fiscal en Suiza que nos ofre-

## X-MEN

Hugh Jackman - Ian McKellen Dir. Bryan Singer

HOY 22 hs.

Por Cinecanal

CableVisión



PERIODISTICOS DE INVESTIGACION EN MEDIO DE LA CRISIS

# mediática es más expeditiva"

ciera las claves de las cuentas secretas de los políticos, le tendríamos que decir que no porque no tenemos para pagar el pasaje. No podemos viajar al interior, y eso obra a favor de la impunidad de los corruptos de provincia. La investigación ha quedado muy herida por la crisis.

—¿Cómo eligen el tema que investigan?

**R.G.:** —Uno tiene que hacer un equilibrio entre lo que tiene temperatura propia y lo que uno puede apostar a imponer. Hay temas que llegan por la propia realidad, y otros por investigaciones propias o por medio de actores involucrados que quieren contar algo.

**D.T.:** —Un tema debería reunir varios requisitos: interés público, ser una historia que se pueda contar televisivamente como nos gusta a nosotros, con video, archivo y recurso gráfico. Esos son los pilares. El informe de agrotóxicos de Misiones reunía todos esos requisitos, pero también la historia de los hijos de los excombatientes de Malvinas. El abanico va desde el caso de Norma Godoy hasta la cumbia villera.

**Ricardo Cámara:** —Tenemos una línea de denuncias, y en ella aparecen reclamos de todo tipo, pero la mayoría son cuestiones personales: la gente llama a los medios para disminuir cuestiones casi de carácter privado. Esas denuncias no las tomamos. En otra instancia, las denuncias se refieren a casos concretos, y ahí empezamos a investigar.

—**Los programas tienen tópicos que vuelven: la fábrica que contamina, el perjuicio a la salud de los niños, el cobro de jubilaciones excedidas. ¿La mayoría de las investigaciones surgen de una demanda del público?**

**Néstor Machiavelli:** —La gente nos llama y denuncia pequeñas corrupciones que afectan a su vida cotidiana: el plan de obras en un edificio que no se termina, la corrup-

**Dato:** "Si un fiscal suizo nos ofreciera las claves de las cuentas secretas de los políticos, le tendríamos que decir que no porque no tenemos para el pasaje" (Graña).

ción vecinal, lo que les afecta el día a día. De los cien llamados diarios que recibimos, priorizamos que sea un hecho comprobable y demostrable, que tenga entidad, que represente una situación más general e involucre a mucha gente.

**Gerardo Brandy:** —Tratamos de no hacer investigaciones monográficas porque son inabarcables. Buscamos darle otro tinte. No elegimos trabajar sobre chicos de la calle en general, sino desde un ángulo más pequeño, del tipo: los chicos que fuman crack, o viven debajo del puente en Constitución.

—¿Qué riesgos se corren?

**R.G.:** —En la nota de agrotóxicos, fuimos a Misiones, un lugar no precisamente seguro para el periodismo. Una semana después, a una persona la llevan presa en nombre de la diputada Norma Godoy. Hubo gente que nos había investigado y fotografiado, alguien nos estuvo buscando. Hubo peligro en la villa, cuando filmamos un prostíbulo que trabajaba con nenas, y ni te cuento si te descubren con una cámara oculta. Las empleamos sólo cuan-



Daniel Tognetti y Rolando Graña son las caras visibles de "Punto doc".

"La investigación ha quedado muy herida por la crisis", reconocen los periodistas de América.

do nos mienten en público, con un uso casi antropológico.

—¿De qué modo tratan de diferenciarse de otros programas?

**G.B.:** —Tratamos de profundizar en las investigaciones, a diferencia de otros programas de denuncia que sacan un papel, lo muestran y hablan quince minutos. Para eso tenemos contactos en diferentes organismos estratégicos, tenemos recursos como la cámara oculta, entrevistamos a todos los personajes y por eso todo lleva más tiempo. El riesgo es que, en el medio, puede llegarle el dato a Jorge Lanata, y nos lo quema.

**R.C.:** —"Zona de investigación" estamos poniendo mucho cuidado en la edición, en el carácter casi fílmico de la narración de las historias, y hemos dado más gravitación a los temas de carácter político y económico, sobre todo después del 19 y el 20 de diciembre. Una desventaja es estar en el aire todo el año, mientras otros programas tienen tiempo para investigar sin salida al aire durante gran parte de la temporada.

**N.M.:** —Al comienzo de los 90, escuché a un hombre de la TV decir que la gente comía pan duro y había que ofrecerlo. Con el auge de la investigación, se hace más difícil sostener un ciclo periodístico con una mesa de invitados. Ahora la gente come bife de chorizo.

—¿En qué medida sus ciclos reemplazan la ineficacia de la Justicia?

**D.T.:** —Posiblemente la TV ocupe el lugar que quedó desierto por el vacío de la Justicia. Yo nunca me subí a ese caballo, no me creí fiscal, y trato de llegar a la verdad periodística. Pero muchas personas de la tele caen en juzgar duramente como jueces a los personajes públicos. La justicia mediática es más expeditiva y condenatoria, y la tentación es fuerte.

**R.G.:** —No hay que judicializar todo tanto. No somos propensos a presentarnos en Tribunales por nuestra cuenta, porque para eso necesitaríamos un equipo de abogados, y nosotros somos apenas periodistas.

## Ataque y despedida

Ataque 77 se despidió de su público antes de emprender una gira internacional de tres meses, con tres shows en la sala El Teatro. La banda liderada por Pertusi arrancará próximamente un tour por Brasil, España, Suiza, Alemania, Austria, Italia y Bosnia. Pero el fin de semana Ataque 77 ofreció su acostumbrada descarga de adrenalina punk en Buenos Aires. Tocaron "Pinini reggae" (Sumo) en homenaje a los caídos en Malvinas y "2 de abril" recordando a los que volvieron y fueron olvidados. También se acordaron de Joey Ramone, a quien dedicaron "Do you wanna dance".

## El ritual de Las Pelotas

El grupo Las Pelotas realizó un emotivo y vibrante show en Hangar, ante unos dos mil fanáticos. La banda radicada en Córdoba volvió a presentarse en Buenos Aires, donde mostró cuatro temas nuevos, que serán incluidos en su próximo cd. La mayor emoción llegó con los bis, cuando arremetieron con una furiosa versión de "White trash", de Sumo, con Andrea Prodan (hermano de Luca) como cantante.

JUAN DI NATALE

MARIO PERGOLINI

EDUARDO DE LA PUENTE

DITO

[ CON LO QUE ESTAS ]

POR HACER

→

estás en casa

LUNES 23:00

caiga quien caiga

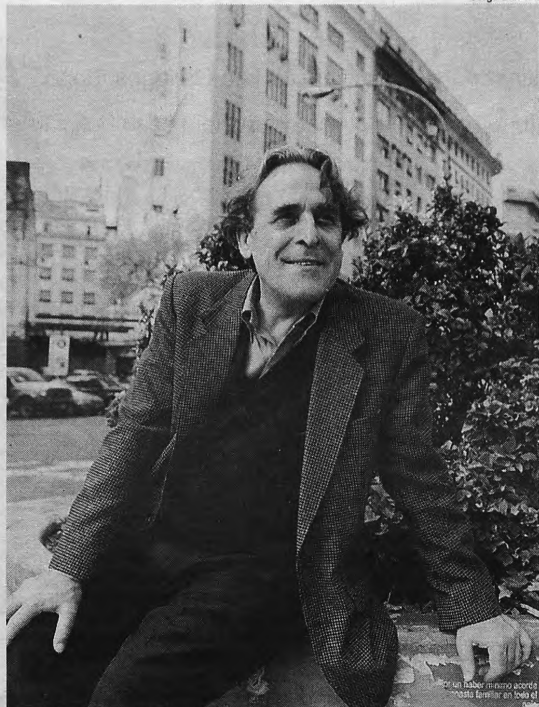


## El amor de Fidel

El documental germano-cubano *Lieber Fidel Maritas Geschichte*, de Wilfried Huismann, que refleja los amores de Fidel Castro y la alemana Marita Lorenz, así como las vinculaciones de ésta con la CIA, se presentó ayer en la 18 edición del Festival de Cine Latino de Chicago. El certamen, en el que se proyectan más de cien films de América latina, España y Portugal, termina pasado mañana. La película de Huismann se inicia con la ya anciana Marita que escribe una carta a Fidel Castro. Hace 40 años ella se enamoró del entonces joven líder guerrillero. Marita había viajado a Cuba en el "Berlín", barco que comandaba su padre, capitán de la marina mercante alemana. Al atracar el buque en La Habana, Castro visitó el transatlántico y, según el documental, se enamoró de la alemana. Siempre según los testimonios recogidos por el film, Marita y Castro vivieron un romance que duró ocho meses. Ella quedó embarazada pero, según cuenta, fue obligada a abortar. Posteriormente, la joven fue reclutada por la CIA con la intención de convertirla en informante. Incluso, según ella, llegaron a ordenarle que envenenara al líder cubano, a lo que se negó "por amor a Fidel".

# Un hombre que dedicó toda su vida al teatro y a la gestión cultural

Jorge Larrosa



Daniel Ruiz trabajó en el Cervantes durante la gestión de Brambilla. "Los políticos ven a la cultura como un gasto", solía quejarse.

La muerte del actor y director Daniel Ruiz sorprendió al ambiente teatral. Además de autor y docente, fue subdirector del Cervantes.

Por Hilda Cabrera

La muerte del actor y director teatral Daniel Ruiz, a causa de un paro cardíaco que lo sorprendió en su casa, estando solo, deja el enorme vacío que se siente ante la pérdida de un ser ético y sensible. Apasionado por el teatro y la literatura, y especialmente por los creadores franceses de posguerra, había viajado en enero último a España para tentar suerte, llevando proyectos a Madrid y Barcelona. A su regreso a Buenos Aires, a mediados de febrero, traía propuestas a concretar en el largo plazo, y una certeza que se animó a compartir: la de saber que cuando se tiene más pasado que futuro es casi imposible no sentirse ajeno en otro lugar que no sea el propio país.

Ruiz fue funcionario, tarea que —según le gustaba aclarar— debió aprender. Trabajó durante once años en el Teatro San Martín, integrando el consejo directivo y desempeñándose, en distintas épocas, como coordinador artístico y ejecutivo. En 2001, este marplatense que conocía profundamente la cultura y el idioma francés, fue convocado para ocupar el cargo de subdirector del Teatro Nacional Cervantes, cuando la conducción estaba en manos del cordobés Raúl Brambilla. Entonces, el coliseo atravesaba uno de sus momentos más críticos. Los fuertes recortes al presupuesto hechos por Economía amenazaban con paralizar la actividad. "Los políticos no entienden la tipicidad del teatro, y ven a la cultura como un gasto—sostenía Ruiz en octubre de 2001, en diálogo con *Página/12*—. Si no logramos revertir esta situación, tenemos que cerrar. Esto significa forzar la renuncia." Hasta ese momento, le quedaba un año más en el puesto (que había ocupado tras el retiro, por jubilación, de Osvaldo Calatayud), pero el cambio de gobierno lo dejó afuera. Renunció antes de que fueran elegidas las nuevas autoridades. Una elección por otra parte muy demorada debido a que el nuevo gobierno aplazaba la designación del secretario de Cultura.

Mientras lidiaba, junto al director Brambilla, por obtener los recursos necesarios que evitaran el cierre del Cervantes, Ruiz logró estrenar en el Auditorio de la Alianza Francesa, una pieza de Nathalie Sarraute (*Por un sí o por un no*), donde la palabra se convertía en retrato de dos actitudes bien diferentes respecto de qué

ser y hacer en la vida. La fascinación de este actor y director por los diálogos sistematizados a la manera de una partida de ajedrez se hacía evidente con la elección de esta obra, que interpretó junto a Aldo Pastur. Egresado de la carrera de letras, ejerció la docencia, dirigió elencos (entre otros Gente de Teatro de Mar del Plata y Grupo Imágenes), y escribió obras: *Sonata para cuatro voces*, *Amadeo descalzo* y *Allegro Manon Comico*. Puso en escena una versión de *La Mandrágora*, de Maquiavelo, *Familia se vende*, de Eugenio Griffero, *Antígona*, de Jean Anouilh, *Prometeo encadenado*, de Esquilo, *Los justos*, de Albert Camus, y, entre muchas más, *Razones personales* (*L'aide-mémoire*), casi un manual de identificaciones y rechazos que se registran en una relación de pareja. Una obra de Jean-Claude Carrière, guionista de realizadores célebres (como Luis Buñuel), que estuvo presente en la première realizada en la sede de la Alianza Francesa.

Como actor participó en más de 50 espectáculos, entre otros *A puerta cerrada*, de Jean-Paul Sartre, *La*

**Obras:** Escribió "*Sonata para cuatro voces*", "*Amadeo descalzo*" y "*Allegro Manon Comico*", y puso en escena a Camus, Maquiavelo, Anouilh y Esquilo, entre otros.

lección, de Eugène Ionesco, *Tierra de nadie*, de Harold Pinter, *Hamlet*, de Shakespeare, *La cortina de abalorios*, de Ricardo Monti, y fue el intérprete exacto de *Solo*, de Samuel Beckett, donde también cumplió los roles de traductor y adaptador, supervisado escénicamente por el actor y director Jorge Petraglia. Allí enlazaba fragmentos de Molloy a modo de introducción de una puesta que finalizaba con *Berceuse* (*La mecedora*). Ruiz había logrado crear una atmósfera singular en el pequeño escenario de la Alianza, convertido en habitación. La música de Erik Satie se adueñaba del lugar, en tanto el actor parecía mimetizarse en la escenografía, copia de una pintura del inglés Francis Bacon. El suyo era entonces un personaje agónico, al borde de la inmovilidad y del silencio, luchando entre la necesidad de vivir y el miedo a la vida.

10 AÑOS

**HIT**

FM 105.5

FESTIVAL

★

LA SOLE

★

TURF

★

PATRICIA SOSA

★

MARCELA MORELO

★

Y MUCHOS MAS

EN VIVO

Sábado 11 de mayo, 14 hs.  
Club Hípico Argentino / Av. Fig. Alcorta 7285

TICKETEK

www.ticketek.com.ar

4323-7200 y puntos de venta

PURO HUMO  
R I S T O R A N T E

Reservas: 4313-0600  
Av. Alicia M. de Justo 1942 - Puerto Madero



LA HISTORIA DE "BONIFACIO", UNA LEYENDA PATAGONICA

# Al sur del realismo mágico

Por Mariano Blejman  
Desde Río Gallegos

Se trata del primer film realizado íntegramente por santacruceños.

Página/12 presenció la última parte del rodaje en Río Gallegos, donde mitos y realidades se confundieron para rescatar un viejo caso policial.



"Bonifacio", una historia de la Patagonia profunda, signada por el contratiempo.

Casi todos los actores son no profesionales, elegidos en un casting por el director, Rodrigo Magallanes.

Los cuatro trailers se hunden lentamente en el lodo. Llevan tres días de lluvia inintermitente. Desde la ventana se observa el lago Argentino en medio de la niebla. Los actores están varados sin poder filmar *Bonifacio*, la historia de un asesinato entre dos adolescentes en una estancia cercana a El Calafate. La historia ficticia es una sola, pero los relatos paralelos contruidos con la película son, al menos, tres. Lo primero que se descubre es la leyenda: una uña de león olvidada hace las veces de amuleto para quien la posea. El diablo aparece disfrazado de "El grandote" e induce, esta vez a Bonifacio, a asesinar a su amigo. Se trata de la primera película realizada íntegramente por santacruceños. "Estamos todos muy unidos", dice Paula Basaure, productora, ante el arribo de Página/12 al set de filmación, cerca de la finalización del rodaje. Hay que atravesar un barroso camino de tierra a 78 kilómetros del glaciar Perito Moreno. *Bonifacio* se realiza con la cuota que el Incaa (Instituto Nacional de Cine) gira anualmente a las provincias. El resto, con la producción de la Subsecretaría de Cultura de Santa Cruz, es a pulmón.

Veinte personas aguardan, ahora, en los trailers. La lluvia está dispuesta a terminar, con ellos. Nadie sale de los trailers, sobre todo de noche. No se animan a ir sólo al baño preocupados por "El grandote". Rodrigo Magallanes, el director, fue "poseído" por esta historia que había escuchado en la estancia La Porfía. Se hablaba de Bonifacio, un joven gaucho patagónico, que mató a su amigo adolescente. Fue, dicen, poseído por las ánimas del primer dueño de la estancia apodado "El Grandote" que aparecía por aquí cada tanto. Lo que Magallanes no sabía era que —además de conocer la historia verdadera en el rodaje— iba a desatar un puñado de películas paralelas signadas por un mismo destino: el contratiempo.

Magallanes es de Santa Fe, pero se convirtió en santacruceño por azarosas coincidencias premeditadas. Su intención era estudiar cine en Cuba y viajó a Río Gallegos por un trabajo temporal en TV, mientras esperaba la beca. Pero se enamoró y ya fue tarde para volver o para irse. Ahora está al frente de esas 20 personas encerradas en los trailers por una lluvia que suspendió dos veces un desfile de Roberto Giordano. Ahora, el equipo rueda sobre la memoria de la tragedia en una estancia oscurificada por la muerte. Hubo allí siete asesinatos: todos reales. Magallanes, alma mater, se encontró con un libro de cuentos escrito por el último dueño de la estancia, un doctor. La única historia de suspenso era la de Bonifacio. Y quiso filmarla.

Pero la historia real es otra. La conoció Magallanes rodando: dos personas conocieron a "El Grandote". Uno de ellos es Juan Ruiz, antiguo capataz devenido en actor. Apareció en un espejo mientras lo alumbraba, cuenta. El otro fue el doctor, quien se lo confesó al propio Ruiz antes de morir. La anécdota real de la muerte, que cuenta Juan Ruiz, difiere de la ficción.

Bonifacio tenía problemas psicológicos. Fue burlado y agredido por su amigo durante años. Un día, en una habitación saturada de grietas de adobe, le clavó seis puñaladas en el cuerpo. Bonifacio (es un apodo del doctor) terminó preso. Luego fue liberado y nadie pudo encontrarlo.

El tercer relato paralelo comenzó la primera noche de rodaje: sobre la tarde, la producción había cavado una tumba para filmar una escena en el cementerio de El Calafate. "¿Quiere que la tapemos?" preguntaron al terminar. "No,

jó sin novio. El mal de amores rondaba la filmación. "La maquilladora va a tener que trabajar bastante", comentó Alfredo Steinberg, en el papel de doctor, una noche antes de partir. Tenía huellas femeninas en el cuello. Se había peleado con su mujer y lo habían echado de casa. Pero el doctor (vendedor de libros en la vida real) está decidido: no piensa volver a Río Gallegos hasta terminar. Existe una tercera historia: en un ida y vuelta por los 300 kilómetros de Río Gallegos a El Calafate, otro productor de ascendencia escocesa se enteró de que su actual novia estaba embarazada de seis meses. Pero de un novio anterior. "Esto es obra de El Grandote", pensó. Y también siguió rodando.

Ahora, en presencia de este diario Juan Ruiz, capataz, espera rodar una escena dentro de una cocina campesina. Y cada tanto interroga "¿Puedo ir a ver si está listo el cordero?". Ruiz es multitarea. Y también Hugo Giménez Agüero, conocido cantante sureño que hace de cocinero. Cuando comenzó a pensar la película, Magallanes decidió convocar caras y no actores. Pero llamó a Andrés Fernández —profesor de teatro ex combatiente de Malvinas que "debutó" con una chica kelper en plena guerra— para dirigir la actuación. Durante el casting, Magallanes descubrió a su personaje más logrado. "El chileno" es Quintero, el padre de Bonifacio que conoce la historia de "El grandote". El padre de Bonifacio es Carlos Pedraza, un militante de izquierda que participó del Puntarenazo contra Pinochet en 1984. Fue torturado y se exilió en la Argentina. Y cuando escuchó el proyecto no dudó en acercarse. "Era mi asunto pendiente." Ahora actúa junto al militar. La historia de Bonifacio merece ser atrapada en un negativo. Antes que esas caras tan ciertas se evaporen de la Patagonia.

## Premio para "Nueve Reinas"

La película *Nueve Reinas*, del director Fabián Bielinsky, se llevó ayer el Gran Premio del Festival de cine de Cognac, Francia. El jurado, presidido por el cineasta francés Jacques Audiard, premió este primer largometraje de Bielinsky, que ya ha recibido diversos galardones, como el del público y el del mejor director del Festival de cine latinoamericano de Lleida (Noreste de España). El estreno francés del film argentino está previsto para el próximo 2 de octubre.

## El espía de la corona

La reina Isabel II de Inglaterra dejará que su agente secreto más fiel dirija un concierto de música pop con motivo de su cincuenta aniversario en el trono. El actor que encarna a "James Bond", Pierce Brosnan, de 48 años, presentará el show que se celebrará el 3 de junio en los jardines del Palacio de Buckingham y en el que participarán artistas como Paul McCartney, Tom Jones y Shirley Bassey. Estos interpretarán temas musicales de la saga cinematográfica, como "Live And Let Die", "Thunderball" y "Goldfinger". Brosnan recibió el encargo por casualidad, cuando llamó al Palacio de Buckingham para conseguir entradas para el concierto.

## Página/12 y GRUPO TEATRO LIBRE

Invita al teatro

**20 años**  
DE INVESTIGACION

**GRUPO TEATRO LIBRE**

UNA TRILOGÍA DIRIGIDA POR  
**OMAR PACHECO**

**MEMORIA**  
**CINCO PUERTAS**  
**cautiverio**

**La Otra Orilla**  
URQUIZA 124  
**4957-5083**

Auspician  
**Página/12** (a)

Las funciones se realizarán:

**Cinco Puertas** sábado 20 - 21 hs.  
**Cautiverio** domingo 21 - 20 hs.  
**Memoria** viernes 26 - 21 hs.  
en el Teatro La Otra Orilla, Urquiza 124.

Retirar las invitaciones (2 por persona) a partir del miércoles 17 a las 11 hs en la redacción del diario **Página/12**, Av. Belgrano 673.



## cines

## AMELIE

(Francia). Dir.: Jean-Pierre Jeunet. con Audrey Tautou y Mathieu Kassovitz. P13.  
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18, 10 y 22,30 hs.

## AMOR CIEGO

Dir.: Bobby y Peter Farnely. con Gwyneth Paltrow. S/R.  
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 10, 18, 10 y 23,15 hs.

## APOCALYPSE NOW

Dir.: Francis Ford Coppola. P16.  
Gaufumt I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15 y 22,35 hs.

## BOLIVIA

Dir.: Adrián Caetano, con Freddy Flores, Rosa Sánchez y Héctor Anglada. P16.  
Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 14, 10, 16, 17, 30, 19, 20,30 y 22 hs. (Sala "Mito Legend").  
Gaufumt I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15, 17, 15, 19, 10, 20,55 y 22,50 hs.

## CACERÍA

Dir.: E. Massa, con Luis Luque, C. Medina y Juan Pasterina. P13.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12,55, 15,50, 14,40 y 23,30 hs. Viernes y sáb. trasn. 1,10 hs.

## CÓDIGO DE HONOR

Dir.: Sean Penn, con Jack Nicholson, Vanessa Redgrave y Benicio del Toro. P16.  
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20,20 hs.

## COMO PERROS Y GATOS

Dir.: Lawrence Cottleman. (En castellano). S/R.  
Los Angeles I. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 19,10 hs.

## DANÓ COLATERAL

Dir.: Andrew Davis, con Arnold Schwarzenegger. P13.  
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 16,05 y 23,05 hs.

## DESDE EL INFIERNO

Dir.: Alamy Albert Hühnes, con Johnny Deep. P16.  
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,10, 17, 10, 10 hs. Sáb. trasn. 1,20 hs.

## DÍA DE ENTRENAMIENTO

Dir.: Antoine Fuqua, con Denzel Washington y Ethan Hawke. P13.  
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,05, 17,05, 21,05 hs. Sáb. trasn. 1,15 hs.

## EL ESPINAZO DEL DIABLO

Dir.: Guillermo Del Toro, con Marisa Paredes y Federico Luppi. P16.  
Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 14, 10, 16, 17, 30, 19, 20,30 y 22,35 hs.

## EL HUJO DE LA NOBIA

Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín, Hector Alterio y Norma Aleandro. P13.  
Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 14, 10, 16, 17, 30, 19, 20,30 y 22,35 hs.

Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 15, 10, 16, 17, 30, 19, 20,30 y 22,35 hs. Sáb. trasn. 1,10 hs.

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 14, 10, 16, 17, 30, 19, 20,30 y 22,35 hs.

Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 15, 10, 16, 17, 30, 19, 20,30 y 22,35 hs.

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 14, 10, 16, 17, 30, 19, 20,30 y 22,35 hs.

Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 15, 10, 16, 17, 30, 19, 20,30 y 22,35 hs.

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 14, 10, 16, 17, 30, 19, 20,30 y 22,35 hs.

Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 15, 10, 16, 17, 30, 19, 20,30 y 22,35 hs.

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 14, 10, 16, 17, 30, 19, 20,30 y 22,35 hs.

Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 15, 10, 16, 17, 30, 19, 20,30 y 22,35 hs.

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 14, 10, 16, 17, 30, 19, 20,30 y 22,35 hs.

Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 15, 10, 16, 17, 30, 19, 20,30 y 22,35 hs.

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 14, 10, 16, 17, 30, 19, 20,30 y 22,35 hs.

Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 15, 10, 16, 17, 30, 19, 20,30 y 22,35 hs.

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 14, 10, 16, 17, 30, 19, 20,30 y 22,35 hs.

Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 15, 10, 16, 17, 30, 19, 20,30 y 22,35 hs.

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 14, 10, 16, 17, 30, 19, 20,30 y 22,35 hs.

Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 15, 10, 16, 17, 30, 19, 20,30 y 22,35 hs.

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 14, 10, 16, 17, 30, 19, 20,30 y 22,35 hs.

Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 15, 10, 16, 17, 30, 19, 20,30 y 22,35 hs.

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 14, 10, 16, 17, 30, 19, 20,30 y 22,35 hs.

Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 15, 10, 16, 17, 30, 19, 20,30 y 22,35 hs.

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 14, 10, 16, 17, 30, 19, 20,30 y 22,35 hs.

Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 15, 10, 16, 17, 30, 19, 20,30 y 22,35 hs.

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 14, 10, 16, 17, 30, 19, 20,30 y 22,35 hs.

Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 15, 10, 16, 17, 30, 19, 20,30 y 22,35 hs.

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 14, 10, 16, 17, 30, 19, 20,30 y 22,35 hs.

Metro I. Centro 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 10, 15, 15, 18, 20,20 y 22,40 hs.

Los EXCENTRICOS TENEBASUM. Dir.: W. Anderson, con Danny Glover, Gene Hackman y Gwyneth Paltrow. P13.

Metro III. Centro 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 10, 15, 18, 20,20 y 22,40 hs.

Gaufumt III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15 y 22,35 hs.

MAGICAS AVENTURAS DE KIRIKOU. Dir.: Jessé Nelson, con Christopher Nolan, con Guy Pearce y Carne-Arre Moss. P13.

Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 17,10 y 22,40 hs.

MI MUJER ES UNA ACTRIZ. Dir.: Jesse Nelson, con Michelle Pfeiffer y Sean Penn. P13.

Gaufumt III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15 y 22,35 hs.

MI MUJER ES UNA ACTRIZ. Dir.: Vian Alati, con Charlotte Gainsbourg y Terence Stamp. P13.

Alas Serey II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4822-7878. A las 15,20, 14,45, 16,45, 18,45, 20,45 y 22,50 hs.

MONSTERS, INC. Dir.: Pete Docter. (En castellano). S/R.

Los Angeles I. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 19,10 y 22,40 hs.

PETER PAN. (El regreso al país de Nunca Jamás), de Walt Disney. S/R.

Los Angeles I. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14, 10, 16, 17, 30, 19, 20,30 y 22,35 hs.

SABIDURIA GARANTIZADA. (Alemania-1998). Dir.: Doris Dore, con Uwe Ochsenknecht y Gustav Reuber. P13.

Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14,30, 18,40 y 22,45 hs.

TODAS LAS AZAFATAS VAN AL CIELO. Dir.: Daniel Burman, con Alfredo Casero, Ingrid Rubino y Norma Loredano. P13.

Complejo "Tita Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12,45, 14,35, 16,25, 18,25, 20,05 y 21,55 hs. (Sala "Amelia Benec").

TRAS LINEAS ENEMIGAS. Dir.: J. Moore, con Gene Hackman y Owen Wilson. P13.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13,10, 17,10, 19,10, 21,10 y 23,10 hs. Viernes y sáb. trasn. 1,15 hs.

Atas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13,15, 15,50, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. Sáb. trasn.

UNA MENTE BRILLANTE. (El regreso al país de Nunca Jamás). 11,55

17,20,10. (En castellano). S/R.

12,40,15, 17,25, 20,20 y 22,30 hs. P16.

Viernes, sáb. y miér. trasn.

13,10, 14,30, 16,10, 20,10 y 22,30 hs. P16.

12,40,15, 17,25, 20,20 y 22,30 hs. P16.

13,10, 14,30, 16,10, 20,10 y 22,30 hs. P16.

12,40,15, 17,25, 20,20 y 22,30 hs. P16.

13,10, 14,30, 16,10, 20,10 y 22,30 hs. P16.

12,40,15, 17,25, 20,20 y 22,30 hs. P16.

13,10, 14,30, 16,10, 20,10 y 22,30 hs. P16.

12,40,15, 17,25, 20,20 y 22,30 hs. P16.

13,10, 14,30, 16,10, 20,10 y 22,30 hs. P16.

12,40,15, 17,25, 20,20 y 22,30 hs. P16.

13,10, 14,30, 16,10, 20,10 y 22,30 hs. P16.

12,40,15, 17,25, 20,20 y 22,30 hs. P16.

13,10, 14,30, 16,10, 20,10 y 22,30 hs. P16.

12,40,15, 17,25, 20,20 y 22,30 hs. P16.

13,10, 14,30, 16,10, 20,10 y 22,30 hs. P16.

12,40,15, 17,25, 20,20 y 22,30 hs. P16.

13,10, 14,30, 16,10, 20,10 y 22,30 hs. P16.

12,40,15, 17,25, 20,20 y 22,30 hs. P16.

13,10, 14,30, 16,10, 20,10 y 22,30 hs. P16.

12,40,15, 17,25, 20,20 y 22,30 hs. P16.

MI MUJER ES UNA ACTRIZ. 13,10, 15, 15, 18, 20,20 y 22,40 hs. P13.

Viernes y sáb. trasn.

TRAS LINEAS ENEMIGAS. 11,45, 14, 16, 15, 21 y 23,15 hs. P13.

MI MUJER ES UNA ACTRIZ. 13,10, 15, 15, 18, 20,20 y 22,40 hs. P13.

Viernes y sáb. trasn.

TRAS LINEAS ENEMIGAS. 11,45, 14, 16, 15, 21 y 23,15 hs. P13.

MI MUJER ES UNA ACTRIZ. 13,10, 15, 15, 18, 20,20 y 22,40 hs. P13.

Viernes y sáb. trasn.

TRAS LINEAS ENEMIGAS. 11,45, 14, 16, 15, 21 y 23,15 hs. P13.

MI MUJER ES UNA ACTRIZ. 13,10, 15, 15, 18, 20,20 y 22,40 hs. P13.

Viernes y sáb. trasn.

TRAS LINEAS ENEMIGAS. 11,45, 14, 16, 15, 21 y 23,15 hs. P13.

MI MUJER ES UNA ACTRIZ. 13,10, 15, 15, 18, 20,20 y 22,40 hs. P13.

Viernes y sáb. trasn.

TRAS LINEAS ENEMIGAS. 11,45, 14, 16, 15, 21 y 23,15 hs. P13.

MI MUJER ES UNA ACTRIZ. 13,10, 15, 15, 18, 20,20 y 22,40 hs. P13.

Viernes y sáb. trasn.

TRAS LINEAS ENEMIGAS. 11,45, 14, 16, 15, 21 y 23,15 hs. P13.

MI MUJER ES UNA ACTRIZ. 13,10, 15, 15, 18, 20,20 y 22,40 hs. P13.

Viernes y sáb. trasn.

TRAS LINEAS ENEMIGAS. 11,45, 14, 16, 15, 21 y 23,15 hs. P13.

MI MUJER ES UNA ACTRIZ. 13,10, 15, 15, 18, 20,20 y 22,40 hs. P13.

Viernes y sáb. trasn.

TRAS LINEAS ENEMIGAS. 11,45, 14, 16, 15, 21 y 23,15 hs. P13.

MI MUJER ES UNA ACTRIZ. 13,10, 15, 15, 18, 20,20 y 22,40 hs. P13.

Viernes y sáb. trasn.

TRAS LINEAS ENEMIGAS. 11,45, 14, 16, 15, 21 y 23,15 hs. P13.

MI MUJER ES UNA ACTRIZ. 13,10, 15, 15, 18, 20,20 y 22,40 hs. P13.

Viernes y sáb. trasn.

TRAS LINEAS ENEMIGAS. 11,45, 14, 16, 15, 21 y 23,15 hs. P13.

MI MUJER ES UNA ACTRIZ. 13,10, 15, 15, 18, 20,20 y 22,40 hs. P13.

Viernes y sáb. trasn.

TRAS LINEAS ENEMIGAS. 11,45, 14, 16, 15, 21 y 23,15 hs. P13.

MI MUJER ES UNA ACTRIZ. 13,10, 15, 15, 18, 20,20 y 22,40 hs. P13.

Viernes y sáb. trasn.

TRAS LINEAS ENEMIGAS. 11,45, 14, 16, 15, 21 y 23,15 hs. P13.

MI MUJER ES UNA ACTRIZ. 13,10, 15, 15, 18, 20,20 y 22,40 hs. P13.

Viernes y sáb. trasn.

TRAS LINEAS ENEMIGAS. 11,45, 14, 16, 15, 21 y 23,15 hs. P13.

MI MUJER ES UNA ACTRIZ. 13,10, 15, 15, 18, 20,20 y 22,40 hs. P13.

Viernes y sáb. trasn.

TRAS LINEAS ENEMIGAS. 11,45, 14, 16, 15, 21 y 23,15 hs. P13.

MI MUJER ES UNA ACTRIZ. 13,10, 15, 15, 18, 20,20 y 22,40 hs. P13.

Viernes y sáb. trasn.

TRAS LINEAS ENEMIGAS. 11,45, 14, 16, 15, 21 y 23,15 hs. P13.

Viernes y sáb. trasn.

LOS EXCENTRICOS TENEBASUM. 11,45, 14, 16, 15, 21 y 23,15 hs. P13.

Viernes y sáb. trasn.

TRAS LINEAS ENEMIGAS. 11,45, 14, 16, 15, 21 y 23,15 hs. P13.

MI MUJER ES UNA ACTRIZ. 13,10, 15, 15, 18, 20,20 y 22,40 hs. P13.

Viernes y sáb. trasn.

TRAS LINEAS ENEMIGAS. 11,45, 14, 16, 15, 21 y 23,15 hs. P13.

MI MUJER ES UNA ACTRIZ. 13,10, 15, 15, 18, 20,20 y 22,40 hs. P13.

Viernes y sáb. trasn.

TRAS LINEAS ENEMIGAS. 11,45, 14, 16, 15, 21 y 23,15 hs. P13.

MI MUJER ES UNA ACTRIZ. 13,10, 15, 15, 18, 20,20 y 22,40 hs. P13.

Viernes y sáb. trasn.

TRAS LINEAS ENEMIGAS. 11,45, 14, 16, 15, 21 y 23,15 hs. P13.

MI MUJER ES UNA ACTRIZ. 13,10, 15, 15, 18, 20,20 y 22,40 hs. P13.

Viernes y sáb. trasn.

TRAS LINEAS ENEMIGAS. 11,45, 14, 16, 15, 21 y 23,15 hs. P13.

MI MUJER ES UNA ACTRIZ. 13,



## CARTELERA

en "Tango". Con Oscar De Ella Trio.  
Viernes: 22 hs. Ent. \$5 (sábado \$7 y \$9).

**EL CERCO DE LENINGRADO**  
De José Sánchez Sinisterra. Con "Lydia Lamasón" y "Alejandra Boero". Dir.: Osvaldo Bonet. Sábado: 20 hs. domingo: 19 hs.

**ANFITRION**  
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.

**SOLITA PARA TODO**  
De y por "Norah! Gago". Dir.: Juan Parodi. Viernes: 21 hs.

**ONDINA**  
Con Jean Gausdoux. Dir.: Berta Goldenberg. Sábado: 21 hs.

**LA ISLA DESERTA**  
De Roberto Altí. (Teatro diego). Dir.: José Marchesa. Domingo: 20 hs.

**ARLEQUINO**  
(Silla). Adolfo Alvará 1484. Tel.: 4382-7775.

**Ceremonia privada**  
"para todo público". Con Raul Barón, Angel Naves, Paula de Martino y elenco. Dir.: Germán Ayls y Raul Barón. Viernes: 21 hs. sábado: 22:30 hs. domingo: 20 hs. Ent. libre.

**Secundo largo un marido veniano**  
Homenaje a los "Héroes de Malvinas". Con Andrea Videla. Dir.: Daniel Spataro. Sábado: 21 hs. Ent. \$ 5.

**ARTE-FACTO**  
Sarandí 760. Tel.: 4308-3353. Ent. \$ 7)

**MONOS CON NAJIVA**  
De Luis Sáez. Con Deborah Astrosky, Hugo Ferreira y elenco. Dir.: Justo Gashet. Sábado: 21 hs.

**ERMELADA DE TOMATE**  
Con Luis Campos, Chela Cardella, Adriana Czapco y Leonardo Odierla. Libro y dir.: Andrea Bazzano. Domingo: 20 hs.

**ASOCIACION BANCARIA**  
(Auditorio). Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011.

**ARIEL LEREA**  
"Solitaria". Sábado: 23:30 hs. Ent. \$ 7.

**ASTRAL**  
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4734-5707.

**REBATES**  
Con "Jorge Conzatti", "Mónica Ayls", Esteban Melillo, Yanna Zili, Gladys Florimonte y gran elenco. Miércoles y jueves: 21 hs. viernes: 22 hs. sábado: 21 hs. domingo: 21 hs. Ent. desde \$ 10.

**AUDITORIO DE BELGRANO**  
Virey Luro y Cabildo. Tel.: 4783-1783. La revolución Folc.

**SETE NETOS**  
en concierto. Pla. su primer CD. Sábado: 21 hs. Ent. desde \$ 5.

**B.A.C.**  
(British Arts Centre). Supacha 1333. Tel.: 4383-6941. AN IDEAL HUSBAND  
Dir.: Oscar Wilde. Dir.: James Murray. (En inglés). Sábado: 21 hs.

**BELISARIO**  
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.

**HUMOR CEREBRAL**  
(Comedia de pay). Un espectáculo de Diego Vialon. Viernes: 23 hs. Ent. \$ 5.

**QUEJEN CONOCHO LA ULTIMA CENA?**  
De Alfredo Allende. Dir.: Fabio Marconi. Sábado: 21 hs. Ent. \$ 5.

**SUCESOS ARGENTINOS**  
Punto: "Cinemascopio". Sábado: 23 hs. Ent. \$ 5.

**CALIBAN**  
Móvil 1428. Tel.: 4381-0521. (Ent. \$ 5)

**HONORIS CAUSA**  
Con Sandra Barale, Leandro Bardach y Dede Wachler. Dir.: Diego González. Viernes: 21 hs.

**LA FUERZA DE LA COSTUMBRE**  
De Thomas Bernhard. Con Pompeyo Audiernt, Martín Chaparro, Guillermo Fusco, Luis Aranzacy, Marcelo Penella. Dir.: Audiernt-Chaparro-Luis Magno. Sábado: 21 hs. domingo: 20 hs.

**REBATES**  
Con Carlos March, Marcelo D'Andrea, Liliana Ramirez y elenco. Autor y dir.: Norman Brisik. Domingo: 22:30 hs.

**CALLEJON**  
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.

**CAUROS COÑABAN CAUROS**  
Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Viernes y sábado: 23 hs. Ent. \$ 5.

**DOMESTICO**  
Con Jorgelina Anzuí. Dramaturgia y dir.: Guillermo Casaca. Sábado: 21:30 hs.

**CASA AZUL**  
Paseo 844. Tel.: 4322-1550. La historia de "LA DAMA DE LAS CAMELIAS", de Juan Rogni. Con "Stella Maria Clossa", Hernán Chiozza, Rubi Gattari y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Viernes y sábado: 20:30 hs. domingo: 19:30 hs. Ent. \$ 2.

**CELCIT**  
Bolívar 825. Tel.: 461-9358. UN BUSTO AL CUERPO  
De Ernesto Caballero. Con Patricia Maddoni, Norma Peña y Susana Varela. Dir.: Teresa Galliani. Sábado: 21 hs. domingo: 20 hs.

**COLETTE**  
(Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660 (Paseo La Plaza). Tel.: 6320-5346.

**BETTY ELIZALDE**  
pla.: "Siempre el mismo cuento". Sigarme, los voy a defraudar... Autores: Roberto Altí, Julio Cortázar, Pedro Marín, entre otros. Jueves: 21 hs.

**RUBEN SELLA**  
en "Disoluto". La esperanza del poeta. Con Miguel Angel González (narrador), Diana Roffé, Jorge Vázquez (cantante), Carlos Cuello (piano) y Gerardo Villar (guitarra). Viernes: 21 hs. Ent. \$ 8.

**PASION FLAMENCA**  
Con Alicia Furi, Néstor Spada y su Ballet. Palcos, bulerías, seguitas y lentos. Viernes: 0:30 hs. Ent. \$ 8.

**ZAPPING**  
El Primer musical-hi de la tv. "Grupo Bang Ayo". Viernes y sábado: 22 hs. Ent. \$ 10.

**VOCES DE NEON**  
Elena Rogger, Silvia Luchetti y Ruben Roberts. Cantan los éxitos de Broadway. Sábado: 1 h. Ent. \$ 10.

**COLISEO**  
Marcelo 7 de Alvear 1125. Tel.: 4816-6115.

**JAIR**  
en "A puro Jairo". Viernes y sábado: 21 hs.

**DEL BARRIO**  
Boedo 1739. Tel.: 4932-3390. LA COTTE AIEA  
De Enrique y Armando Discolo. Con Hector Glivine, Victor Hugo Vieyra, María de la Paz Pérez y el Mtro. Norberto Callián. Dir.: Enrique Dascal. Viernes y sábado: 21 hs.

Armando Discolopolo, Roberto Altí, Roberto Cossia y Graciela Sambarino. Con Anel Bonzo, Mariela Marcon y Jorge Prado. Dir.: Néstor Sabatini. Viernes: 19 hs.

**CRUZ DEL SUR**  
Versión de "Nocturno" de Alejandro D'Amico. Con Gabriela Fassi Martínez y Carlos Echeverri. Dir.: Florencia Crespo. Viernes: 21:30 hs. Ent. \$ 5 (sábado \$ 7 y \$ 9).

**HERMANAS SE HUNDEN A CAUSA DE QUE?**  
Con Soledad Cagnoni, Julieta Petrucci y Luz María Quiro. Libro y dir.: Martín de Rosetti. Viernes y sábado: 23 hs.

**MARIA, LA TONTA**  
De Francisco Dellipio Novoa. Dir.: Mariano Monsalvo. Sábado: 21:30 hs.

**EL FARABUTE**  
(Teatro-Bar). Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219. EL VARIETE DE EL FARABUTE.  
Varieté teatral por el grupo "El Farabute". Dir.: Emilio Tamar. Viernes: 22 hs. sábado: 23:30 hs. Ent. \$ 5.

**EL GALPON DE CATALINAS**  
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. EL FULGOR ARGENTINO  
"Ola Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalina Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) visita a través de las veladas balables en un club de barrio. 100 años, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Ent. \$ 8 (miércoles \$ 5).

**EL NACIONAL**  
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4375-0001.

**LUNA GITANA**  
de Ricardo Hahn. Con Roly Serrano y Silvia Basso. Dir.: Rubén Pires. Viernes y sábado: 21 hs. domingo: 20:30 hs. Ent. \$ 10 (dijo: \$ 5).

**ARRIBA... a la izquierda**  
(El otro varieté). Con Marcela Paoli. Dir.: Javier Piro. Sábado: 23 hs. Ent. \$ 8.

**DEL OTRO LADO**  
Lemarae 560. Tel.: 4862-5439.

**EL CACI**  
de Ernesto Marcos. Con Rodrigo Monti, Gustavo Durán y Néstor Losada. Adapt. y dir.: Pablo Inza. Viernes: 23 hs.

**RUMABARRRO: PANTANO**  
Con Marcelo Cotti, Natalia Fogazzotto y Andrea Bazzano. Domingo: 20 hs.

**ROSENBAUM-WALTER ROSENZWEIG**  
Sábado: 22 hs.

**MEA CALPA**  
de Guillermo Pissani. Idea y dir.: Mariana Anselmi y Mariana Forero. Sábado: 0 hs.

**DEL PASILLO**  
Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028.

**VARIETAGO**  
Con Leonardo Federico Gessal (bandoneón). Dir. y dir.: Silvia Coppola. Viernes: 21 hs. Ent. a la goma.

**PROYECTO 2001**  
(Era apocalíptica). Con M. Fernández. Libro y dir.: Silvia Coppola. Sábado: 21 hs. Ent. a la goma.

**DEL PUEBLO**  
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.

**LA CLASE DEL MARQUES DE SADE**  
de Carlos Tompkins. Con Juan Carlos Galván, Alejandra Rubi, Verónica Piaggio, Patricia Rey y elenco. Dir.: Rubens Corroia. Viernes y sábado: 21 hs. domingo: 20 hs. (Sala "Carlos Simón").

**EL GLOBO**  
de Armando Discolopolo. Dir.: Jorge Graciola. Sábado: 18 hs. domingo: 17:30 hs. Pl. \$ 8.

**LA ESCALA HUMANA**  
Con María Onetto, María Ivell Saucconi y elenco. Libro y dir.: Javier Dada, Rafael Sprengelberg, Alejandro Tantán. Sábado: 21 hs. domingo: 20 hs.

**ENCUENTRO**  
Móvil 3700 (Boedo). Tel.: 4931-1617. El hombre ayuda al hombre?  
Versión libre de "Baden-Baden", de Bertolt Brecht. Libro y dir.: Marina Baggi. Viernes: 23 hs. Ent. \$ 5.

**ESCUELA**  
Av. San Juan 500 (San Telmo). Tel.: 15-490000. Tel.: 4375-2341.

**AYUDEME DR. FREUD**  
de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Viernes: 23:30 hs. sábado: 23:30 y tramo 1 h. domingo: 21:30 hs.

**SOLAS Y SOLOS**  
de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Viernes: 23 hs. sábado: 21 hs. domingo: 20:30 hs.

**DESNUDO INTERIOR**  
de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Viernes: 23:30 hs. sábado: 21 hs. domingo: 21:30 hs.

**ESPACIO URBANO**  
Acedo 460. Tel.: 4864-2257. Donde se muestra el ejemplo del curioso experimento.

**CREACIÓN COLLECTIVA DEL "GRUPO VÍRAS"**  
Adapt. de la novela incluida en "El Quijote de la Mancha", de Miguel de Cervantes. Dir.: Santiago Traverso. Viernes: 22 hs. Ent. \$ 5.

**FALSA ESCUADRA**  
Mario Bravo 722. Tel.: 4865-5955.

**PERSPECTIVA SIBERIA**  
Sobre teatro de Dostoyevski. Grupo de "Teatro Domestico". Dir.: Beatriz Gattari. Jorge Sánchez y Alfredo Martín. Viernes y sábado: 23 hs. domingo: 19 hs. Ent. \$ 8.

**GRAN REX**  
Av. Corrientes 556. Tel.: 4322-8000.

**HARLEM GOSPEL CHOIR**  
Negro Spiritual. El Coro gospel más famoso del mundo, que grabó con "U2". Viernes: 21 hs. Pl. \$ 30.

**ESTOPA**  
Desde España. Martes 30 de abril. 21 hs.

**IFT**  
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.

**FREILASH SHOW**  
Adapt. de cuentos judíos tradicionales. Adapt. y dir.: E. Wigutow y Héctor Malamud. Domingo: 18:30 hs. Pl. \$ 8. (Sala II).

**LA VIRGEN DEL LAVADERO**  
Libro y dir.: Alejandro Zingman. Viernes: 22 hs. (Sala II).

**LA IGLESIA APLO**  
Dir.: Diego Rodríguez. Sábado: 22:30 hs. (Sala II).

**EL PARTENER**  
De Mauricio Kartum. Dir.: Eduardo Pavlovic. Sábado: 21 hs. (Sala IV).

**LA BIBLIOTECA**  
Marcelo 7 de Alvear 1125. Tel.: 4811-0673.

**VERNIER ROTOCOS**  
Banglete literario. Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Dir.: Rubén Szmachner. Viernes: 21 hs. Ent. \$ 25 (cena).

**AMOR DE DON PERLUPHIN**  
"Con Bellosa y su ardor". de Federico García Lorca. Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Dir.: Rubén Szmachner-Eduardo Rodríguez. Sábado: 19 hs. Ent. \$ 10 (consumición).

**COMO CUANDO VINIMOS DE ESPAÑA**  
Romero popular español y humor. Con Edith Margulí y Tora Staffoni (guitarra). Domingo: 21:30 hs. Ent. \$ 20 (cena). \$ 10 (consumición).

**LA CARBONERA**  
Balcón 998. Tel.: 4362-2651.

**INTIMIDAD**  
de Hanif Kureishi. Con Gabriela Izovich,

Carlos Beltrán, Gabby Ferrero, Gonzalo Cossia y Marcelo Marín. Dir.: Javier Daulte y Gabriela Izovich. Viernes y sábado: 21 hs.

**4 EJERCICIOS**  
(para actores). de Graciela Sambarino. Dir.: Laura Rodríguez. Domingo: 18:30 hs.

**LA VOZ HUMANA**  
de Jean Cocteau. Dir.: Doma Mela. Domingo: 20:30 hs.

**LA ESCALERA**  
Av. Juan B. Justo 889. Tel.: 4774-6533.

**UNO POR VEZ**  
Dos monólogos: "El homenaje", de Susana Poggi. "El valor", de Dorothy Parker. Dir.: Beatriz Anselmi. Viernes y sábado: 21 hs.

**LA GUARDIA**  
Jorge Newbery 3519. Tel.: 4554-0141.

**HENRY TRAYLES**  
en "Me permite una sonrisa". Show de humor. Sábado: 21:30 hs. Ent. \$ 8.

**LA MASCARA**  
Pedras 736. Tel.: 4307-6566. LA INVENCIÓN DEL BOSQUE  
de Tom Stoppard. Con Humberto Serrano, Juan Carlos Licozoli, R. Pires y elenco. Dir.: Julio Piquer. Viernes y sábado: 21 hs. Ent. \$ 9.

**LA OTRA ORILLA**  
Grta Urquiza 124. Tel.: 4957-5083.

**CINCO PUERTAS**  
Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Jueves: 21 hs.

**CAUTIVERO**  
Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 hs. domingo: 20 hs.

**LA PLAZA**  
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 4323-7200, vta. de pagos: 6320-5365).

**MONOLOGOS DE LA VAGINA**  
de Eva Ensler. Con "Betana Blum", "Alicia Bruzzi" y "Andrea Pérez". Dir.: Lili Jelin. Jueves y viernes: 20 hs. sábado: 20 y 22 hs. domingo: 20 hs. Pl. desde \$ 10. (Sala "Pablo Picasso").

**EL OMbligo DE LA LUNA**  
Anchorena 364. Tel.: 4867-6578.

**LA CANTANTE CALVA**  
de Eugenio Ionesco. Dir.: Raul Merehuk. Viernes: 23 hs.

**EL MES DE LAS NOVIAS**  
de Leandro Calderone. Con Marcelo Cosentino, Isabel Macedo y elenco. Dir.: Daniel Ledvicki. Sábado: 22 hs.

**MAS GLOBO**  
(Era apocalíptica). Con M. Fernández. Libro y dir.: Silvia Coppola. Sábado: 21 hs. Ent. a la goma.

**EL PORTON DE SANCHEZ**  
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

**CINE QUIRURGICO**  
de Alejandro Tantán. Con Javier Lorenzo, Rubén Szmachner y elenco. Dir.: Edgardo Rubi. Viernes y sábado: 23:30 hs.

**LA ESCALA HUMANA**  
Con María Onetto, María Ivell Saucconi y elenco. Libro y dir.: Javier Dada, Rafael Sprengelberg, Alejandro Tantán. Sábado: 21 hs. domingo: 20 hs.

**ENCUENTRO**  
Móvil 3700 (Boedo). Tel.: 4931-1617. El hombre ayuda al hombre?  
Versión libre de "Baden-Baden", de Bertolt Brecht. Libro y dir.: Marina Baggi. Viernes: 23 hs. Ent. \$ 5.

**ESCUELA**  
Av. San Juan 500 (San Telmo). Tel.: 15-490000. Tel.: 4375-2341.

**AYUDEME DR. FREUD**  
de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Viernes: 23:30 hs. sábado: 23:30 y tramo 1 h. domingo: 21:30 hs.

**SOLAS Y SOLOS**  
de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Viernes: 23 hs. sábado: 21 hs. domingo: 20:30 hs.

**DESNUDO INTERIOR**  
de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Viernes: 23:30 hs. sábado: 21 hs. domingo: 21:30 hs.

**ESPACIO URBANO**  
Acedo 460. Tel.: 4864-2257. Donde se muestra el ejemplo del curioso experimento.

**CREACIÓN COLLECTIVA DEL "GRUPO VÍRAS"**  
Adapt. de la novela incluida en "El Quijote de la Mancha", de Miguel de Cervantes. Dir.: Santiago Traverso. Viernes: 22 hs. Ent. \$ 5.

**FALSA ESCUADRA**  
Mario Bravo 722. Tel.: 4865-5955.

**PERSPECTIVA SIBERIA**  
Sobre teatro de Dostoyevski. Grupo de "Teatro Domestico". Dir.: Beatriz Gattari. Jorge Sánchez y Alfredo Martín. Viernes y sábado: 23 hs. domingo: 19 hs. Ent. \$ 8.

**GRAN REX**  
Av. Corrientes 556. Tel.: 4322-8000.

**HARLEM GOSPEL CHOIR**  
Negro Spiritual. El Coro gospel más famoso del mundo, que grabó con "U2". Viernes: 21 hs. Pl. \$ 30.

**ESTOPA**  
Desde España. Martes 30 de abril. 21 hs.

**IFT**  
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.

**FREILASH SHOW**  
Adapt. de cuentos judíos tradicionales. Adapt. y dir.: E. Wigutow y Héctor Malamud. Domingo: 18:30 hs. Pl. \$ 8. (Sala II).

**LA VIRGEN DEL LAVADERO**  
Libro y dir.: Alejandro Zingman. Viernes: 22 hs. (Sala II).

**LA IGLESIA APLO**  
Dir.: Diego Rodríguez. Sábado: 22:30 hs. (Sala II).

**EL PARTENER**  
De Mauricio Kartum. Dir.: Eduardo Pavlovic. Sábado: 21 hs. (Sala IV).

**LA BIBLIOTECA**  
Marcelo 7 de Alvear 1125. Tel.: 4811-0673.

**VERNIER ROTOCOS**  
Banglete literario. Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Dir.: Rubén Szmachner. Viernes: 21 hs. Ent. \$ 25 (cena).

**AMOR DE DON PERLUPHIN**  
"Con Bellosa y su ardor". de Federico García Lorca. Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Dir.: Rubén Szmachner-Eduardo Rodríguez. Sábado: 19 hs. Ent. \$ 10 (consumición).

**COMO CUANDO VINIMOS DE ESPAÑA**  
Romero popular español y humor. Con Edith Margulí y Tora Staffoni (guitarra). Domingo: 21:30 hs. Ent. \$ 20 (cena). \$ 10 (consumición).

**LA CARBONERA**  
Balcón 998. Tel.: 4362-2651.

**INTIMIDAD**  
de Hanif Kureishi. Con Gabriela Izovich,

Carlos Beltrán, Gabby Ferrero, Gonzalo Cossia y Marcelo Marín. Dir.: Javier Daulte y Gabriela Izovich. Viernes y sábado: 21 hs.

**4 EJERCICIOS**  
(para actores). de Graciela Sambarino. Dir.: Laura Rodríguez. Domingo: 18:30 hs.

**LA VOZ HUMANA**  
de Jean Cocteau. Dir.: Doma Mela. Domingo: 20:30 hs.

**LA ESCALERA**  
Av. Juan B. Justo 889. Tel.: 4774-6533.

**UNO POR VEZ**  
Dos monólogos: "El homenaje", de Susana Poggi. "El valor", de Dorothy Parker. Dir.: Beatriz Anselmi. Viernes y sábado: 21 hs.

**LA GUARDIA**  
Jorge Newbery 3519. Tel.: 4554-0141.

**HENRY TRAYLES**  
en "Me permite una sonrisa". Show de humor. Sábado: 21:30 hs. Ent. \$ 8.

**LA MASCARA**  
Pedras 736. Tel.: 4307-6566. LA INVENCIÓN DEL BOSQUE  
de Tom Stoppard. Con Humberto Serrano, Juan Carlos Licozoli, R. Pires y elenco. Dir.: Julio Piquer. Viernes y sábado: 21 hs. Ent. \$ 9.

**LA OTRA ORILLA**  
Grta Urquiza 124. Tel.: 4957-5083.

**CINCO PUERTAS**  
Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Jueves: 21 hs.

**CAUTIVERO**  
Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 hs. domingo: 20 hs.

**LA PLAZA**  
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 4323-7200, vta. de pagos: 6320-5365).

**MONOLOGOS DE LA VAGINA**  
de Eva Ensler. Con "Betana Blum", "Alicia Bruzzi" y "Andrea Pérez". Dir.: Lili Jelin. Jueves y viernes: 20 hs. sábado: 20 y 22 hs. domingo: 20 hs. Pl. desde \$ 10. (Sala "Pablo Picasso").

**EL OMbligo DE LA LUNA**  
Anchorena 364. Tel.: 4867-6578.

**LA CANTANTE CALVA**  
de Eugenio Ionesco. Dir.: Raul Merehuk. Viernes: 23 hs.

**EL MES DE LAS NOVIAS**  
de Leandro Calderone. Con Marcelo Cosentino, Isabel Macedo y elenco. Dir.: Daniel Ledvicki. Sábado: 22 hs.

**MAS GLOBO**  
(Era apocalíptica). Con M. Fernández. Libro y dir.: Silvia Coppola. Sábado: 21 hs. Ent. a la goma.

**EL PORTON DE SANCHEZ**  
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

**CINE QUIRURGICO**  
de Alejandro Tantán. Con Javier Lorenzo, Rubén Szmachner y elenco. Dir.: Edgardo Rubi. Viernes y sábado: 23:30 hs.

**LA ESCALA HUMANA**  
Con María Onetto, María Ivell Saucconi y elenco. Libro y dir.: Javier Dada, Rafael Sprengelberg, Alejandro Tantán. Sábado: 21 hs. domingo: 20 hs.

**ENCUENTRO**  
Móvil 3700 (Boedo). Tel.: 4931-1617. El hombre ayuda al hombre?  
Versión libre de "Baden-Baden", de Bertolt Brecht. Libro y dir.: Marina Baggi. Viernes: 23 hs. Ent. \$ 5.

**ESCUELA**  
Av. San Juan 500 (San Telmo). Tel.: 15-490000. Tel.: 4375-2341.

**AYUDEME DR. FREUD**  
de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Viernes: 23:30 hs. sábado: 23:30 y tramo 1 h. domingo: 21:30 hs.

**SOLAS Y SOLOS**  
de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Viernes: 23 hs. sábado: 21 hs. domingo: 20:30 hs.

**DESNUDO INTERIOR**  
de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Viernes: 23:30 hs. sábado: 21 hs. domingo: 21:30 hs.

**ESPACIO URBANO**  
Acedo 460. Tel.: 4864-2257. Donde se muestra el ejemplo del curioso experimento.

**CREACIÓN COLLECTIVA DEL "GRUPO VÍRAS"**  
Adapt. de la novela incluida en "El Quijote de la Mancha", de Miguel de Cervantes. Dir.: Santiago Traverso. Viernes: 22 hs. Ent. \$ 5.

**FALSA ESCUADRA**  
Mario Bravo 722. Tel.: 4865-5955.

**PERSPECTIVA SIBERIA**  
Sobre teatro de Dostoyevski. Grupo de "Teatro Domestico". Dir.: Beatriz Gattari. Jorge Sánchez y Alfredo Martín. Viernes y sábado: 23 hs. domingo: 19 hs. Ent. \$ 8.

**GRAN REX**  
Av. Corrientes 556. Tel.: 4322-8000.

**HARLEM GOSPEL CHOIR**  
Negro Spiritual. El Coro gospel más famoso del mundo, que grabó con "U2". Viernes: 21 hs. Pl. \$ 30.

**ESTOPA**  
Desde España. Martes 30 de abril. 21 hs.

**IFT**  
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.

**FREILASH SHOW**  
Adapt. de cuentos judíos tradicionales. Adapt. y dir.: E. Wigutow y Héctor Malamud. Domingo: 18:30 hs. Pl. \$ 8. (Sala II).

**LA VIRGEN DEL LAVADERO**  
Libro y dir.: Alejandro Zingman. Viernes: 22 hs. (Sala II).

**LA IGLESIA APLO**  
Dir.: Diego Rodríguez. Sábado: 22:30 hs. (Sala II).

**EL PARTENER**  
De Mauricio Kartum. Dir.: Eduardo Pavlovic. Sábado: 21 hs. (Sala IV).

**LA BIBLIOTECA**  
Marcelo 7 de Alvear 1125. Tel.: 4811-0673.

**VERNIER ROTOCOS**  
Banglete literario. Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Dir.: Rubén Szmachner. Viernes: 21 hs. Ent. \$ 25 (cena).

**AMOR DE DON PERLUPHIN**  
"Con Bellosa y su ardor". de Federico García Lorca. Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Dir.: Rubén Szmachner-Eduardo Rodríguez. Sábado: 19 hs. Ent. \$ 10 (consumición).

**COMO CUANDO VINIMOS DE ESPAÑA**  
Romero popular español y humor. Con Edith Margulí y Tora Staffoni (guitarra). Domingo: 21:30 hs. Ent. \$ 20 (cena). \$ 10 (consumición).

**LA CARBONERA**  
Balcón 998. Tel.: 4362-2651.

**INTIMIDAD**  
de Hanif Kureishi. Con Gabriela Izovich,

Carlos Beltrán, Gabby Ferrero, Gonzalo Cossia y Marcelo Marín. Dir.: Javier Daulte y Gabriela Izovich. Viernes y sábado: 21 hs.

**4 EJERCICIOS**  
(para actores). de Graciela Sambarino. Dir.: Laura Rodríguez. Domingo: 18:30 hs.

**LA VOZ HUMANA**  
de Jean Cocteau. Dir.: Doma Mela. Domingo: 20:30 hs.

**LA ESCALERA**  
Av. Juan B. Justo 889. Tel.: 4774-6533.

**UNO POR VEZ**  
Dos monólogos: "El homenaje", de Susana Poggi. "El valor", de Dorothy Parker. Dir.: Beatriz Anselmi. Viernes y sábado: 21 hs.

**LA GUARDIA**  
Jorge Newbery 3519. Tel.: 4554-0141.

**HENRY TRAYLES**  
en "Me permite una sonrisa". Show de humor. Sábado: 21:30 hs. Ent. \$ 8.

**LA MASCARA**  
Pedras 736. Tel.: 4307-6566. LA INVENCIÓN DEL BOSQUE  
de Tom Stoppard. Con Humberto Serrano, Juan Carlos Licozoli, R. Pires y elenco. Dir.: Julio Piquer. Viernes y sábado: 21 hs. Ent. \$ 9.

**LA OTRA ORILLA**  
Grta Urquiza 124. Tel.: 4957-5083.

**CINCO PUERTAS**  
Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Jueves: 21 hs.

**CAUTIVERO**  
Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 hs. domingo: 20 hs.

**LA PLAZA**  
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 4323-7200, vta. de pagos: 6320-5365).

**MONOLOGOS DE LA VAGINA**  
de Eva Ensler. Con "Betana Blum", "Alicia Bruzzi" y "Andrea Pérez". Dir.: Lili Jelin. Jueves y viernes: 20 hs. sábado: 20 y 22 hs. domingo: 20 hs. Pl. desde \$ 10. (Sala "Pablo Picasso").

**EL OMbligo DE LA LUNA**  
Anchorena 364. Tel.: 4867-6578.

**LA CANTANTE CALVA**  
de Eugenio Ionesco. Dir.: Raul Merehuk. Viernes: 23 hs.

**EL MES DE LAS NOVIAS**  
de Leandro Calderone. Con Marcelo Cosentino, Isabel Macedo y elenco. Dir.: Daniel Ledvicki. Sábado: 22 hs.

**MAS GLOBO**  
(Era apocalíptica). Con M. Fernández. Libro y dir.: Silvia Coppola. Sábado: 21 hs. Ent. a la goma.

**EL PORTON DE SANCHEZ**  
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

**CINE QUIRURGICO**  
de Alejandro Tantán. Con Javier Lorenzo, Rubén Szmachner y elenco. Dir.: Edgardo Rubi. Viernes y sábado: 23:30 hs.

**LA ESCALA HUMANA**  
Con María Onetto, María Ivell Saucconi y elenco. Libro y dir.: Javier Dada, Rafael Sprengelberg, Alejandro Tantán. Sábado: 21 hs. domingo: 20 hs.

**ENCUENTRO**  
Móvil 3700 (Boedo). Tel.: 4931-1617. El hombre ayuda al hombre?  
Versión libre de "Baden-Baden", de Bertolt Brecht. Libro y dir.: Marina Baggi. Viernes: 23 hs. Ent. \$ 5.

**ESCUELA**  
Av. San Juan 500 (San Telmo). Tel.: 15-490000. Tel.: 4375-2341.

**AYUDEME DR. FREUD**  
de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Viernes: 23:30 hs. sábado: 23:30 y tramo 1 h. domingo: 21:30 hs.

**SOLAS Y SOLOS**  
de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Viernes: 23 hs. sábado: 21 hs. domingo: 20:30 hs.

**DESNUDO INTERIOR**  
de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Viernes: 23:30 hs. sábado: 21 hs. domingo: 21:30 hs.

**ESPACIO URBANO**  
Acedo 460. Tel.: 4864-2257. Donde se muestra el ejemplo del curioso experimento.

**CREACIÓN COLLECTIVA DEL "GRUPO VÍRAS"**  
Adapt. de la novela incluida en "El Quijote de la Mancha", de Miguel de Cervantes. Dir.: Santiago Traverso. Viernes: 22 hs. Ent. \$ 5.

**FALSA ESCUADRA**  
Mario Bravo 722. Tel.: 4865-5955.

**PERSPECTIVA SIBERIA**  
Sobre teatro de Dostoyevski. Grupo de "Teatro Domestico". Dir.: Beatriz Gattari. Jorge Sánchez y Alfredo Martín. Viernes y sábado: 23 hs. domingo: 19 hs. Ent. \$ 8.

**GRAN REX**  
Av. Corrientes 556. Tel.: 4322-8000.

**HARLEM GOSPEL CHOIR**  
Negro Spiritual. El Coro gospel más famoso del mundo, que grabó con "U2". Viernes: 21 hs. Pl. \$ 30.

**ESTOPA**  
Desde España. Martes 30 de abril. 21 hs.

**IFT**  
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.

**FREILASH SHOW**  
Adapt. de cuentos judíos tradicionales. Adapt. y dir.: E. Wigutow y Héctor Malamud. Domingo: 18:30 hs. Pl. \$ 8. (Sala II).

**LA VIRGEN DEL LAVADERO**  
Libro y dir.: Alejandro Zingman. Viernes: 22 hs. (Sala II).

**LA IGLESIA APLO**  
Dir.: Diego Rodríguez. Sábado: 22:30 hs. (Sala II).

**EL PARTENER**  
De Mauricio Kartum. Dir.: Eduardo Pavlovic. Sábado: 21 hs. (Sala IV).

**LA BIBLIOTECA**  
Marcelo 7 de Alvear 1125. Tel.: 4811-0673.

**VERNIER ROTOCOS**  
Banglete literario. Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Dir.: Rubén Szmachner. Viernes: 21 hs. Ent. \$ 25 (cena).

**AMOR DE DON PERLUPHIN**  
"Con Bellosa y su ardor". de Federico García Lorca. Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Dir.: Rubén Szmachner-Eduardo Rodríguez. Sábado: 19 hs. Ent. \$ 10 (consumición).

**COMO CUANDO VINIMOS DE ESPAÑA**  
Romero popular español y humor. Con Edith Margulí y Tora Staffoni (guitarra). Domingo: 21:30 hs. Ent. \$ 20 (cena). \$ 10 (consumición).

**LA CARBONERA**  
Balcón 998. Tel.: 4362-2651.

**INTIMIDAD**  
de Hanif Kureishi. Con Gabriela Izovich,

Carlos Beltrán, Gabby Ferrero, Gonzalo Cossia y Marcelo Marín. Dir.: Javier Daulte y Gabriela Izovich. Viernes y sábado: 21 hs.

**4 EJERCICIOS**  
(para actores). de Graciela Sambarino. Dir.: Laura Rodríguez. Domingo: 18:30 hs.

**LA VOZ HUMANA**  
de Jean Cocteau. Dir.: Doma Mela. Domingo: 20:30 hs.

**LA ESCALERA**  
Av. Juan B. Justo 889. Tel.: 4774-6533.

**UNO POR VEZ**  
Dos monólogos: "El homenaje", de Susana Poggi. "El valor", de Dorothy Parker. Dir.: Beatriz Anselmi. Viernes y sábado: 21 hs.

**LA GUARDIA**  
Jorge Newbery 3519. Tel.: 4554-0141.

**HENRY TRAYLES**  
en "Me permite una sonrisa". Show de humor. Sábado: 21:30 hs. Ent. \$ 8.

**LA MASCARA**  
Pedras 736. Tel.: 4307-6566. LA INVENCIÓN DEL BOSQUE  
de Tom Stoppard. Con Humberto Serrano, Juan Carlos Licozoli, R. Pires y elenco. Dir.: Julio Piquer. Viernes y sábado: 21 hs. Ent. \$ 9.

**LA OTRA ORILLA**  
Grta Urquiza 124. Tel.: 4957-5083.

**CINCO PUERTAS**  
Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Jueves: 21 hs.

**CAUTIVERO**  
Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 hs. domingo: 20 hs.

**LA PLAZA**  
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 4323-7200, vta. de pagos: 6320-5365).

**MONOLOGOS DE LA VAGINA**  
de Eva Ensler. Con "Betana Blum", "Alicia Bruzzi" y "Andrea Pérez". Dir.: Lili Jelin. Jueves y viernes: 20 hs. sábado: 20 y 22 hs. domingo: 20 hs. Pl. desde \$ 10. (Sala "Pablo Picasso").

**EL OMbligo DE LA LUNA**  
Anchorena 364. Tel.: 4867-6578.

**LA CANTANTE CALVA**  
de Eugenio Ionesco. Dir.: Raul Merehuk. Viernes: 23 hs.

**EL MES DE LAS NOVIAS**  
de Leandro Calderone. Con Marcelo Cosentino, Isabel Macedo y elenco. Dir.: Daniel Ledvicki. Sábado: 22 hs.

**MAS GLOBO**  
(Era apocalíptica). Con M. Fernández. Libro y dir.: Silvia Coppola. Sábado: 21 hs. Ent. a la goma.

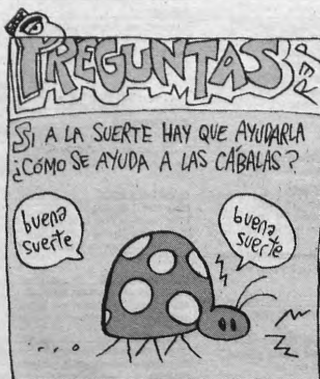
**EL PORTON DE SANCHEZ**  
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

**CINE QUIRURGICO**  
de Alejandro Tantán. Con Javier Lorenzo, Rubén Szmachner y elenco. Dir.: Edgardo Rubi. Viernes y sábado: 23:30 hs.

**LA ESCALA HUMANA**  
Con María Onetto, María Ivell Saucconi y elenco. Libro y dir.: Javier Dada, Rafael Sprengelberg, Alejandro Tantán. Sábado: 21 hs. domingo: 20 hs.

**ENCUENTRO**  
Móvil 3700 (Boedo). Tel.: 4931-1617. El hombre ayuda al hombre?  
Versión libre de "Baden-Baden", de Bertolt Brecht. Libro





## CONTRATAPA

### HOY

**Tiempo pronosticado**  
NUbosity variable. Probables Chaparrones. Vientos del Sur. Mínima: 16°. Máxima: 20°.

#### 13.00

◆ Inscrición al taller de actuación *Textos Atormentados* que dictarán Irina Alonso y Julieta Aure. Informes al 4822-3059.

#### 15.00

◆ Exposición fotográfica *Al Ras* de Jimena Kohan. En Marialibre, Rivadavia 846.

#### 16.00

◆ Inscrición a los talleres y cursos del C.C. San Martín. Informes al 4374-1251.

#### 17.00

◆ Clase abierta de teatro para niños a cargo de Gabriel Kraisman. Informes al 4867-6578.

◆ Inscrición al curso de *Astronomía Observacional* que se dictará en el Observatorio de Buenos Aires. Informes al 4583-7918.

◆ Obra de teatro *Psicoteatro* de Pier Heller. Con dirección de Federico Herrero. En el Teatro Escuela Central, Av. San Juan 500.

#### 18.00

◆ Muestra de pintura *Ciudades y confines* de María Sarandon. En la Sala 12 del C.C. Recoleta, Junín 1930.

◆ Concierto de Jorge de la Vega y el Quinteto de Cuerdas. En el Teatro Colón, Libertad 621.

#### 19.00

◆ Inauguración de la muestra de pinturas de Rosemary Michico de Blaquier. En la Galería Sylvia Vesco, San Martín 522.

#### 19.30

◆ Clase abierta del taller de *Cuento y Narrativa*. En Espacio Cultural Urbano, Acevedo 460. Informes al 4854-2257.

#### 20.15

◆ Proyección del film *Una noche en la terraza* de Jorge Zima. En la Asociación de Cronistas Cinematográficos, Maipú 621.

Por Raúl Kollmann

El viernes pasado, exactamente a las 11.05, el teléfono sonó en la oficina de Buenos Aires del Centro Simon Wiesenthal, la organización mundial fundada por el más famoso cazador de nazis del mundo.

—Sí, buenos días. Mi nombre es David Brown. Llamo desde Londres —dijo la voz en perfecto inglés británico. —¿En qué puedo ayudarle —contestó desde la oficina portaña el titular del Centro Wiesenthal de Buenos Aires, Sergio Widder.

—Mire, yo soy periodista del *Sunday People*, el diario que pertenece al grupo del *Daily Mirror* (uno de los más conocidos periódicos ingleses). Ya llamé a la oficina del Centro Wiesenthal aquí en Europa pero me dijeron que, como se trata de un caso en la Argentina, me comunicara con usted.

—Lo escucho —asintió Widder.

—Bueno, usted habrá escuchado hablar de Aldo Duscher.

A esa hora del viernes, casi todos los argentinos —aunque no les importara el fútbol— habían escuchado hablar de Aldo Duscher. El jugador del Deportivo La Coruña se había lanzado a los pies del máximo ídolo británico, David Beckham, produciéndole una fractura en uno de los huesos metatarsianos. El diagnóstico es que Beckham —capitán, caudillo y jugador clave del seleccionado inglés, además estruendosamente casado con Victoria, ex líder de las Spice Girls— se perderá todo o una parte del mundial Corea-Japón. Para colmo, Inglaterra debe enfrentarse a la Argentina en el segundo partido de ese mundial.

—Sí, efectivamente he escuchado hablar de Aldo Duscher.

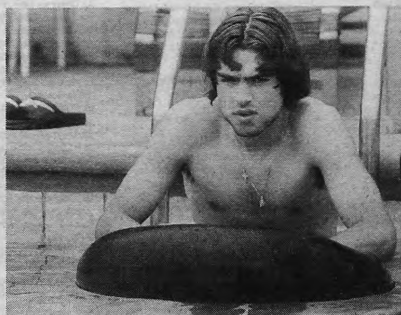
—Bueno, hemos averiguado que tiene un pasaporte austríaco —tanteó la voz desde Londres.

—Es muy posible. Son bastantes los jugadores argentinos que juegan en Europa con pasaportes de países de ese continente. Algunos hasta tuvieron problemas. Pero, no entiendo, el Centro se ocupa básicamente de rastrear criminales de guerra nazis y de la lucha contra la discriminación racial.

—Es que según la información que nosotros pudimos obtener, la familia de Duscher llegó a la Argentina en la década de los '40, justamente cuando fueron para allá los criminales de guerra.

—Vea, sucede que Duscher debe tener unos 22 o 23 años. Se imaginará que no estaba con vida en la Segunda Guerra Mundial. Es más, supongamos que el papá de Duscher haya tenido a su hijo a una edad muy avanzada para la época y que hoy tenga 70 años: significa que en la Segunda Guerra Mundial tenía 13, o

## Duscher, criminal de guerra



sea que tampoco pudo haber sido un jerarca nazi.

—No, no. Es que queremos averiguar si el abuelo era un jerarca nazi.

Widder prácticamente se quedó sin habla. Un choque entre jugadores de fútbol y una óptica ultranacionalista de una jugada habitual en cualquier partido derivaba en estudiar el árbol genealógico de un pibe y determinar si era igual a Adolf Eichmann, el que implementó la organización de los campos de concentración en toda Europa, o al doctor Joseph Mengele, quien resolvía la vida y la muerte en Auschwitz, o a Gerhard Bohne, el que diseñó las cámaras de gas rodantes para asesinar minusválidos, o a Walter Kutchmann, que ordenó la ejecución de 20.000 judíos. Todos ellos y muchos más pasaron por la Argentina.

El inglés insistió.

—Yo estoy investigando para publicarlo este domingo. ¿Usted tiene una base de datos donde se pueda chequear si el abuelo de Duscher era un jerarca nazi?

—Mire, en todo caso me tendría que fijar en nuestros registros —le dijo Widder casi tratando de sacárselo de encima—. Usted me llama un viernes a las 11 de la mañana. Nosotros cerramos los viernes más temprano porque se inicia el shabat. Si usted me deja su teléfono y si tengo algo antes de las tres de la tarde, lo llamaré. El hombre del *Sunday People* no se dio por vencido:

—Y en la Embajada de Austria en Buenos Aires, ¿no tendrán información?

—Las relaciones del Centro Wiesenthal con el gobierno austríaco no se mantienen en la Argentina sino en Europa. Y además esas relaciones están bastante congeladas desde que asumió el gobierno el neonazi Jorg Heider. Si quiere, igualmente, le doy el teléfono de la embajada austríaca en Buenos Aires.

—No, no, ya lo tengo. Estoy preparado para una investigación a fondo. Igualmente le pido que si antes de las tres de la tarde consigue alguna información me llame por teléfono inmediatamente. Desde ya, agradezco su amabilidad. Buenos días.

—Buenos días.

En una palabra, se ve que al pibe lo quieren acusar de un genocidio cometido 40 años antes de su nacimiento. Y el encuadre ya está: es El Nuevo Hitler.

### CARTAS

#### Carta abierta a Tato Pavlovsky

El Viernes Santo leí tu contratapa de *Página/12* sobre el efecto del murmullo ininteligible de una radio portátil debajo de la almohada para conciliar el sueño. Corrí a leerlo a María, mi mujer. "Escucha lo que escribió Tato Pavlovsky..." Claro, se rió mucho, porque hace unos meses que yo hago lo mismo, ¡con idénticos resultados! El efecto curador de la radio que suprimió a los sedantes. ¡Mira si lo hubiéramos sabido en la época de la Spica con su enorme dial redondo! La que solo usábamos para escuchar los partidos cuando se jugaban el domingo.

Volviendo a la audición de traspase, no comparto tus gustos sobre los pastores anglicanos brasileños. Para hacer honor a la cronología, el que empezó con esto de la voz brasileña en la almohada fue Pino Solanas. Yo elijo esos programas de radio donde llaman los oyentes, y la pongo tan bajo que no entiendo. Y, cuando hablan y no entiendo me duermo, como en las conferencias.

Nos estamos poniendo viejos... hablando de insomnios... Preferiría que conversáramos sobre el estreno de *El Señor Galindez* en el Payró cuando esperamos para ir a la escuela con César Pizarro y tomarnos el primer pingüino de tinto antes de comer, porque tu obra nos había hecho un nudo en el estómago.

Podríamos conversar sobre tantas cosas interesantes... como la época en la que pasábamos a buscar a Norman Briski y se venía a cualquier club del barrio donde "iluminación" era que él se paraba debajo de la bombita y "escenografía" eran 2 sillones que pedía cuando llegaba. Durante el viaje nos preguntaba sobre los problemas concretos de ese barrio, que luego incorporaba, improvisando, sobre el texto. Corajudo el flaco. No sabía ni quiénes éramos, pero se subía al Cítrio igual.

A propósito, no te olvides de quitarle el aire a la bolsa de agua caliente antes de cerrarla. Es fácil. La tomas por el cuello y la pones debajo del codo. ¿Te acordás cuando eras boxeador amateur, cómo ponías el brazo derecho al defenderte? Bueno. Igual. El fondo de la bolsa entre el codo y el hígado. Vas apretando lentamente hasta que ya ves el agua. Cerrás con la izquierda. Siempre es bueno una funda de frisa para la bolsa, para no quemarse...

Araúdo Iribarne

## Tarjetas de crédito y débito Galicia. La mejor forma de comprar.

Para mayor información comuníquese al  
**0-800-777-3333**  
www.e-galicia.com



- Compras con tarjeta de débito Visa Electron.
- Programas con premios y viajes.
- Tarjeta de crédito con adicionales, sin costo de emisión.

Banco **Galicia**



A usted lo beneficia